

JVC



DVD-РЕСИВЕР С МОНИТОРОМ
МОНИТОР ІЗ DVD-ПРИЙМАЧЕМ

KW-AV61BT/KW-AV51

РУССКИЙ

УКРАЇНА



Radio Data System  Bluetooth®



Информацию об отмене демонстрации функций дисплея см. на стр. 7.
Інформацію щодо відміни демонстрації функцій дисплею див. на стор. 7.

Указания по установке и выполнению соединений приводятся в отдельной инструкции.
Вказівки по встановленню та виконанню підключень наведені у окремій інструкції.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



JVC KENWOOD Corporation

GET0886-001A
[EE]

Благодарим Вас за приобретение изделия JVC.

Перед тем, как приступить к эксплуатации, пожалуйста, внимательно прочитайте все инструкции с тем, чтобы полностью изучить и обеспечить оптимальную работу этого устройства.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: (Предотвращение несчастных случаев и повреждений)

- НЕ устанавливайте устройства и не прокладываете провода в местах, где:
 - оно может помешать рулевому управлению и переключению передач;
 - оно может помешать функционированию средств безопасности, например, пневмоподушкам;
 - может ухудшиться обзор.
- НЕ управляйте устройством во время вождения автомобиля.
При необходимости управления устройством во время вождения автомобиля внимательно следите за дорогой.
- Водителю не следует смотреть на монитор во время вождения.
- Водителю не следует надевать наушники во время вождения.

Маркировка изделий, использующих лазеры



К корпусу устройства прикреплена табличка, указывающая, что устройство использует лазерные лучи класса 1. Это означает, что в устройстве используются лазерные лучи слабой интенсивности. Они не представляют опасности и не распространяют опасную радиацию вне устройства.

В соответствии с Законом Российской Федерации "О защите прав потребителей" срок службы (годности) данного товара "по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде" составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.

Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

Предостережения (монитор):

- Встроенный в устройство монитор изготовлен с высокой точностью, однако он может иметь нерабочие точки. Это неизбежно и не считается дефектом.
- Не подвергайте монитор воздействию прямых солнечных лучей.
- Не используйте шариковую ручку и подобные предметы с острым наконечником для работы с сенсорной панелью.

Касайтесь кнопок сенсорной панели непосредственно пальцами (если на Вас перчатки, необходимо их снять).

- При слишком низкой или слишком высокой температуре может произойти следующее:
 - Внутри происходит химическая реакция, приводящая к неисправности устройства.
 - Изображения могут отображаться нечетко или воспроизводиться замедленно. Может нарушаться синхронность изображения и звука или ухудшаться качество изображения.

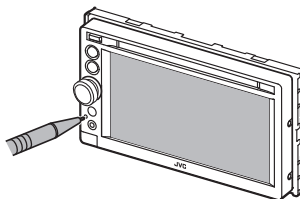
Для Вашей безопасности...

- Не повышайте слишком сильно уровень громкости, поскольку это заглушает внешние звуки, делая опасным управление автомобилем, а также может привести к потере слуха.
- Остановите автомобиль перед тем, как выполнять любые сложные операции.

Температура внутри автомобиля...

Если Вы припарковали Ваш автомобиль на длительное время в жаркую или холодную погоду, перед тем, как включать это устройство, подождите до тех пор, пока температура в автомобиле не придет в норму.

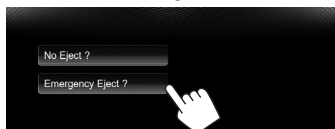
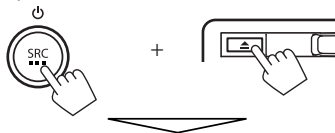
■ Как перенастроить Ваше устройство



- Запрограммированные настройки будут также удалены (за исключением зарегистрированных устройств Bluetooth).

■ Принудительное извлечение диска

Одновременно нажмите SRC/⏻ и ▲ на панели монитора.



- Будьте осторожны, не уроните диск при извлечении.
- Если это не поможет, попробуйте перенастроить приемник. (☞ выше)

Как пользоваться данным руководством:

- Для объяснения используются главным образом иллюстрации KW-AV61BT.
- В данном руководстве главным образом объясняются операции, выполняемые с помощью кнопок на панели монитора и сенсорной панели. Операции, выполняемые с помощью пульта дистанционного управления (RM-RK252P: приобретается отдельно), ☞ стр. 59.
- < > обозначает изменяемые экраны/меню/операции/настройки, которые появляются на сенсорной панели.
- [] обозначает кнопки на сенсорной панели.
- **Язык отображения:** Элементы индикации на английском языке используются в качестве примера с целью объяснения. Язык отображаемой индикации можно выбрать из меню <Settings>. (☞ стр. 45)

Содержание

Как перенастроить Ваше устройство	3
Принудительное извлечение диска	3

ВВЕДЕНИЕ

Отключение или подключение панели монитора	5
Названия и функции компонентов	6
Начальные настройки	7
Настройка часов	8
Стандартные операции	9
Включение питания	9
Выключение питания.....	9
Настройка громкости	9
Выключение экрана	9
Выключение/выключение источника аудио/видео ...	10
Управление на сенсорном экране	10
Переключение экранов	11

ОПЕРАЦИИ С ИСТОЧНИКАМИ АУДИО/ВИДЕО

Выбор источника воспроизведения	12
Прослушивание радио	13
Операции с дисками	18
Воспроизведение диска.....	18
Типы воспроизводимых дисков	19
Воспроизведение	20
Настройки для воспроизведения дисков	24
Операции с устройствами USB	25
Воспроизведение устройства USB.....	25
Прослушивание устройства iPod/iPhone.....	27
Подготовка.....	27
Настройка режима управления iPod.....	28
Выбор предпочитаемых настроек для воспроизведения на iPod/iPhone	28
Операции управления воспроизведением iPod/iPhone для режима <Head>	29
Операции управления воспроизведением iPod/iPhone для режима <iPod Out>	30
Использование приложения iPod touch/iPhone	31
Использование других внешних устройств	33
Front AUX	33
AV-IN	33
Использование внешнего блока навигации	34

Настройки звучания	36
Использование звукового эквалайзера.....	36
Настройка частоты разделения каналов	37
Изменение дизайна индикации	38
Настройки для воспроизведения видео	40
Настройка картинки.....	40
Изменение форматного соотношения	41
Масштабирование картинки	41
Использование камеры заднего вида	42
Элементы меню настройки	43
Запоминание/вызов из памяти настроек	46
Обновление системы	47
Регулировка позиции касания	47

ОПЕРАЦИИ BLUETOOTH

Информация относительно использования устройств Bluetooth®	48
Операции Bluetooth для KW-AV61BT	48
Подключение устройств Bluetooth	49
Настройка Bluetooth.....	51
Использование мобильного телефона Bluetooth	52
Настройки для мобильного телефона Bluetooth	56
Использование аудиопроигрывателя Bluetooth	57
Операции Bluetooth для KW-AV51	58
Использование мобильного телефона Bluetooth	58
Использование аудиопроигрывателя Bluetooth	58

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Использование пульта дистанционного управления.....	59
Операции, выполняемые с помощью пульта дистанционного управления	59
Обслуживание	62
Дополнительная информация о приемнике	63
Устранение проблем.....	66
Технические характеристики	70

ВВЕДЕНИЕ

Отключение или подключение панели монитора

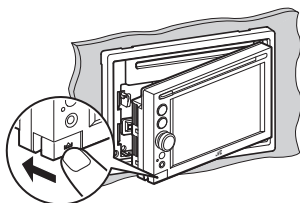
Предостережения

- Держите панель монитора крепко, чтобы случайно не уронить ее.
- Установите панель монитора на соединительную панель для обеспечения надежной фиксации.

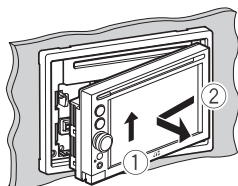
■ Отключение

Прежде чем отсоединить панель монитора, отключите питание. (см. стр. 9)

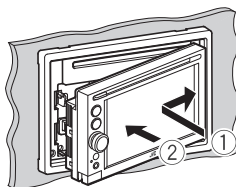
1



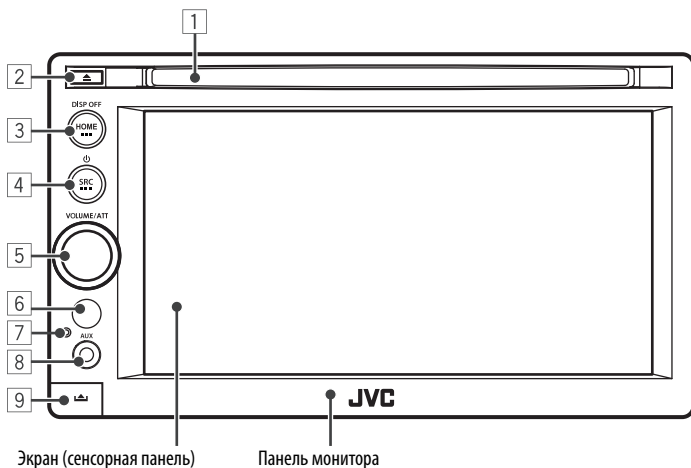
2



■ Подключение



Названия и функции компонентов



- 1 Загрузочный отсек
- 2 Кнопка ▲ (извлечение)
Извлечение диска.
- 3 Кнопка HOME/Disp OFF
- Отображение экрана <HOME>. (Нажмите) (☞ стр. 12)
 - Включение или выключение экрана. (Удерживание) (☞ стр. 9)
- 4 Кнопка SRC/⏻
- Выключение питания. (Удерживание) (☞ стр. 9)
 - Включение питания. (Нажмите) (☞ стр. 9)
 - Выбор источника аудио/видео. (Нажмите) (☞ стр. 12)
- 5 Ручка VOLUME/ATT. (☞ стр. 9)
- Ослабление звука. (Нажмите)
 - Настройка уровня громкости звука. (Поворачивайте)
- 6 Телеметрический датчик
- 7 Кнопка сброса
Выполните сброс устройства. (☞ стр. 3)
- 8 Дополнительный входной разъем AUX
- 9 Кнопка ▲ (отсоединение)
Отсоединение панели монитора. (☞ стр. 5)

Предостережение, касающееся настроек громкости:

По сравнению с другими источниками воспроизведения цифровые устройства создают незначительный шум. Уменьшите громкость перед воспроизведением, чтобы предотвратить повреждение динамиков из-за внезапного повышения уровня громкости на выходе.

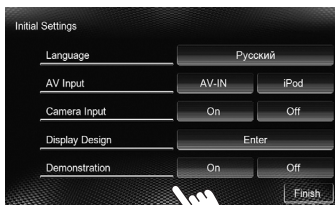
Можно изменить цвет кнопок на панели монитора. (☞ стр. 38)

Начальные настройки

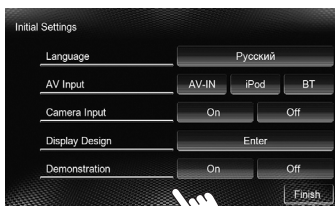
При первом включении питания устройства или после сброса настроек устройства отображается экран начальной настройки.

- Вы также можете изменить настройки на экране <Settings>. (стр. 43)

1 Для KW-AV61BT

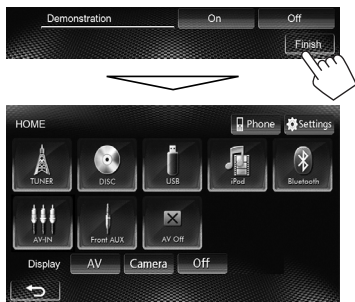


Для KW-AV51



Language	Выбор языка текста, используемого для отображения информации на экране. (стр. 45) <ul style="list-style-type: none">• Установите <GUI Language>, чтобы отображать кнопки управления и элементы меню на выбранном языке ([Local]: выбрано по умолчанию) или на английском языке ([English]).
AV Input	Выбор внешнего компонента для воспроизведения. (стр. 44)
Camera Input	Выберите [On] при подключении камеры заднего вида. (стр. 45)
Display Design	Выбор фона и цвета текста, кнопок на сенсорной панели и кнопок на панели монитора. (стр. 38)
Demonstration	Включение или отключение демонстрации функций дисплея. (стр. 44)

2 Завершите процедуру.



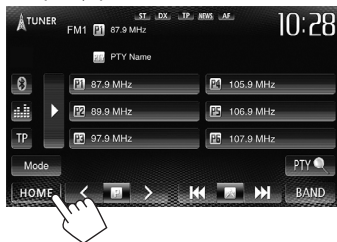
Отобразится экран <HOME>.

- Изначально выбрано [AV Off]. Выберите источник воспроизведения. (стр. 12)

Настройка часов

1 Отобразите экран <HOME>.

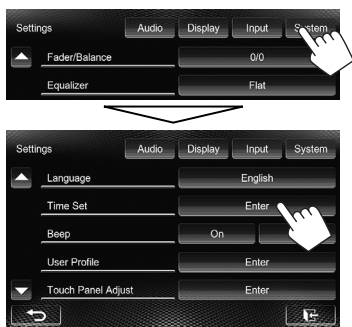
На экране управления источником:



2 Отобразите экран <Settings>.

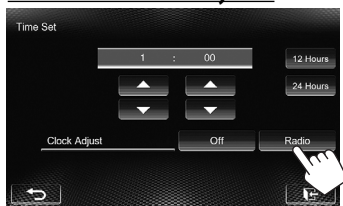


3 Отобразите экран <Time Set>.

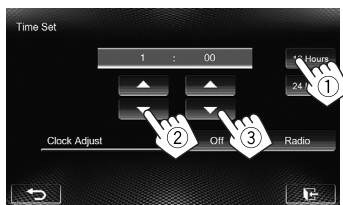


4 Установите время на часах.

Синхронизация времени на часах с системой Radio Data System



Ручная настройка часов



- ① Выберите формат индикации времени
- ② Настройте час
- ③ Настройте минуты

5 Завершите процедуру.



Стандартные операции

Включение питания

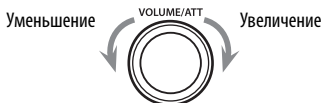


Выключение питания

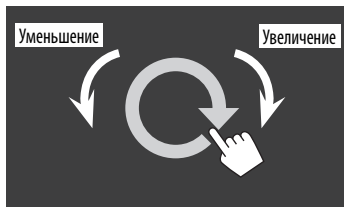


Настройка громкости

Настройка уровня громкости (от 00 до 50)



- На экране управления источником вы также можете настраивать громкость, перемещая палец по сенсорной панели, как показано на рисунке. (Недоступно в зависимости от аудио-/видеоисточника.)



Ослабление звука



Загорается индикатор АТТ.

Чтобы отменить приглушение звука, нажмите ручку VOLUME/ATT.

Выключение экрана



Экран отключается.

- Вы также можете выключать экран на экране <HOME>.

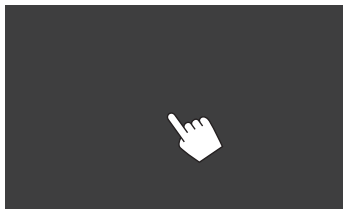


Включение экрана



ИЛИ

Прикоснитесь к экрану, чтобы отобразить экран <HOME>.



Выключение/выключение источника аудио/видео

Вы можете включить функцию аудио/видео, выбрав источник на экране <HOME>.



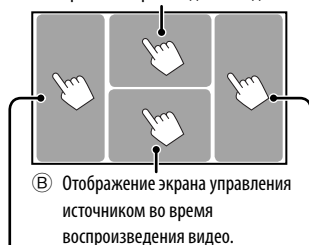
Выключение источника аудио/видео



Источник аудио/видео выключается.

Управление на сенсорном экране

Ⓐ Отображение меню управления видео во время воспроизведения видеоматериалов.



Переход к предыдущему разделу/дорожке.* Переход к следующему разделу/дорожке.*

Ⓐ Меню управления видео



Ⓑ Экран управления источником для воспроизведения видеоматериалов



- Кнопки управления исчезают при прикосновении к экрану, или если в течение 10 секунд не выполняется никаких операций.

* Недоступно для видео с внешнего компонента. Перетаскивание пальца влево или вправо работает так же, как касание.

Переключение экранов

Экран управления источником



- <HOME> также можно отобразить, нажав кнопку HOME на панели монитора.

Общие кнопки управления

	Отображение экрана приложения с подключенного iPod touch/iPhone. (☞ стр. 31)
	Отображение экрана подключенного блока навигации. (☞ стр. 35)
	Отображение экрана управления мобильного телефона. (☞ стр. 53)
	Отображение экрана настройки звучания. (☞ стр. 36)
TP	Включение/отключение режима резервного приема TA. (☞ стр. 16)

Экран <HOME>

Отображение экрана управления источником/экранов настроек и переключение источника изображения.



☞ стр. 12 Отображение экрана управления мобильного телефона*3

Экран <Settings>

Изменение подробных настроек. (☞ стр. 43)

Переключение страницы



Выберите элемент для отображения на экране.

AV	Отображение экрана управления источником. (☞ выше)
Camera	Отображение картинки с камеры заднего вида. (☞ стр. 42)
Apps *1	Отображение экрана приложения с подключенного iPod touch/iPhone. (☞ стр. 31)
Navi *2	Отображение экрана подключенного блока навигации. (☞ стр. 35)
Off	Выключение экрана. (☞ стр. 9)

*1 Появляется, когда для настройки <Input> на экране <Navigation Input> установлено значение **iPhone**. (☞ стр. 31)

*2 Появляется, когда для настройки <Input> на экране <Navigation Input> установлено значение **RGB**. (☞ стр. 34)

*3 Только для KW-AV61BT.

*4 Значок отличается в зависимости от состояния соединения устройства Bluetooth (☞ стр. 48).

- Нажмите [], чтобы вернуться к предыдущему экрану.
- Нажмите [] для отображения экрана управления текущим источником.

ОПЕРАЦИИ С ИСТОЧНИКАМИ АУДИО/ВИДЕО

Выбор источника воспроизведения

KW-AV61BT



KW-AV51



- Источник воспроизведения также можно выбрать, несколько раз нажав кнопку SRC на панели монитора.

TUNER (☞ стр. 13)	Переключение на прием передач радиовещания.
DISC (☞ стр. 18)	Воспроизведение диска.
USB (☞ стр. 25)	Воспроизведение файлов на устройстве USB.
iPod (☞ стр. 27)	Воспроизведение iPod/iPhone.
Bluetooth * ¹ (KW-AV61BT: ☞ стр. 57/ KW-AV51: ☞ стр. 58)	<ul style="list-style-type: none"> • KW-AV61BT: Воспроизведение аудиопроигрывателя Bluetooth. • KW-AV51: Выбор устройства Bluetooth.
AV-IN * ² (☞ стр. 33)	Переключение на внешний компонент, подключенный к гнездовым разъемам LINE IN/VIDEO IN на задней панели.
Apps * ³ (☞ стр. 31)	Переключение на экран приложения с подключенного iPod touch/iPhone.
Front AUX (☞ стр. 33)	Переключение на внешнее устройство, подключенное к входному разъему AUX на панели монитора.
AV Off (☞ стр. 10)	Выключение источника аудио/видеоу.

*¹ Для KW-AV51: Появляется, только когда для <AV Input> установлено значение [BT]. (☞ стр. 44)

*² Появляется, только когда для <AV Input> установлено значение [AV-IN]. (☞ стр. 44)

*³ Появляется, только когда для <AV Input> установлено значение [iPod]. (☞ стр. 27)



- Индикатор ST загорается при приеме стереовещания FM при достаточном уровне сигнала.

[P1] – [P6]	<ul style="list-style-type: none"> • Выбор радиостанции, сохраненной в памяти. (Нажмите) • Сохранение текущей радиостанции в памяти. (Удерживать) 	[<<<] [>>>]	Поиск радиостанции. <ul style="list-style-type: none"> • Автоматический поиск (Нажатие) • Поиск вручную (Удерживать)
[TP] ^{*1}	Включение/отключение режима резервного приема ТА. (☞ стр. 16)	[<] [>]	Выбор радиостанции, сохраненной в памяти.
[▶]	Отображение/скрытие информации о текущей радиостанции (☞ ниже).	[Mode] ^{*2}	Изменение настроек приема тюнером. (☞ стр. 14 – 17)
[PTY 🔍] ^{*1}	Переход в режим поиска PTY. (☞ стр. 15)	[HOME]	Отображение экрана <HOME>.
[BAND]	Выбор диапазона частот.		

➔ FM1 ➔ FM2 ➔ FM3 ➔ MW (LW)

*1 Отображается, только если в качестве источника выбрано FM1/FM2.

*2 Не отображается, когда в качестве источника выбрано AM.

Отображение информации об избранном пункте



Скрытие текстовой информации

Текстовая информация (только для Radio Text Plus)

Прокрутка текстовой информации

При слабом стереофоническом радиовещании на частоте FM...

Включите монофонический режим для улучшения качества приема.



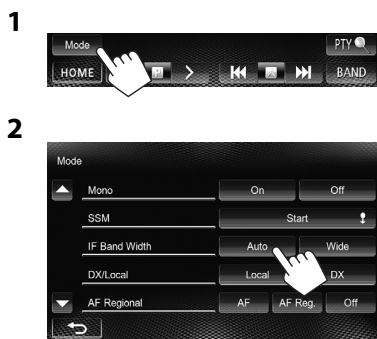
On	Включение монофонического режима для улучшения качества приема FM, но стереоэффект будет потерян. (Не доступно, когда в качестве диапазона выбрано <FM3>.) Загорается индикатор MO.
Off	Возобновление стереоэффекта.

Настройка на FM-радиостанции с устойчивым сигналом—LO/DX (Local/Distant-extreme)



Local	Выберите эту опцию, чтобы настройка выполнялась только на радиостанции с достаточным уровнем сигнала. Загорается индикатор LO.
DX	Отключите функцию. Загорается индикатор DX.

Когда прием FM идет с помехами...



Auto	Повышение избирательности тюнера для устранения интерференционных помех от соседних радиостанций. (Сопровождается потерей стереоэффекта.)
Wide	Могут возникать взаимные помехи от соседних радиостанций, но качество звучания при этом не ухудшается и сохраняется стереоэффект.

■ Сохранение радиостанций

Для каждого диапазона частот можно запрограммировать 6 радиостанций.

Автоматическое программирование — SSM (Strong-station Sequential Memory — последовательная память для радиостанций с устойчивым сигналом) (Только для диапазона FM)

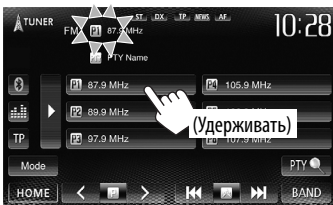


Автоматически выполняется поиск и сохранение местных станций с наиболее сильными сигналами.

Программирование вручную

1 **Настройтесь на радиостанцию, которую необходимо запрограммировать.** (стр. 13)

2 **Выберите запрограммированный номер.**



Сохраняется станция, выбранная в действии 1.

■ Выбор запрограммированной радиостанции

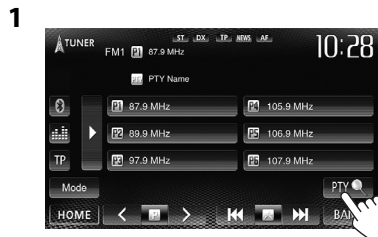


Также переключение запрограммированных станций

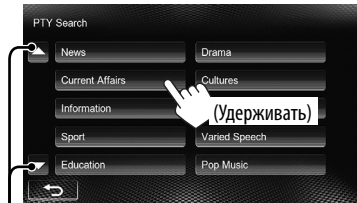
Следующие функции доступны только при прослушивании радиостанций FM Radio Data System, за исключением случаев, когда для диапазона частот выбрано <FM3>.

■ Поиск программы FM Radio Data System — поиск PTY

Вы можете осуществлять поиск предпочитаемых программ, которые передаются в настоящее время, выбирая код PTY предпочитаемых программ.



2 **Выберите код PTY.**



Переключение страницы

Начинается поиск PTY.

Если есть радиостанция, передающая в эфир программу с тем же кодом PTY, что был вами выбран, то осуществляется настройка на эту радиостанцию.

■ Включение/отключение функции резервного приема сообщений о движении на дорогах/новостей

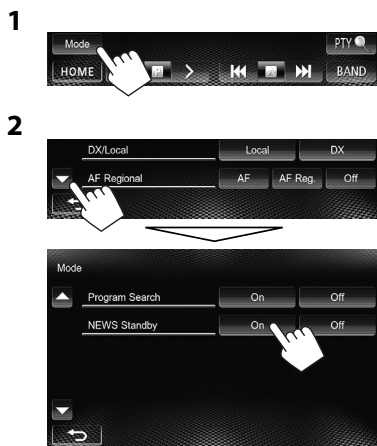
Резервный прием ТА



Индикатор TP	Резервный прием ТА
Индикатор загорается	Устройство временно переключается в режим приема сообщений о движении на дорогах (ТА), когда они доступны.
Мигает	Еще не активировано. Настройтесь на другую радиостанцию, передающую сигналы Radio Data System.
Гаснет	Выключено.

- Настройка уровня громкости для сообщений о движении на дорогах автоматически запоминается. В следующий раз, когда устройство переключается в режим приема сообщений о движении на дорогах, уровень громкости настраивается на предыдущий уровень громкости.

Резервный прием новостей

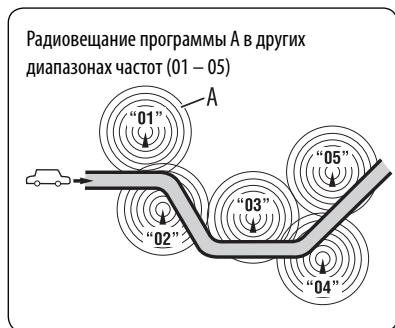


Индикатор NEWS	Резервный прием новостей
Индикатор загорается	Устройство временно переключается на прием программы новостей, если она доступна.
Мигает	Еще не активировано. Настройтесь на другую радиостанцию, передающую сигналы Radio Data System.
Гаснет	Выключено.

- Настройка уровня громкости во время приема новостей автоматически запоминается. В следующий раз, когда устройство переключается в режим приема новостей, уровень громкости настраивается на предыдущий уровень громкости.

■ Отслеживание той же программы — Сеть-отслеживающий прием

При поездке по региону, где сигнал недостаточно сильный для качественного приема в диапазоне FM, данное устройство автоматически настраивается на другую радиостанцию FM Radio Data System в той же сети, которая может передавать в эфир ту же программу с помощью более сильных сигналов.



В настройках, установленных на заводе-изготовителе, сеть-отслеживающий прием включен.

■ Изменение настройки сеть-отслеживающего приема

1



2



AF	Переключение на другую радиостанцию. Программа может отличаться от принимаемой в текущий момент программы (загорается индикатор AF).
AF Reg.	Переключение на другую радиостанцию, передающую ту же программу (загорается индикатор AF).
Off	Отмена.

■ Автоматический выбор радиостанции — поиск программы

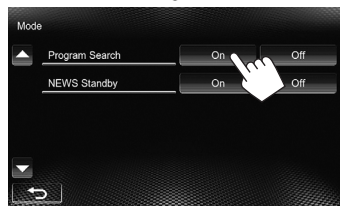
При выборе запрограммированных радиостанций обычно выполняется настройка на запрограммированную станцию. Если уровень сигналов от запрограммированной радиостанции FM Radio Data System является недостаточным для качественного приема, данное устройство с помощью данных AF настраивается на другую радиостанцию, по которой может передаваться та же программа, что передает первоначальная запрограммированная радиостанция.

Активация поиска программы

1



2



- Настройка устройства на другую радиостанцию с помощью поиска программы занимает некоторое время.

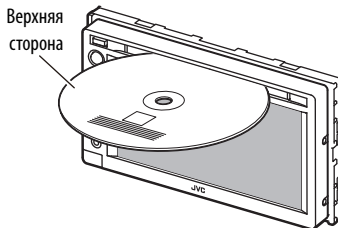
Для деактивации выберите <Off>.

Операции с дисками

Воспроизведение диска

- Если на диске нет дискового меню, все дорожки будут воспроизводиться последовательно до тех пор, пока не произойдет смена источника или диск не будет извлечен.

■ Установка диска



В качестве источника звука указывается "DISC", и начинается воспроизведение.

- Индикатор DISC IN () загорается, когда вставляется диск.

- Если на экране появляется знак "⊘", устройство не поддерживает операцию, которую Вы пытаетесь выполнить.
 - Иногда операция не выполняется и при отсутствии значка "⊘".
- При воспроизведении диска с многоканальным кодированием выполняется понижающее преобразование многоканальных сигналов до стереофонических.

■ Извлечение диска

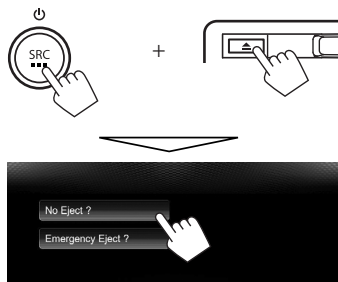


- Диск можно извлечь во время воспроизведения другого источника аудио/видео.
- Если в течение 15 секунд извлеченный диск не будет вынут, он автоматически помещается обратно в загрузочный отсек в целях защиты от загрязнения.
- Если не удастся выгрузить диск, см. стр. 3.

Вынимаем диск, тяните его горизонтально.


■ Запрещение извлечения диска

Одновременно нажмите SRC/ и  на панели монитора.



Для отмены запрещения повторите ту же процедуру, чтобы выбрать [Eject OK?].

Типы воспроизводимых дисков

Тип диска	Формат записи, тип файла и т.д.	Поддерживаемые
DVD • Данное устройство не может воспроизводить или испускать звук DTS.	Видео DVD-диск *1 Код региона: 5 	✓OK
	DVD-Audio/DVD-ROM	✗NO
DVD-диск однократной или многократной записи (DVD-R/-RW *2, +R/+RW *3) • Видео DVD-диск: UDF-мост • DVD-VR • DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV: ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	Видео DVD-диск	✓OK
	DVD-VR *4	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	✗NO
MPEG4/AAC/DVD+VR/DVD-RAM		
Dual Disc	Сторона DVD	✓OK
	Сторона не-DVD	✗NO
CD/VCD	Музыкальный компакт-диск/диск для CD-текста (CD-DA)	✓OK
	VCD (Видео компакт-диск)	
	DTS-CD/SVCD (Super Video CD)/CD-ROM/CD-I (CD-I Ready)	✗NO
Компакт-диск однократной или многократной записи (CD-R/-RW) • ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	CD-DA	✓OK
	VCD (Видео компакт-диск)	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	✗NO
MPEG4/AAC		

*1 Если установить видео DVD-диск с неправильным кодом региона, на экране отображается сообщение "Region Code Error".

*2 Диски DVD-R, записанные в формате "multi-border", тоже воспроизводятся (кроме двухслойных дисков). Двухслойные диски DVD-RW не воспроизводятся.

*3 Возможно воспроизведение завершенных дисков +R/+RW (только в видеоформате). "DVD" выбирается в качестве типа диска когда загружается диск +R/+RW. Двухслойные диски +RW не воспроизводятся.

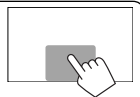
*4 Данное устройство не может воспроизводить содержимое, защищенное с помощью CPRM (Content Protection for Recordable Media — защита содержимого для перезаписываемых носителей).

Предостережение для воспроизведения дисков DualDisc

Сторона диска DualDisc, отличная от DVD, не совместима со стандартом "Compact Disc Digital Audio". Поэтому не рекомендуется использовать сторону диска DualDisc, отличную от DVD, на данном устройстве.

Воспроизведение

- Когда кнопки управления не отображаются на экране, прикоснитесь к зоне, показанной на рисунке.



Для DVD/DVD-VR/VCD/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG

Аудиоформат Режим воспроизведения Время воспроизведения
 Тип носителя (☰ стр. 23) Индикатор DISC IN

Видеоформат/режим воспроизведения видео—VIDEO/
 VR-PRG (программа)/VR-PLAY (список воспроизведения)/
 DivX/MPEG/PBC

Состояние воспроизведения
 ▶: воспроизведение / ||: пауза / ■: стоп

- Видео DVD-диск: № названия/ № раздела
- DVD-VR: № программы (или № списка воспроизведения)/ № раздела*¹
- DivX/MPEG1/MPEG2: № папки/ № дорожки
- JPEG: № папки/ № файла
- VCD: № дорожки

- | | | | |
|------------------------|---|--------------------------------------|--|
| [■]* ² | Останов воспроизведения. | [<] [>]* ⁵ * ⁷ | Выбор названия (DVD)/ программы или списка воспроизведения (DVD-VR)/ папки (DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG). * ¹ |
| [☰]* ³ | Отображение списка папок или дорожек. (☰ стр. 21) | [Mode]* ⁷ | Изменение настроек для воспроизведения дисков. (☰ стр. 24) |
| [↺] [↕↑]* ⁴ | Выбор режима воспроизведения. (☰ стр. 23) | [HOME] | Отображение экрана <HOME>. |
| ▶ /] | Начало воспроизведения или пауза. | | |
| [←] [→]* ⁵ | <ul style="list-style-type: none"> • Выбор раздела или дорожки. (Нажмите) • Поиск назад или вперед.*⁶ (Удерживать) | | |

*¹ Чтобы отобразить экран оригинальной программы/списка воспроизведения, ☰ стр. 22.

*² Отображается только для DVD/DVD-VR/VCD.

*³ Не отображается для DVD/DVD-VR/VCD.

*⁴ Не отображается для DVD/DVD-VR/JPEG.

*⁵ Отображаемый между кнопками значок отличается в зависимости от типа диска или файла.

*⁶ Скорость поиска зависит от типа диска или файла.

*⁷ Не отображается для VCD.

Для компакт-диска/MP3/WMA/WAV



Пока идет воспроизведение, отображается картинка обложки, если файл имеет теговые данные, включающие картинку обложки.

Информация о дорожке/файле

- При касании строки состояния выполняется прокрутка текста, если отображается не весь текст.

[Q]*1 Отображение списка папок или дорожек. (☞ стр. 23)

[◀◀] [▶▶] • Выбор дорожки. (Нажмите)
• Поиск назад или вперед.*2 (Удерживать)

[↻] [↕] Выбор режима воспроизведения. (☞ стр. 23)

[<] [>]*1 Выбор папки.
[Mode]*1 Изменение настроек для воспроизведения дисков. (☞ стр. 24)

[▶/||] Начало воспроизведения или пауза.

[HOME] Отображение экрана <HOME>.

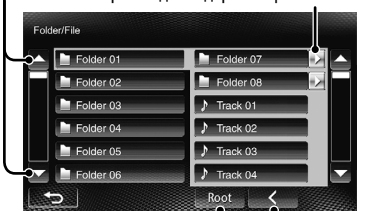
*1 Не отображается для CD.

*2 Скорость поиска зависит от типа диска или файла.

Выбор папки/дорожки в списке

Переключение страницы

Воспроизведение дорожек/файлов в папке



Возврат в корневую папку

Возврат на более высокий уровень

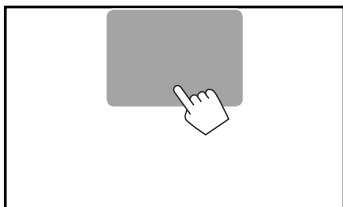
Воспроизведение дисков однократной или многократной записи

- Данное устройство может распознавать до 5 000 файлов и 250 папок (до 999 файлов в папке).
- Используйте только “завершенные” диски.
- На данном приемнике возможно воспроизведение дисков с несколькими сеансами записи; однако, незавершенные сеансы будут пропускаться при воспроизведении.
- Некоторые диски или файлы могут не воспроизводиться из-за своих характеристик или условий записи.

Операции в меню видео

Вы можете отобразить экран меню видео время воспроизведения видеозаписи.

- Доступные элементы на экране отличаются в зависимости от типов загрузенного диска и воспроизводимых файлов.
- Кнопки управления исчезают при прикосновении к экрану, или если в течение 10 секунд не выполняется никаких операций.



- Экран для MPEG1/MPEG2 отличается от приведенного выше.



[Zoom] Отображение экрана выбора размера картинки. (☞ стр. 41)

[Aspect] Выбор формата изображения. (☞ стр. 41)

[Adjust] Отображение экрана настройки картинки. (☞ стр. 40)

[] Выбор типа аудио.

- Для DVD-VR: Выбор звукового канала (ST: стерео, L: левый, R: правый).

[] Выбор типа субтитров.

[] Выбор угла обзора.

[Menu] Отображение меню диска (DVD)/списка воспроизведения (DVD-VR).

[Top Menu] Отображение меню диска (DVD)/оригинальной программы (DVD-VR).



Отображение экрана выбора меню/списка воспроизведения/оригинальной программы/сцены. (☞ ниже)

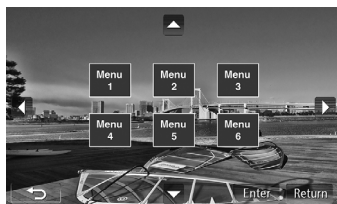


Переключение в режим прямого меню диска. Коснитесь желаемого элемента, чтобы выбрать его.

- Чтобы выйти из экрана выбора меню, нажмите [↩].

- Прикосновение к любой позиции, кроме кнопок управления, отображает экран управления источником.

Использование экрана выбора меню/списка воспроизведения/оригинальной программы/сцены



Выберите элемент.



Подтверждение выбора.



Возврат к экрану меню предыдущего уровня.



Отображение экрана меню высшего уровня, когда на диске имеется несколько экранов меню.

- Только для DivX



Переход назад или вперед приблизительно на 5 минут.



Подтверждение выбора.



Выход из экрана выбора сцены.

- Только для DVD-VR



Выбор элемента.



Подтверждение выбора.



Отображение экрана меню высшего уровня, когда на диске имеется несколько экранов меню.

Только для VCD


1



2



Кнопки прямого выбора (☞ ниже)

- [Zoom]** Отображение экрана выбора размера картинки. (☞ стр. 41)
- [Aspect]** Выбор формата изображения. (☞ стр. 41)
- [Adjust]** Отображение экрана настройки картинки. (☞ стр. 40)
- [☪]** Выбор звукового канала (ST: стерео, L: левый, R: правый).
- [Return]** Отображение предыдущего экрана или меню.
- [Menu]** Отображение меню диска.
-  Отображение/скрытие кнопок прямого выбора. (☞ ниже)

• Непосредственный выбор дорожки



- Если вы ввели неправильную цифру, нажмите **[Direct/CLR]**, чтобы удалить последний введенный символ.
- Для того чтобы отключить функцию PBC, нажмите **[■]**, а затем кнопки прямого выбора, чтобы выбрать номер дорожки.

Выбор режима воспроизведения

Для DVD/DVD-VR



Выбор режима повторного воспроизведения

Для VCD (без PBC)/CD/DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV



Выбор режима воспроизведения в произвольном порядке* Выбор режима повторного воспроизведения*

* Режим повторного воспроизведения и режим воспроизведения в произвольном порядке не могут быть включены одновременно.


- При каждом нажатии кнопки переключается режим воспроизведения. (Загорается соответствующий индикатор.)
 - Доступные элементы различаются в зависимости от типов загруженного диска и воспроизводимого файла.

Индикатор	Режим воспроизведения
 CHAPTER	Повтор текущего раздела.
 TITLE	Повтор текущего названия.
 PROGRAM	Повторение текущей программы (недоступно при воспроизведении списка воспроизведения).
 SONGS	Повтор текущей дорожки.
 FOLDER	Повтор всех дорожек текущей папки.
 FOLDER	Произвольное воспроизведение всех дорожек текущей папки, а затем дорожек других папок.
 ALL	Произвольное воспроизведение всех дорожек.

Чтобы отменить, нажимайте кнопку последовательно, пока не исчезнет индикатор.

Настройки для воспроизведения дисков



Элементы Настр. Диска		Настройки/элементы, доступные для выбора	По умолчанию: <u>Подчеркнуто</u>
Для DVD/DVD-VR	Menu Language	Выбор первоначального языка меню диска; По умолчанию Русский (↵ стр. 64).	
	Audio Language	Выбор первоначального языка аудио; По умолчанию Русский (↵ стр. 64).	
	Subtitle	Выбор первоначального языка субтитров или отключение субтитров (Off); По умолчанию Русский (↵ стр. 64).	
	Down Mix	При воспроизведении многоканального диска эта настройка оказывает влияние на сигналы, воспроизводимые через разъемы FRONT OUT/REAR OUT. ◆ Dolby Surround : Выберите для получения многоканального объемного звучания при подключении усилителя, совместимого с Dolby Surround. ◆ Stereo : Обычно выбирается данный режим.	
	D. Range Compres.	Вы можете изменить динамический диапазон во время воспроизведения программы Dolby Digital. ◆ Off : Выберите эту опцию, чтобы наслаждаться мощным звуком даже на небольшой громкости с полным динамическим диапазоном. ◆ On : Выберите эту опцию, чтобы немного уменьшить динамический диапазон. ◆ Dialog : Выберите эту опцию, чтобы воспроизводить диалог в фильмах более отчетливо.	
Для дисков, кроме VCD/CD	Monitor Type	Выбор типа монитора для просмотра широкоэкранного изображения на внешнем мониторе. ◆ 16:9 ◆ 4:3 LB (Letterbox) ◆ 4:3 PS (PanScan)	
			
Для дисков, содержащих файлы аудиозаписей/видеоизображений/изображений	File Type	Выберите тип файла для воспроизведения, если диск содержит разные типы файлов. ◆ Audio : Воспроизведение аудиофайлов. ◆ Still Picture : Воспроизведение файлов JPEG. ◆ Video : Воспроизведение файлов DivX, MPEG1 или MPEG2. ◆ Audio&Video : Воспроизведение аудиофайлов и файлов DivX/MPEG1/MPEG2. • Воспроизводимые типы файлов, ↵ стр. 19. • Если диск не содержит файлов выбранного типа, имеющиеся файлы воспроизводятся со следующим приоритетом: аудиофайлы, видеофайлы, затем файлы неподвижных изображений.	

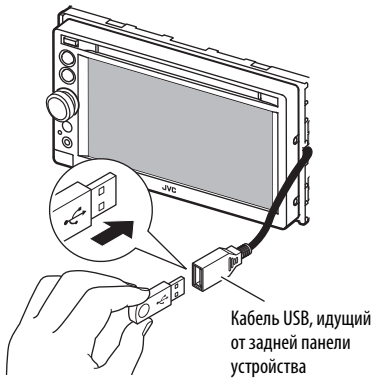
Воспроизведение устройства USB

- Данное устройство может воспроизводить файлы JPEG/MPEG1/MPEG2*/MP3/WMA/WAV сохраненные на запоминающем устройстве USB большой емкости.
- Данное устройство может распознавать до 5 000 файлов и 250 папок (до 999 файлов в папке).
- Во избежание потери данных убедитесь в том, что создана резервная копия всех важных данных.

* За исключением файлов в формате MPEG2, записанных с помощью портативной видеокамеры JVC Everio (код расширения <.mod>).

■ Подключение устройства USB

К приемнику можно подключить запоминающее устройство USB большой емкости, например USB-память, цифровой аудиопроигрыватель, и т.д.




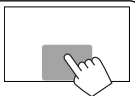
В качестве источника звука указывается **"USB"**, и начинается воспроизведение.

- Многократное воспроизведение всех дорожек на устройстве USB осуществляется вплоть до смены источника.

Предостережения:

- Приемник может неправильно воспроизводить файлы с устройства USB при использовании удлинителя USB.
- Устройства USB, оснащенные специальными функциями, такими как безопасность данных, нельзя использовать с приемником.
- Не используйте устройство USB с 2 или более разделами.
- В зависимости от конфигурации устройств USB и коммуникационных портов некоторые устройства USB могут быть подключены неправильно, или соединение может быть потеряно.
- Данное устройство не распознает запоминающие устройства USB с номинальным напряжением, отличным от 5 В, и не допускает превышение 1 А.
- Данное устройство может не распознать карту памяти, вставленную в USB-устройство чтения карт.
- К приемнику можно подключить только одно запоминающее устройство USB. Не используйте концентратор USB.
- При подключении с помощью кабеля USB используйте кабель USB 2.0.
- Максимальное количество символов для следующих элементов (1-байтные символы):
 - Имена папок: 50 символа
 - Имена файлов: 50 символа
- Не используйте устройство USB, если это может помешать безопасному вождению.
- Не отсоединяйте и не подсоединяйте повторно устройство USB, когда на дисплее отображается сообщение "Now Reading".
- Электростатический разряд при подсоединении устройства USB может вызвать отклонения в воспроизведении устройства. В этом случае отсоедините устройство USB, затем выполните сброс настроек данного устройства и устройства USB.
- При работе с некоторыми видами устройств USB возможна неправильная работа и сбой питания.
- Во избежание повреждения не оставляйте устройство USB в автомобиле и не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей или высокой температуры.

- Когда кнопки управления не отображаются на экране, прикоснитесь к зоне, показанной на рисунке.
- Изменение настроек для воспроизведения видеоматериалов,  стр. 40.



Режим воспроизведения ( ниже)

Аудиоформат Время воспроизведения

Видеоформат— MPEG/JPEG

MP3 FOLDER 01 00:01:20 10:28

Track Title
Artist Name
Album Name

TP

Mode

HOME








Состояние воспроизведения (▶: воспроизведение/||: пауза)

- MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV: № папки/№ дорожки
- JPEG: № папки/№ файла

Информация о дорожке/файле (для MP3/WMA/WAV)

- При касании строки состояния выполняется прокрутка текста, если отображается не весь текст.

Только для MP3/WMA/WAV: Пока идет воспроизведение, отображается картинка обложки, если файл имеет теговые данные, включающие картинку обложки.

-  Отображение списка папок или дорожек. ( стр. 21)
-  Выбор режима повторного воспроизведения. *1 *2
 -  **SONGS**: Повтор текущей дорожки.
 -  **FOLDER**: Повтор всех дорожек текущей папки.
-  Выбор режима воспроизведения в произвольном порядке. *1 *2
 -  **FOLDER**: Произвольное воспроизведение всех дорожек папки
 -  **ALL**: Произвольное воспроизведение всех дорожек.
-  Переключение между внутренним и внешним источником с памятью подсоединенного устройства (например, мобильного телефона).
-  Начало воспроизведения или пауза.
 -  Выбор дорожки. (Нажмите)
 -  Поиск назад или вперед. *4 (Удерживать)
-  Выбор папки.
- [Mode]** Изменение настроек для <File Type> и <Monitor Type>. ( ниже)
- [HOME]** Отображение экрана <HOME>.

- Доступные элементы различаются в зависимости от типов воспроизводимого файла.

*1 Чтобы отменить режим воспроизведения в произвольном порядке или повторного воспроизведения, нажимайте кнопку последовательно, пока не пропадет индикатор.

*2 Режим повторного воспроизведения и режим произвольного воспроизведения не могут быть включены одновременно.

*3 Отображаемый между кнопками значок отличается в зависимости от типа файла.

*4 Скорость поиска зависит от типа файла.




Настройка <File Type>

Audio	Воспроизведение аудиофайлов.
Still Picture	Воспроизведение файлов JPEG.
Video	Воспроизведение файлов MPEG1/MPEG2.
Audio&Video	Воспроизведение аудиофайлов и файлов MPEG1/MPEG2.

- Если устройство USB не содержит файлов выбранного типа, имеющиеся файлы воспроизводятся со следующим приоритетом: аудиофайлы, видеофайлы, затем файлы неподвижных изображений.

Настройка <Monitor Type>

Выбор типа монитора для просмотра широкоэкрannого изображения на внешнем мониторе.

16:9	4:3 LB (Letterbox)	4:3 PS (PanScan)
		

Прослушивание устройства iPod/iPhone

- Для использования приложения iPod touch/iPhone, см. стр. 31.

Подготовка

iPod/iPhone, которые могут подсоединяться к данному устройству:

Made for

- iPod with video
- iPod classic
- iPod nano (6th Generation)
- iPod nano (5th Generation)
- iPod nano (4th Generation)
- iPod nano (3rd Generation)
- iPod touch (4th Generation)
- iPod touch (3rd Generation)
- iPod touch (2nd Generation)
- iPod touch (1st Generation)
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

Подключение iPod/iPhone

Подсоедините iPod/iPhone с помощью подходящего кабеля в соответствии с целью.

- **Для прослушивания музыки:** Кабель USB 2.0 (принадлежность iPod/iPhone)

На iPod/iPhone



- **Для просмотра видеоизображения и прослушивания музыки:** Кабель USB Audio и Video для iPod/iPhone—KS-U30 (приобретаются отдельно) (см. Руководство по установке/подключению)

Предостережение:

- Видеоизображение не отображается на экране, если подключение выполнено с помощью какого-либо кабеля, кроме KS-U30.

Настройка <AV Input> для воспроизведения на iPod/iPhone

Выберите соответствующую настройку входа для <AV Input> в соответствии со способом подсоединения iPod/iPhone.

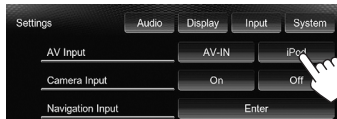
- 1 Выключите источник аудио/видео.**
На экране <HOME>:



- 2 Отобразите экран настройки <Input>.**



- 3**



AV-IN	Выбирайте эту опцию, когда iPod/iPhone подсоединен с помощью кабеля USB 2.0 (принадлежность iPod/iPhone).
iPod	Выбирайте эту опцию, когда iPod/iPhone подсоединен с помощью KS-U30 (приобретается отдельно).

Настройка режима управления iPod

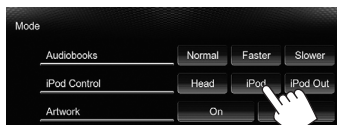
Выберите устройство управления воспроизведением iPod/iPhone.

Если в качестве источника выбрано "iPod"...

1



2



Head	Управление воспроизведением с данного устройства. (☞ стр. 29)
iPod	Управление воспроизведением аудио/видео с iPod/iPhone. <ul style="list-style-type: none"> • Отображается информация о воспроизведении.
iPod Out*	Отображение меню и экрана воспроизведения, выводимых с iPod/iPhone. (☞ стр. 30) <ul style="list-style-type: none"> • Вы можете управлять воспроизведением с данного устройства таким же образом, как на iPod/iPhone.

- При использовании iPod с видео (пятое поколение), когда для настройки <iPod Control> установлено значение [iPod], выберите для настройки <AV Input> значение [iPod] и подсоедините iPod с помощью KS-U30 (приобретается отдельно). (☞ стр. 27)

- * Режим <iPod Out> доступен, когда для <AV Input> установлено значение [iPod] (☞ стр. 27), только для следующих моделей iPod/iPhone:
- iPod nano (6th Generation)
 - iPod touch (4th Generation)
 - iPod touch (3rd Generation)
 - iPod touch (2nd Generation)
 - iPhone 4S
 - iPhone 4
 - iPhone 3GS
 - iPhone 3G

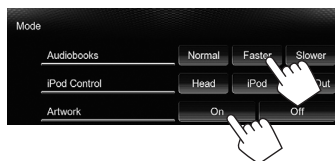
Выбор предпочитаемых настроек для воспроизведения на iPod/iPhone

Если в качестве источника выбрано "iPod"...

1



2



Audiobooks	Выбор скорости воспроизведения аудиокниг.
Artwork	Отображение/скрытие обложки на iPod.

- Вы можете изменять настройки, когда для <iPod Control> установлено значение [Head].

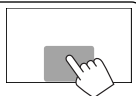
Замечание:

При управлении iPod/iPhone некоторые операции могут выполняться некорректно или не так, как ожидалось. В этом случае см. веб-узел компании JVC: <<http://www3.jvckenwood.com/english/car/>> (только веб-сайт на английском языке)

Для некоторых моделей iPod/iPhone работа может осуществляться с отклонениями или становиться нестабильной во время операций. В этом случае отсоедините устройство iPod/iPhone и проверьте его состояние. Если работа не улучшится или замедлится, выполните сброс настроек iPod/iPhone.

Операции управления воспроизведением iPod/iPhone для режима <Head>

- Когда кнопки управления не отображаются на экране, прикоснитесь к зоне, показанной на рисунке.
- Изменение настроек для воспроизведения видеоматериалов, [☞](#) стр. 40.



- Выберите **“iPod”** в качестве источника. ([☞](#) стр. 12)
- Для параметра **<iPod Control>** необходимо установить значение **[Head]**. ([☞](#) стр. 28)
- При включении этого устройства iPod/iPhone заряжается через устройство.

№ дорожки/Общее количество дорожек/Время воспроизведения Режим воспроизведения ([☞](#) ниже)

Режим управления iPod ([☞](#) стр. 28)

Состояние воспроизведения (▶: воспроизведение/||: пауза)

Информация о песне/видеоизображении

- При касании строки состояния выполняется прокрутка текста, если отображается не весь текст.

Во время воспроизведения обложка Artwork (изображение, отображаемое на экране iPod/iPhone) отображается, если для песни имеются данные обложки Artwork ([☞](#) стр. 28).

[🔍]	Отображение списка аудио/видеофайлов. (☞ стр. 30)	[▶/]	Начало воспроизведения или пауза.
[↺]	Выбор режима повторного воспроизведения.*1	[◀◀] [▶▶]	• Выбор аудио/видеофайла.*2 (Нажмите)
	• SONGS : Функционирует аналогично “Repeat One”.		• Поиск назад или вперед. (Удерживать)
[↕]	Выбор режима воспроизведения в произвольном порядке.*1	[Mode]	Изменение настроек для воспроизведения iPod. (☞ стр. 28)
	• ↓↑ SONGS : Функционирует аналогично “Shuffle Songs”.	[HOME]	Отображение экрана <HOME>.
	• ↓↑ ALBUMS : Функционирует аналогично “Shuffle Albums”.		

- Чтобы просмотреть видеоматериал, выберите элемент в списке в меню видео. ([☞](#) стр. 30)

*1 Чтобы отменить режим воспроизведения в произвольном порядке и повторного воспроизведения, нажимайте кнопку последовательно, пока не пропадет индикатор.

*2 Функция возобновления воспроизведения недоступна для видеофайлов.

При использовании приложения с подключенного iPod touch/iPhone параметр **<iPod Control>** может непреднамеренно устанавливаться на значение **[iPod]**. Информация об изменении настройки: [☞](#) стр. 28.

■ Выбор аудио/видеофайла из меню

1



2 Выберите меню (аудио или видео) (1), категорию (2), а затем желаемый элемент (3).

- Выбирайте элемент на выбранном уровне, пока не начнется воспроизведение требуемой дорожки.

Меню аудио:

Переключение между аудио (🎵) и видео (🎬) и обратно (🎵 → 🎬)



Возврат на верхний уровень

Возврат к предыдущему уровню

Воспроизведение всех элементов на данном уровне

Меню видео:

Переключение между аудио (🎵) и видео (🎬) и обратно (🎬 → 🎵)



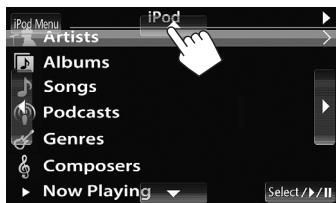
- Доступные категории различаются в зависимости от типа iPod/iPhone.

* Можно перейти в начало категории нажатием соответствующей закладки: список воспроизведения (📄), исполнитель (👤), альбомы (🎧) или песни (🎵).

Операции управления воспроизведением iPod/iPhone для режима <iPod Out>

- Подсоедините iPod/iPhone с помощью KS-U30 (приобретается отдельно). (☞ Руководство по установке/подключению)
- Выберите [iPod] для настройки <AV Input>. (☞ стр. 27)
- Для параметра <iPod Control> необходимо установить значение [iPod Out]. (☞ стр. 28)
- Выберите "iPod" в качестве источника. (☞ стр. 12)

■ Выбор дорожки из меню на iPod/iPhone



- [▲][▼] Выбор категории.
- [Select/▶/||] Подтверждение выбора.
- [iPod Menu] Возврат к предыдущему уровню.

■ Операции во время воспроизведения



- [◀|▶] Переход к предыдущей/следующей дорожке.
- [Select/▶/||] Начало воспроизведения или пауза.
- [iPod Menu] Отображение меню.

Использование приложения iPod touch/iPhone

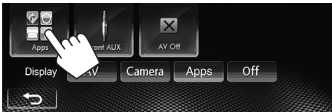
Вы можете выбрать приложение на подключенном iPod touch/iPhone с помощью данного устройства.

- Вы можете управлять некоторыми функциями приложений с помощью сенсорной панели.

Подготовка

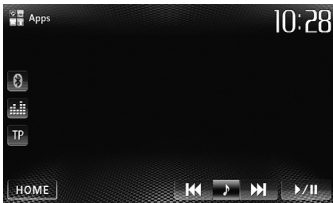
- Подсоедините iPod touch/iPhone с помощью KS-U30 (приобретается отдельно). (☞ Руководство по установке/подключению)
- Выберите [iPod] для настройки <AV Input>. (☞ стр. 27)
- За информацией о приложениях, которые вы можете использовать на данном устройстве, обращайтесь на сайт <<http://www3.jvckenwood.com/english/car/>>.

- 1 Запустите приложение на используемом iPod touch/iPhone.**
- 2 Выберите "Apps" в качестве источника.**
На экране <HOME>:



Вы можете управлять базовыми операциями воспроизведения с помощью сенсорной панели.

Audio



Video



- Вы также можете воспроизводить аудио/видео с помощью самого iPod/iPhone, вместо того чтобы использовать данное устройство.

- При использовании приложений iPod touch или iPhone также см. инструкции по безопасности на стр. 32.

■ Отображение экрана приложения во время прослушивания другого источника

Вы можете переключить дисплей на экран приложения с подключенного iPod touch/iPhone во время прослушивания другого источника.

Отображение кнопки переключения приложений на экране управления источником и экране <HOME>

- Предварительно выберите значение [AV] для параметра <Display> на экране <HOME>. (☞ стр. 11)

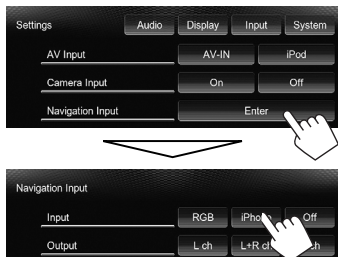
- 1 Выключите источник аудио/видео.**
На экране <HOME>:



- 2 Отобразите экран настройки <Input>.**



3 Выберите <iPhone> для настройки <Input> на экране <Navigation Input>.

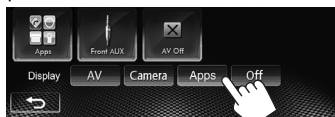


- Когда для настройки <Input> установлено значение [iPhone], кнопка [Apps] отображается на экране <HOME>, а кнопка [Source] отображается на экране управления источником. Вы можете отобразить экран приложения нажатием любой из этих кнопок. (→ правая колонка)
- Когда для параметра <Input> устанавливается значение [iPhone], настройка <AV Input> автоматически изменяется и фиксируется на значении [iPod].

Чтобы выключить, выберите [Off] для <Input>.

Чтобы просмотреть экран приложения

На экране <HOME>:

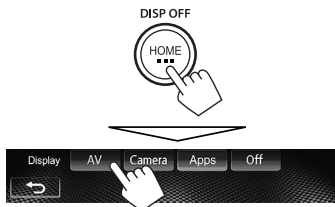


или

На экране управления источником:



Чтобы очистить экран приложения




ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

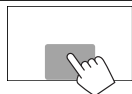
Использование навигационного приложения iPhone разрешается только в соответствующих дорожных условиях, если вы абсолютно уверены, что такое использование не вызовет риска, препятствий или травм для вас, ваших пассажиров или других участников дорожного движения. Требования правил дорожного движения должны всегда соблюдаться; они могут отличаться в разных странах. Не следует задавать пункт назначения, пока автомобиль находится в движении.

Навигационное сопровождение iPhone может быть неприменимым к текущей ситуации из-за изменений в дорожных условиях (например, изменения на платных дорогах, магистральных дорогах, в одностороннем движении или других ограничениях дорожного движения). В таких случаях соблюдайте текущие дорожные знаки и ограничения.

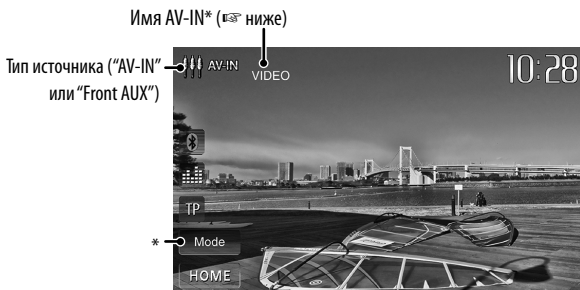
- Во время вождения с использованием навигационного приложения iPhone следует строго соблюдать дорожные знаки. Навигационное приложение iPhone является только вспомогательным средством. Водитель всегда должен сам решать, учитывать или нет предлагаемую информацию. **Мы не несем ответственности за ошибки в данных, предложенных навигационным программным обеспечением для iPhone.**
- **Не управляйте устройством во время вождения автомобиля.**

Использование других внешних устройств

- Когда кнопки управления не отображаются на экране, прикоснитесь к зоне, показанной на рисунке.
- Изменение настроек для воспроизведения видеоматериалов,  стр. 40.



РУССКИЙ



[MODE]*

Изменение имени AV-IN.

- Нажмите [◀] или [▶] чтобы выбрать имя AV-IN.

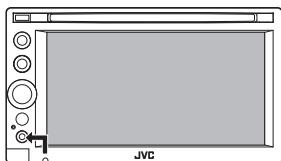
[HOME]

Отображение экрана <HOME>.


* Появляется, когда в качестве источника выбрано "AV-IN".

Front AUX


1 Подсоедините внешний компонент.




Стерео мини-разъем 3,5 мм (не входит в комплект поставки)

- 2 Выберите "Front AUX" в качестве источника.  стр. 12)
- 3 Включите подключенное устройство и начните воспроизведение звука с его помощью.


AV-IN

Внешнее устройство можно подсоединить к разъемам LINE IN/VIDEO IN.  Руководство по установке/подключению)

Подготовка:

Выберите [AV-IN] для настройки <AV Input>.  стр. 44)

- Настройку <AV Input> можно изменить, только когда для настройки <Input> в <Navigation Input> установлено значение [RGB] или [Off].

- 1 Выберите "AV-IN" в качестве источника.  стр. 12)
- 2 Включите подключенное устройство и начните воспроизведение звука с его помощью.

Использование внешнего блока навигации

Можно подключить блок навигации (не входит в комплект поставки) к входному разъему RGB, что позволяет просматривать экран навигации. (☞ Руководство по установке/подключению)

- По вопросам о совместимых блоках навигации обращайтесь к дилеру.

■ Включение навигации

1 Выключите источник аудио/видео.

На экране <HOME>:



2 Отобразите экран настройки <Input>.



3 Выберите [RGB] для настройки <Input> на экране <Navigation Input>.



- Когда для настройки <Input> установлено значение [RGB], кнопка [Navi] отображается на экране <HOME>, а кнопка [▲] отображается на экране управления источником. Вы можете отобразить экран навигации нажатием любой из этих кнопок. (☞ стр. 35)

Чтобы выключить, выберите [Off] для <Input>.

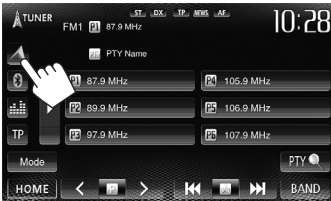
■ Просмотр экрана навигации

На экране <HOME>:



или

На экране управления источником:



- Пока отображается экран навигации, операции на сенсорной панели доступны только для навигации.
- Для формата изображения экрана навигации устанавливается значение <Full>, независимо от настройки <Aspect> (☞ стр. 41).
- Вы можете выбрать источник "AV-IN" для прослушивания аудиосигнала, подключенного к разъемам LINE IN.

Чтобы очистить экран навигации



■ Настройки для блока навигации

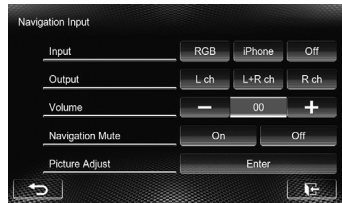
1 На экране <HOME>:



2



3



Input	☞ стр. 34
Output	Выбор передних динамиков, используемых для навигационного сопровождения.
Volume	Настройка громкости навигационного сопровождения. (от 0 до 35)
Navigation Mute	Выберите [On], чтобы заглушать звук, воспроизводимый через динамики, кроме передних динамиков во время навигационного сопровождения.
Picture Adjust	Настройка яркости и черного цвета. (☞ стр. 40)

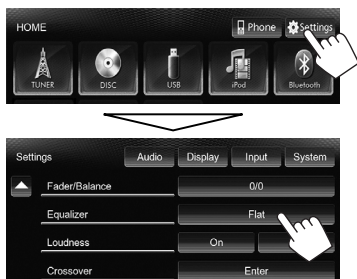
Настройки звучания

Использование звукового эквалайзера

- Настройка сохраняется в памяти для каждого источника до выполнения новой настройки звучания. Если в качестве источника выбран диск, настройка сохраняется для каждой из следующих категорий.
 - DVD/DVD-VR/VCD
 - CD
 - DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV
- Настройка звучания недоступна, когда источник аудио/видео выключен.

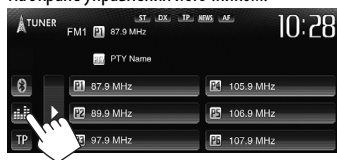
■ Выбор запрограммированного режима звучания

1 На экране <HOME>:

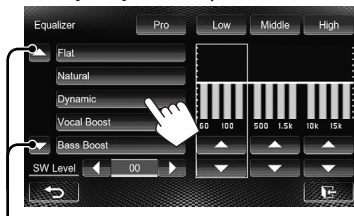


ИЛИ

На экране управления источником:



2 Выберите режим звучания.

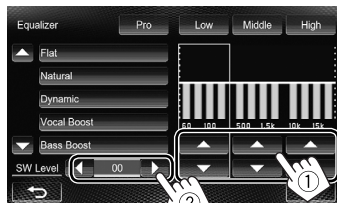


Переключение страницы

■ Сохранение пользовательских настроек

Пользовательская настройка предустановленного режима звучания

- 1 Выберите режим звучания. (☞ “Выбор запрограммированного режима звучания”)
- 2 Настройте уровень громкости для каждого диапазона (①), затем выберите уровень громкости низкочастотного динамика (②).



Настройки сохраняются, и включается режим <User>.

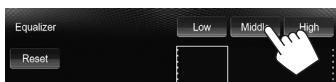
- Чтобы завершить процедуру, нажмите [↵].
- Чтобы выполнить точные настройки, ☞ стр. 37.

Точная настройка звучания

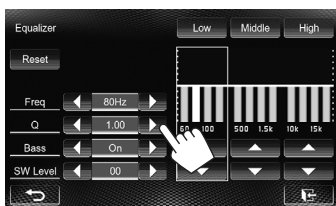
- 1 Выполните шаги 1 и 2 в "Выбор запрограммированного режима звучания", затем...



- 2 Выберите диапазон.



- 3 Настройте звучание.



Reset	Изменение уровня Low/Mid/High частот на 0.
Freq	Выбор частоты.
Q	Настройка полосы частот.*1
Bass	Включение/отключение низких частот.*2
SW Level	Настройка уровня низкочастотного динамика.

Настройки будут перезаписаны, если была выполнена настройка <User> (стр. 36) и включен режим <User>.

- Настройки сохраняются в памяти до выполнения новой настройки звучания.
- Чтобы выполнить регулировки для других диапазонов, повторите шаги 2 и 3.

*1 *Зафиксировано для диапазона высоких частот "High".*

*2 *Только для диапазона низких частот "Low".*

Настройка частоты разделения каналов

- 1 На экране <HOME>:

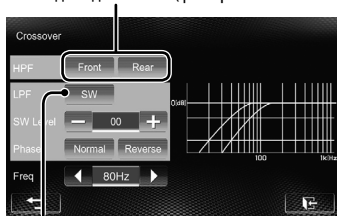


- 2

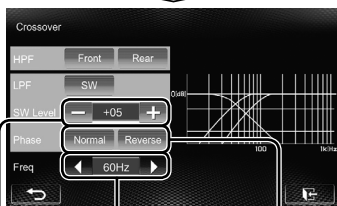


- 3 Выберите элемент для настройки, затем выполните настройку.

Настройка разделения для передних или задних динамиков (фильтр высоких частот).



Настройка разделения для низкочастотного динамика (фильтр низких частот).



Настройка частоты разделения каналов.

Выбор фазы низкочастотного динамика.*

Настройка уровня громкости низкочастотного динамика.

* *Нельзя выбрать, если для <Freq> установлено значение <Through>.*

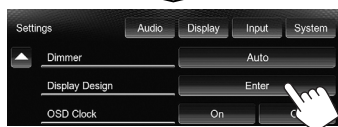
Изменение дизайна индикации

Вы можете изменить фон, цвет текста кнопки на сенсорной панели и кнопки на панели монитора.

1 На экране <HOME>:



2



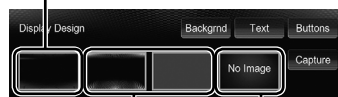
3 Выберите элемент ([Backgrnd], [Text] или [Buttons]), затем измените настройку.



Фон

① Выберите фон

Базовое изображение (по умолчанию)



Вы можете выбрать цвет на палитре цветов или настроить цвет на регуляторе пользовательского цвета (☞ правая колонка)

Задание любимой картинки в качестве фоновой, ☞ стр. 39

② Выберите/настройте цвет



Палитра цветов

Настройка затемнения: Вы можете сделать выбор для каждой настройки затемнения—☾ (Затемнение включено) или ☼ (Затемнение выключено).

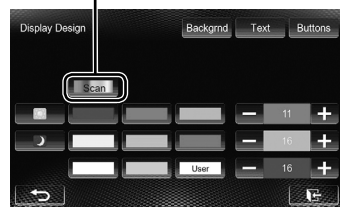
Регулятор пользовательского цвета: Вы можете выполнить собственную регулировку пользовательского цвета и сохранить ее в <User>.

Текст/Кнопка

Выберите/настройте цвет. (Для получения более подробной информации, ☞ выше.)

Подсветка с изменяющимся цветом*

- Цвет подсветки постепенно изменяется.



* Отображается только для экрана выбора цвета кнопок.

Когда выбрана подсветка с изменяющимся цветом, настройка цвета недоступна.

Использование любимой картинки в качестве фоновой

Во время воспроизведения видеоизображения или JPEG вы можете захватить картинку и использовать ее в качестве фона.

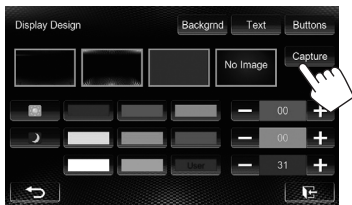
- Вы не можете захватывать содержание, защищенное авторскими правами, и изображения с iPod/iPhone.
- При использовании в качестве фона файла JPEG, убедитесь в том, что разрешение составляет 800 x 600 пикселей.
- Цвет захваченной картинки может выглядеть отличным от цвета исходного изображения.

1 Воспроизведите видеоизображение или JPEG.

2 Отобразите экран <Display Design>.

(см. стр. 38)

3



4 Настройте изображение.



[▶/||]*1 Начало воспроизведения или пауза.

[||▶]*1 Покадровый переход вперед.

[▶] Увеличение сцены. (<Full>, <Zoom1> – <Zoom3>)

[▲] [▼] Перемещение рамки масштабирования.
[◀] [▶]*2

- Чтобы отменить захват изображения, нажмите [↶].

*1 Не отображается при воспроизведении внешнего компонента к разъемам LINE IN/VIDEO IN.

*2 Не отображается, когда выбрано <Full>.

5 Захватите изображение, отображаемое на экране.



Появляется сообщение для подтверждения. Нажмите [Yes], чтобы сохранить вновь захваченное изображение. (Имеющееся изображение заменяется на новое.)

- Нажмите [No], чтобы вернуться к предыдущему экрану.

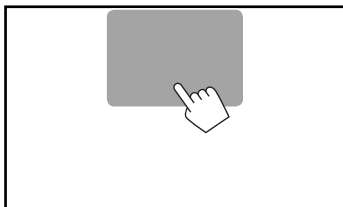
Настройки для воспроизведения видео

Вы можете изменить настройку воспроизводимого видеоизображения.

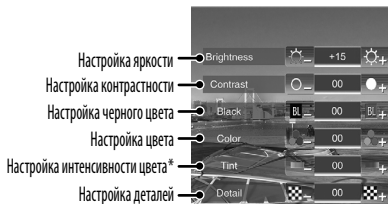
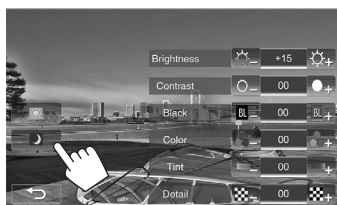
Настройка картинки **3** Настройте картинку (от -15 до +15).

Вы можете настроить качество картинки.

1 Отобразите меню настройки.



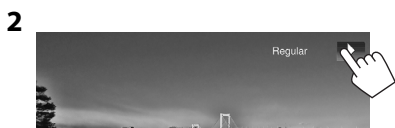
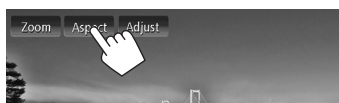
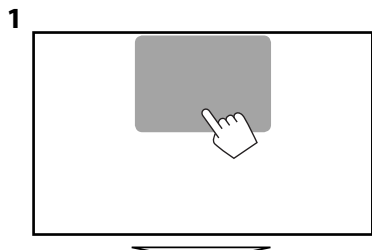
2 Выберите [☾] (затемнение включено) или [☀] (затемнение выключено).



* Настройка доступна, только когда на вход поступает сигнал NTSC.

Изменение форматного соотношения

Вы можете изменить форматное соотношение воспроизводимого видеоизображения.



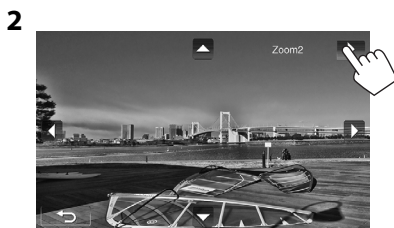
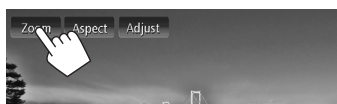
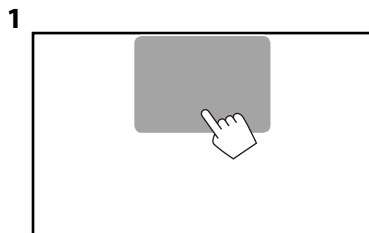
	Сигнал 4:3	Сигнал 16:9
Full*: Для изображений 16:9		
Panorama: Просмотр изображений 4:3 в широкоэкранный режим		
Regular*: Для изображений 4:3		
Auto:	<ul style="list-style-type: none"> Только для "DISC"/"USB": Формат выбирается автоматически в соответствии с поступающим сигналом. 	

* Если видеоизображение DivX воспроизводится с настройкой **<Monitor Type>**, установленной на значение **[16:9]** (стр. 24), формат изображения не устанавливается правильно.

Масштабирование картинки

Вы можете масштабировать картинку (<Full>, от <Zoom1> до <Zoom3>).

- Когда для параметра **<Aspect>** установлено значение **<Panorama>** или **<Auto>** (левая колонка), изображение масштабируется с форматным соотношением настройки **<Full>**.



[▲] [▼] [◀] [▶]*: Перемещение рамки масштабирования.

* Не отображается, когда выбрано **<Full>**.

- Для некоторых видеисточников функция масштабирования использоваться не может.

Использование камеры заднего вида

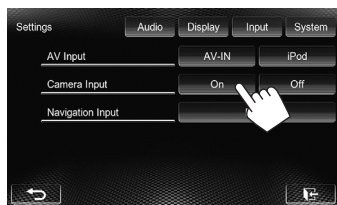
- Чтобы использовать камеру заднего вида, необходимо подключение провода REVERSE GEAR SIGNAL. Подсоединение камеры заднего вида: Руководство по установке/подключению.

Включение камеры заднего вида

1 На экране <HOME>:



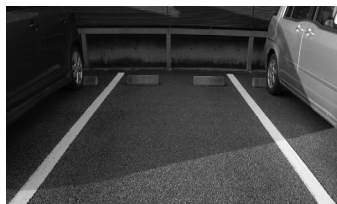
2



Для деактивации, выберите [Off].

Отображение картинки с камеры заднего вида

Экран заднего вида отображается при переключении коробки передач на задний ход (R).



Отображение картинки с камеры заднего вида вручную

На экране <HOME>:



При отображении изображения с камеры заднего вида вручную, вы можете изменить настройку картинки. (стр. 40 и 41)

Чтобы очистить экран заднего вида



Элементы меню настройки



- При изменении настроек для <Amplifier Gain>, <AV Input> и настройки <Input> в <Navigation Input> выключайте источник аудио/видео. Другие настройки могут быть изменены, когда аудио-/видеоисточник включен.

Элемент меню	Настройки/элементы, доступные для выбора	По умолчанию: <u>Подчеркнуто</u>
Audio	Fader/Balance	<p>Fader : Настройка баланса выходного сигнала для передних и задних динамиков.</p> <p>◆ от F6 до R6; По умолчанию 0</p> <ul style="list-style-type: none"> • При использовании системы с двумя динамиками установите для микшера среднее значение (0). <p>Balance : Настройка баланса выходного сигнала для левых и правых динамиков.</p> <p>◆ от L6 до R6; По умолчанию 0</p> <p>Нажмите [▲/▼/◀/▶] или перетащите [+], чтобы выполнить настройку.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Чтобы очистить настройку, нажмите [Center].
	Equalizer	Изменение режима звучания или настройка и сохранение настроек эквалайзера для каждого источника. (☞ стр. 36)
	Loudness	Вы можете включать или выключать усиление звука.
		◆ On : Увеличьте низкие и высокие частоты для получения хорошо сбалансированного звучания при низком уровне громкости.
		◆ Off : Отмена.
	Crossover	Настройка частоты разделения каналов. (☞ стр. 37)
	Volume Adjust	Настройка и сохранение автоматической настройки уровня громкости для каждого источника. (Для дисков настройка сохраняется для каждой из следующих категорий: DVD/DVD-VR/VCD, CD и DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV.) Уровень громкости автоматически увеличивается или уменьшается при смене источника.
	◆ от -15 до +6 ; По умолчанию 0	
Amplifier Gain*	◆ On : Включение встроенного усилителя.	
	◆ Off : Деактивация встроенного усилителя.	
Speaker Select	Выбор размера подсоединенного динамика.	
	◆ Standard/Narrow/Middle/Wide	

* Чтобы изменить эту настройку, предварительно выключите источник аудио/видео нажатием [**AV Off**] на экране <HOME>.

Элемент меню	Настройки/элементы, доступные для выбора	По умолчанию: <u>Подчеркнуто</u>
Display	Dimmer	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Auto : Затемнение экрана и подсветки кнопок при включении фар. <ul style="list-style-type: none"> • Необходимо подключение провода ILLUMI. (☞ Руководство по установке/подключению) ◆ On : Включение затемнения. ◆ Off : Отмена. ◆ Dimmer Time Set : Настройка времени включения (☐) или выключения (☐) затемнения. <ul style="list-style-type: none"> • Нажмите [▲] или [▼], чтобы установить время.
	Display Design	Измените дизайн индикации (фон, цвет текста, кнопки на сенсорной панели и кнопки на панели монитора). (☞ стр. 38)
	OSD Clock	<ul style="list-style-type: none"> ◆ On : Отображение часов во время воспроизведения источника видео. ◆ Off : Отмена.
	Demonstration	<ul style="list-style-type: none"> ◆ On : Включение демонстрации на экране. ◆ Off : Отмена.
	Scroll	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Auto : Повтор прокрутки. ◆ Once : Однократная прокрутка отображаемой информации. ◆ Off : Отмена. <ul style="list-style-type: none"> • При касании информационной строки выполняется прокрутка текста вне зависимости от данной настройки.
	GUI Adjust	<p>Настройка яркости и черного цвета экрана. Нажмите [Enter], чтобы отобразить экран настройки, выберите [☐] (затемнение включено)/[☐] (затемнение выключено), затем измените следующие настройки:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Brightness : Настройка яркости (от -15 до +15; По умолчанию 00 для Затемнение включено/+15 для Затемнение выключено). ◆ Black : Настройка черного цвета (от -15 до +15; По умолчанию 00).
NTSC/PAL*1	<p>Выберите цветовую систему внешнего монитора.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ NTSC, PAL 	
Input	AV Input*2	<p>Можно определить использование гнездовых разъемов LINE IN и VIDEO IN.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ AV-IN*3 : Выберите для использования внешнего компонента, подсоединенного к разъемам LINE IN/VIDEO IN, или iPod/iPhone, подсоединенного с помощью кабеля USB 2.0. (☞ стр. 27 и 33) ◆ iPod : Выберите для использования iPod/iPhone, подсоединенного с помощью JVC KS-U30. (☞ стр. 27) ◆ BT*3*4 : Выберите данную опцию при воспроизведении аудиопроигрывателя Bluetooth с использованием адаптера Bluetooth (KS-BTA100). (☞ стр. 58)

*1 При изменении настройка появляется сообщение "Please Power Off". Выключите питание, а затем включите его снова, чтобы изменение вступило в силу.

*2 Чтобы изменить эту настройку, предварительно выключите источник аудио/видео нажатием [AV Off] на экране <HOME>. Настройку <AV Input> можно изменить, только когда для настройки <Input> в <Navigation Input> установлено значение [RGB] или [Off].

*3 Когда для параметра <AV Input> установлено значение [AV-IN] или [BT], видеоизображение с iPod/iPhone не отображается на экране.

*4 Только для KW-AV51.

Элемент меню	Настройки/элементы, доступные для выбора По умолчанию: <u>Подчеркнуто</u>
Input	Camera Input ♦ On : Отображение картинки с камеры заднего вида при переключении коробки передач на задний ход (R). ♦ Off : Выберите эту опцию, если камера не подсоединена.
	Navigation Input Изменение настроек для отображения экрана приложения с подключенного iPod touch/iPhone/внешнего блока навигации. (☞ стр. 31 и 35) • Когда для настройки <Input> установлено значение [iPhone], функция <Navigation Mute> не работает.
System	Language Выбор языка текста, используемого для отображения информации на экране. ♦ English/Español/Français/Deutsch/Italiano/Nederlands/Svenska/Dansk/Russкий/Português • При изменении настройка появляется сообщение "Please Power Off". Выключите питание, а затем включите его снова, чтобы изменение вступило в силу. ♦ GUI Language : Выберите язык (<English> или <Local>: выбранный выше язык) для использования для отображения кнопок управления и элементов меню.
	Time Set Настройте время на часах. (☞ стр. 8)
	Beep ♦ On : Включение звука нажатия кнопки. ♦ Off : Отмена.
	User Profile Вы можете сохранять в памяти, вызывать из памяти или очищать выполненные настройки. (☞ стр. 46)
	Touch Panel Adjust Регулировка позиции касания кнопок на экране. (☞ стр. 47)
	Initialize Инициализируйте все выполненные настройки. Удерживайте [Enter] для инициализации настроек. • После инициализации настроек отрегулируйте настройки на экране <Initial Settings>. (☞ стр. 7)
	Serial Number Отображение серийного номера.
	Bluetooth Setup* Конфигурация настроек для использования устройств Bluetooth, таких как установление соединения и другие общие операции. (☞ стр. 51)
	DivX® VOD У данного устройства имеется собственный регистрационный код. В целях охраны авторского права при воспроизведении файла с записанным регистрационным кодом выполняется перезапись регистрационного кода устройства. • Нажмите [Enter] для отображения информации. • Для возврата к предыдущему экрану нажмите [OK].
System Information Отображение информации о версии программного обеспечения. Вы можете обновить программное обеспечение. (☞ стр. 47)	

* Только для KW-AV61BT.

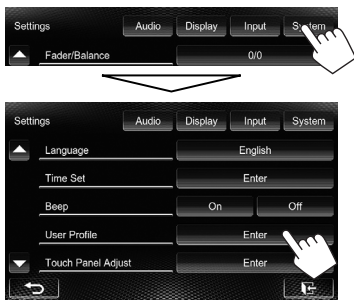
Запоминание/вызов из памяти настроек

Вы можете сохранить следующие настройки в памяти:

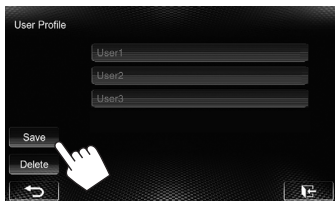
- Настройки на экране <Settings>: **Fader/Balance, Equalizer, Loudness, Crossover** (HPF/LPF/SW Level), **Volume Adjust, Speaker Select, Dimmer, Display Design, AV Input, Camera Input**
- Настройки для "AV-IN": **AV-IN Name**

Запоминание выполненных настроек

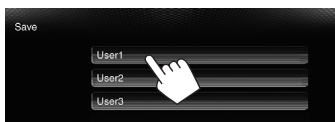
1 На экране <Settings>:



2



3 Выберите элемент ([User1], [User2] или [User3]), чтобы сохранить настройки в памяти.



Появляется сообщение для подтверждения. Нажмите [Yes].

4 Завершите процедуру.



Вызов настроек из памяти

- Предварительно выключите источник аудио/видео нажатием [AV Off] на экране <HOME>.

1 На экране <User Profile> (действие 2 в левой колонке):



Появляется сообщение для подтверждения. Нажмите [Yes].

2 Завершите процедуру.



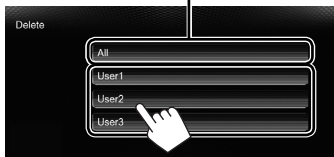
Удаление настроек

1 На экране <User Profile> (действие 2 в левой колонке):



2

Удаление всех настроек, сохраненных в [User1], [User2] и [User3]



Появляется сообщение для подтверждения. Нажмите [Yes].

3 Завершите процедуру.



Обновление системы

Вы можете выполнить обновление системы, подключив USB-устройство, содержащее файл обновления.

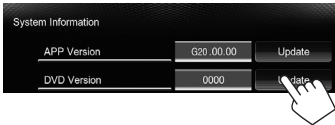
1 Создайте файл обновления, скопируйте его на USB-устройство и подключите его к данному устройству.

- Чтобы подключить USB-устройство, см. стр. 25.

2 На экране <Settings>:



3



APP Version	Обновление системного программного обеспечения.
DVD Version	Обновление системного программного обеспечения DVD.

Это может занять некоторое время.

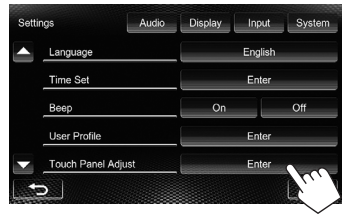
Если обновление успешно завершится, отобразится сообщение "Update Completed".
Перенастройте приемник.

- Если при выполнении обновления произойдет ошибка, выключите и снова включите питание, затем попробуйте выполнить обновление еще раз.
- Даже если вы выключили питание во время выполнения обновления, вы можете возобновить выполнение обновления после включения питания. Обновление будет выполняться с самого начала.

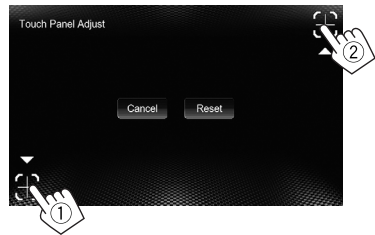
Регулировка позиции касания

Вы можете отрегулировать позицию касания на сенсорной панели, если позиция касания и выполняемая операция не совпадают.

1 На экране <Settings>:



2 Коснитесь центра меток в нижней левой и в верхней правой части экрана, как показано ниже.



- Чтобы выполнить сброс позиции касания, нажмите **[Reset]**.
- Для отмены текущей операции нажмите **[Cancel]**.

ОПЕРАЦИИ BLUETOOTH

Информация относительно использования устройств Bluetooth®

- В зависимости от версии Bluetooth устройства, не все устройства Bluetooth могут быть подключены к устройству.
- Данное устройство может не работать с некоторыми устройствами Bluetooth.
- Качество соединения может зависеть от условий окружающей среды.
- Некоторые устройства Bluetooth отсоединяются при выключении данного аппарата.

Информация о Bluetooth: Дополнительные сведения о функциях Bluetooth можно найти на веб-сайте JVC по адресу: <<http://www3.jvckenwood.com/english/car/>> (только веб-сайт на английском языке)

Операции Bluetooth для KW-AV61BT

Bluetooth®

Bluetooth — это технология мобильной радиосвязи с малым радиусом действия между мобильными устройствами (например сотовыми телефонами), портативными компьютерами и другими устройствами. Соединение и обмен данными между устройствами Bluetooth осуществляется без использования кабелей.





- Список стран, в которых возможно использование функции Bluetooth® приведен на страницах i и ii в конце руководства.

Профили Bluetooth

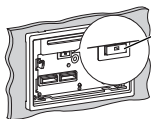
Данное устройство поддерживает следующие профили Bluetooth:

- HFP (Hands-Free Profile—профиль громкой связи) 1.5
- OPP (Object Push Profile—профиль пересылки объектов) 1.1
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile—профиль расширенного распространения звука) 1.2
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile—профиль удаленного управления звуком и видеоизображением) 1.3
- PBAP (Phone Book Access Profile—профиль доступа к телефонной книге) 1.0

Значки для кнопки Bluetooth

-  : Не подсоединено устройство.
-  : Аудиопроигрыватель Bluetooth подключен.
-  : Мобильный телефон Bluetooth подключен.
-  : Одновременно подключены мобильный телефон и аудиопроигрыватель Bluetooth.

При поставке изготовителем адаптер Bluetooth (KS-UBT1) установлен.



Адаптер Bluetooth (KS-UBT1)

- Держите адаптер Bluetooth установленным на устройстве при использовании функции Bluetooth.
- Данный порт предназначен только для использования с KS-UBT1. Другие адаптеры Bluetooth или устройства USB использоваться не могут.

Подключение устройств Bluetooth

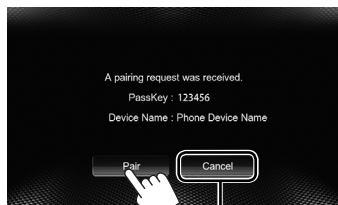
■ Регистрация нового устройства Bluetooth

При первом подключении устройства Bluetooth к приемнику выполните сопряжение между приемником и устройством. Сопряжение необходимо для обмена данными между устройствами Bluetooth.

- Метод сопряжения отличается в зависимости от версии Bluetooth регистрируемого устройства.
 - Для устройства с Bluetooth 2.1: Вы можете выполнить сопряжение между регистрируемым и данным устройством с помощью метода SSP (Secure Simple Pairing), требующего только подтверждение.
 - Для устройства с Bluetooth 2.0: Для сопряжения требуется ввести PIN-код как на регистрируемом устройстве, так и на данном устройстве.
- После установления соединения оно регистрируется в устройстве, даже если выполняется перезапуск устройства. Всего можно зарегистрировать до 5 устройств.
- Одновременно могут быть подключены только одно устройство для телефона Bluetooth и одно устройство для аудиопроигрывателя Bluetooth.
- Для использования функции Bluetooth ee необходимо включить в устройстве.
- Чтобы использовать зарегистрированное устройство, требуется установить соединение между ним и данным устройством. (☞ стр. 50)

Сопряжение с устройством Bluetooth с помощью SSP (для Bluetooth 2.1)

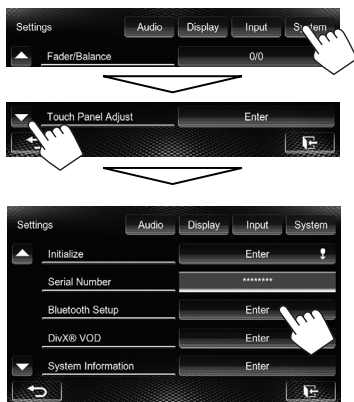
Если устройство Bluetooth совместимо с Bluetooth 2.1, с доступного устройства передается запрос на сопряжение. Подтвердите этот запрос как на регистрируемом устройстве, так и на данном устройстве.



Отказ на запрос

Сопряжение с устройством Bluetooth с помощью PIN-кода (для Bluetooth 2.0)

1 На экране <Settings>:



Отобразится экран <Bluetooth Setup>.

2 Смените PIN-код.

- Вы можете пропустить процедуру изменения PIN-кода.
- Максимальное количество цифр PIN-кода, которое можно задать, составляет 16.



PIN-код (По умолчанию: 0000)

Удаление введенного последним значения



- Bluetooth-соединение посредством <Audio Connection> доступно, только когда в качестве источника выбрано "BT Audio".

3 Выполните операции с устройством Bluetooth, чтобы завершить сопряжение.

Когда сопряжение будет завершено, сопряженное устройство появится в списке <Connect Device>. Чтобы использовать сопряженное устройство, подсоедините это устройство в <Connect Device> (⌘ правая колонка).

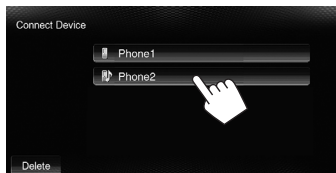
■ Подключение и отключение зарегистрированного устройства Bluetooth

1 Откройте экран <Bluetooth Setup>.

(⌘ стр. 49)

2 Чтобы подсоединить

Выберите [Connect] для целевого устройства, а затем выберите устройство, которое вы хотите подсоединить.



Появится сообщение "Connected". Нажмите [OK] для подтверждения операции.

- Все зарегистрированные устройства (мобильный телефон и аудиопроигрыватель) приводятся в списке <Connect Device>.
 - Доступные выбору элементы зависят от управляемого устройства.

Чтобы отсоединить

Выберите [Disconnect] для целевого устройства.

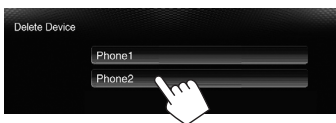
Появляется сообщение для подтверждения. Нажмите [Yes].

■ Удаление зарегистрированного устройства Bluetooth

1 На экране <Connect Device> (⌘ Шаг 2 выше)

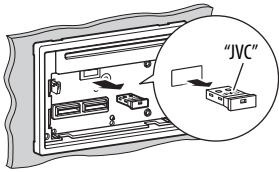


2 Выберите устройство для удаления.



Появляется сообщение для подтверждения. Нажмите [Yes].

Отключение адаптера Bluetooth



- Храните адаптер Bluetooth в прилагаемом чехле.
- Повторно вставляя адаптер Bluetooth, устанавливайте его надежно, логотипом JVC вверх.

Настройка Bluetooth

Отображение экрана <Bluetooth Setup>, ☞ стр. 49.

Элементы меню	Настройки/элементы, доступные для выбора	По умолчанию: <u>Подчеркнуто</u>
Phone Connection	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Connect : ☞ стр. 50 ◆ Disconnect : ☞ стр. 50 	
Phone Device	Отображение имени телефона.	
Audio Connection	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Connect : ☞ стр. 50 ◆ Disconnect : ☞ стр. 50 	
Audio Device	Отображение имени аудиоустройства.	
PIN Code	Изменение PIN-кода устройства. (☞ стр. 49) <ul style="list-style-type: none"> • Коснитесь текущий PIN-код, введите новый PIN-код, затем нажмите [Save]. 	
Device Name	Отображение названия устройства для отображения на устройстве Bluetooth — JVC Unit.	
Device Address	Отображение MAC-адреса устройства.	
Auto Connect	<ul style="list-style-type: none"> ◆ On : При включении устройства автоматически устанавливается соединение с последним подсоединенным устройством Bluetooth. ◆ Off : Отмена. 	
HF/Audio Output	Выберите динамики, используемые для Bluetooth (для использования как с телефоном, так и с аудиопроигрывателем). <ul style="list-style-type: none"> ◆ Front : Только из передних динамиков. ◆ All : Из всех динамиков. 	
Initialize	Удерживайте нажатой кнопку [Enter], чтобы очистить регистрацию устройств Bluetooth и память запрограммированных номеров и списков вызовов.	

Использование мобильного телефона Bluetooth

■ Прием вызова

При входящем вызове...

Состояние устройства/
Напоминание о заряде батареи
(только при поступлении
информации с устройства)

Информация о
звонке
(если определяется)



Отклонение вызова

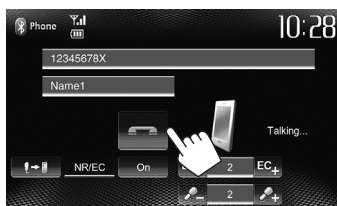
- Управление телефоном недоступно, пока отображается изображение с камеры заднего вида. (☞ стр. 42)

Когда для настройки <Auto Answer> установлено значение [On]

Устройство автоматически отвечает на входящие вызовы. (☞ стр. 56)

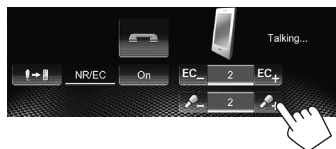
■ Завершение вызова

Во время разговора...



■ Настройка уровня громкости микрофона

Во время разговора...



- Эта настройка не влияет на уровень громкости других устройств.
- Чтобы настроить уровень громкости звонков/наушника, поверните ручку регулировки уровня громкости.

■ Переключение между режимом громкой связи и режимом телефона

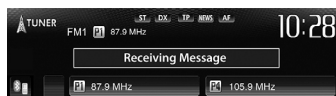
Во время разговора...



При каждом нажатии кнопки способ ведения разговора переключается (☞ : режим громкой связи / ☞ : режим телефона).

■ Извещение о приеме SMS

Если мобильный телефон поддерживает SMS (Short Message Service—служба коротких сообщений), устройство сообщает о получении таких сообщений. (☞ стр. 56)



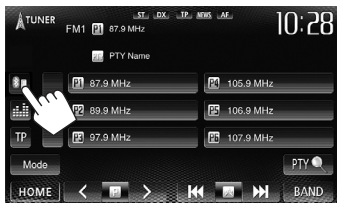
Чтобы прочитать полученное сообщение, управляйте мобильным телефоном после остановки автомобиля в безопасном месте.

- Читать, редактировать или отправлять сообщения с помощью данного устройства нельзя.

- Для некоторых мобильных телефонов сообщение с уведомлением может не отображаться, даже если поддерживается функция SMS.

Выполнение вызова

1 На экране управления источником:



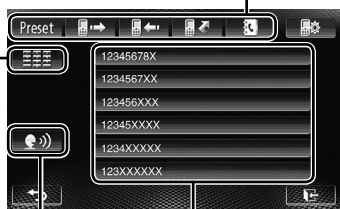
- Вы также можете отобразить экран управления телефоном нажатием [Phone] на экране <HOME>.



2 Выбор способа выполнения вызова.

Список запрограммированных номеров/телефонная книга/списки вызовов (стр. 54)

Прямой ввод номера (стр. столбец справа)



Список запрограммированных номеров (Порядок программирования, стр. 55)

Функция голосового набора (стр. столбец справа)

Прямой ввод номера

Удаление введенного последним значения



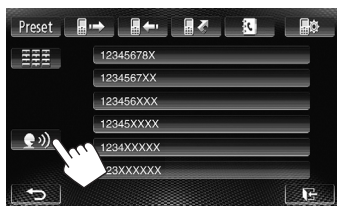
Удерживать: Добавление "+"

Программирование введенного телефонного номера в списке запрограммированных номеров (стр. 55)

- Можно ввести до 32 номеров.

Голосовой набор

- Доступно только при наличии в подключенном мобильном телефоне системы распознавания голоса.

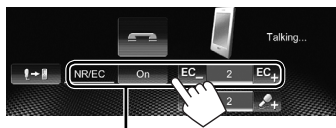


Произнесите имя вызываемого абонента.

Для отмены, нажмите [Cancel].

Чтобы уменьшить эхо/шум при разговоре

Убедитесь в том, что во время разговора на экране включена функция NR/EC (Noise reduction/Echo cancel — уменьшение шума/подавление эха).



Выберите [On], чтобы уменьшить шум и удалить эхо во время разговора. Чтобы отрегулировать уровень громкости, нажимайте [EC -]/[EC +].

Использование списка запрограммированных номеров/ телефонной книги/списков вызовов

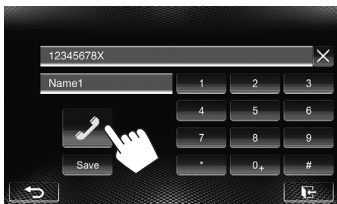
1



	Из списка запрограммированных номеров.
	Из списка набранных звонков.
	Из списка принятых звонков.
	Из списка пропущенных звонков.
	Из телефонной книги. <ul style="list-style-type: none"> • Копирование телефонной книги: стр. 55.



2



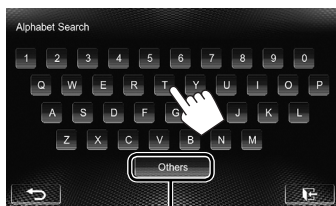
Использование поиска от A до Z в телефонной книге

Когда отображается список телефонной книги, вы можете вести поиск по первому знаку.

1



2 Выберите первый знак.



Отображение других букв

3 Выберите телефонный номер из списка.



Отображение подробной информации для записи

Когда отображается список телефонной книги, вы можете отобразить подробную информацию для записи и выбрать телефонный номер, если зарегистрировано несколько телефонных номеров.

1 Отобразите подробную информацию для желаемой записи.



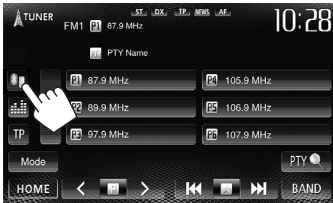
2 Выберите телефонный номер для вызова.



■ Программирование телефонных номеров

Можно запрограммировать до 6 номеров.

1 На экране управления источником:



2 Выберите элемент из телефонной книги/списков звонков.



3 Выберите номер телефона.



4 Выберите запрограммированный номер, под которым следует его сохранить.



- Вы также можете запрограммировать телефонный номер, введенный на экране прямого ввода номера, нажатием [Save]. (☞ стр. 53)

■ Копирование телефонной книги

Вы можете скопировать память телефонной книги мобильного телефона на данное устройство (до 400 записей).

1 На экране управления источником:



2



PIN-код (По умолчанию: 0000)

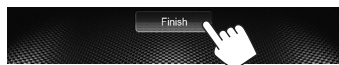


Количество скопированных записей в памяти телефонной книги

3 Выполните операции с целевым мобильным телефоном.

- Дополнительную информацию см. в руководстве по эксплуатации мобильного телефона.
- Чтобы отменить передачу, нажмите [Finish].

4 Завершите процедуру.



Память телефонной книги копируется с мобильного телефона.

Удаление записей телефонных номеров из памяти данного устройства

1 Отобразите список запрограммированных номеров/телефонную книгу/список звонков, которые вы хотите удалить. (стр. 54)

2



- Вы не можете удалить данные, когда выбрано [Phone].

3 Выберите элемент для удаления.



Удаление всех номеров/имен в выбранном списке

Появляется сообщение для подтверждения. Нажмите [Yes].

О мобильном телефоне совместим с Phone Book Access Profile (PBAF)

Если мобильный телефон поддерживает PBAF, вы можете просматривать телефонную книгу и списки звонков на экране сенсорной панели, когда подключен мобильный телефон.

- Телефонная книга: до 5 000 записей
- Набранные звонки, принятые звонки и пропущенные звонки: до 50 записей в каждом списке

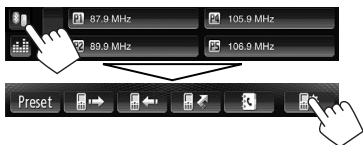
Отображение телефонной книги/списков звонков из памяти мобильного телефона или данного устройства

Подключенный мобильный телефон

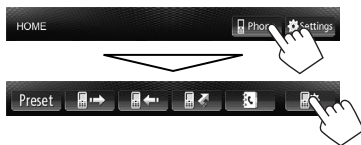


Данное устройство

Настройки для мобильного телефона Bluetooth



или



Элементы меню	Настройки/элементы, доступные для выбора	По умолчанию: <u>Подчеркнуто</u>
Auto Answer	<ul style="list-style-type: none"> ◆ On : Устройство автоматически отвечает на входящие вызовы. ◆ Off : Устройство не отвечает автоматически на вызовы. Ответ необходимо выполнять вручную. 	
SMS Notify	<ul style="list-style-type: none"> ◆ On : Устройство информирует пользователя о принятии сообщения путем подачи звукового сигнала и отображения сообщения "Receiving Message". ◆ Off : Устройство не информирует пользователя о принятии сообщения. 	
Ring Mode	<ul style="list-style-type: none"> ◆ System : Выбор звука звонка, установленного на данном устройстве. ◆ Phone : Выбор звука звонка, установленного на мобильном телефоне. (В зависимости от мобильного телефона данная функция может не работать.) 	
Ring Tone Change	<p>Когда для параметра <Ring Mode> установлено значение <System>, нажмите [Enter], а затем выберите рингтон для входящих звонков и SMS из <Tone1>, <Tone2>, <Tone3>.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Call Tone : Выбор звука звонка для телефонных звонков. ◆ Message Tone : Выбор звука звонка для SMS. 	

Использование аудиопроигрывателя Bluetooth

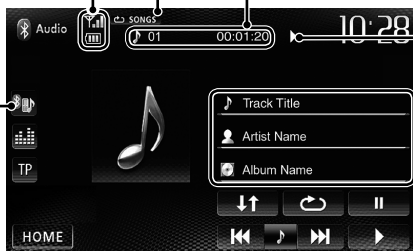
- Регистрация нового устройства, [стр. 49](#).
- Подключение и отключение устройства, [стр. 50](#).

Состояние устройства/
Напоминание о заряде батареи
(только при поступлении
информации с устройства)

Режим воспроизведения*¹ ([стр. ниже](#))

№ дорожки/время воспроизведения*¹

[стр. 48](#)



Состояние воспроизведения

(▶: воспроизведение/||: пауза)*¹

Данные метки (название текущей дорожки/имя исполнителя/название альбома)*¹

- При касании строки состояния выполняется прокрутка текста, если отображается не весь текст.

- Кнопки управления, индикации и информации, отображаемой на экране различаются в зависимости от подключенного устройства.



Пауза воспроизведения.



• Выбор дорожки. (Нажмите)



Выбор режима повторного воспроизведения.*¹*²

- Поиск назад или вперед. (Удерживать)



Выбор режима воспроизведения в произвольном порядке.*¹*²



Отображение экрана <HOME>.



Начало воспроизведения.

*¹ Доступно только для устройств, совместимых с AVRCP 1.3.

*² Чтобы отменить режим воспроизведения в произвольном порядке и повторного воспроизведения, нажимайте кнопку последовательно, пока не пропадет индикатор.

Операции Bluetooth для KW-AV51

Для работы с устройствами Bluetooth необходимо подсоединить адаптер Bluetooth KS-BTA100 (приобретается отдельно) к контактным разъемам LINE IN на задней панели устройства. (☞ Руководство по установке/подключению)

- В некоторых странах адаптер KS-BTA100 не доступен. Пожалуйста, обратитесь к продавцу, у которого вы приобрели устройство.
- За подробной информацией обращайтесь также к инструкциям по эксплуатации, прилагаемым к адаптеру Bluetooth и устройству Bluetooth.
- Операции могут отличаться в зависимости от подключенного устройства.

Подготовка

1 Выполните регистрацию (сопряжение) устройства Bluetooth с KS-BTA100.

- За дополнительной информацией обращайтесь к руководству по эксплуатации, поставляемому с KS-BTA100.

2 Выберите [BT] для настройки <AV Input>. (☞ стр. 44)

Использование мобильного телефона Bluetooth




 <p>KS-BTA100</p> <p>Микрофон</p>	  <p>(Низкий) (Высокий)</p>	Регулировка громкости микрофона Уровень громкости: Высокий/нормальный (первоначальная настройка)/низкий
	 <p>(Нажмите)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Прием вызова При входящем вызове... • Выполнение вызова Выполнение звонка на последний телефона номер, на который устанавливалось соединение с вашего телефона. • Переключение между режимом громкой связи и режимом телефона Во время разговора...
	 <p>(Удерживать)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Завершение/отклонение вызова • Голосовой набор Голосовой набор доступен только при наличии в подключенном мобильном телефоне системы распознавания голоса.

Об уровне громкости микрофона:

- При выключении питания устройства уровень громкости изменяется на нормальный.

Использование аудиопроигрывателя Bluetooth

1 Выберите "Bluetooth" в качестве источника. (☞ стр. 12)

 <p>KS-BTA100</p>		Начало воспроизведения или пауза. <ul style="list-style-type: none"> • Если воспроизведение не начинается, запустите воспроизведение с помощью элементов управления аудиопроигрывателя Bluetooth.
		<ul style="list-style-type: none"> • Выбор дорожки. (Нажмите) • Быстрая перемотка вперед или назад по дорожке. (Удерживание)

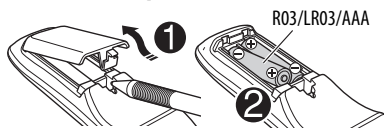
СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Использование пульта дистанционного управления

РУССКИЙ

Чтобы пользоваться пультом дистанционного управления, отдельно приобретите RM-RK252P.

Установка батарей



Вставьте аккумуляторные батареи в пульт дистанционного управления, соблюдая полярность (+ и -).

Предостережение:

- Неправильная замена батарей приводит к опасности взрыва. Заменяйте на батареи только того же или эквивалентного типа.
- Не подвергайте аккумуляторные батареи воздействию повышенных температур: не подвергайте их длительному воздействию солнечных лучей, не бросайте в огонь и т.п.

При уменьшении радиуса действия или эффективности пульта дистанционного управления замените батареи.


Перед использованием пульта дистанционного управления выполните следующие действия:


- Направьте пульт дистанционного управления непосредственно на телеметрический датчик приемника.
- НЕ подвергайте телеметрический датчик воздействию яркого света (прямых солнечных лучей или искусственного освещения).









Устройство поставляется с функцией рулевого пульта дистанционного управления.




- Для получения информации о подключении монитора см. Руководство по установке/подключению (в отдельном издании).
- Операции могут отличаться в зависимости от типа рулевого пульта дистанционного управления.

Операции, выполняемые с помощью пульта дистанционного управления

Кнопка	Операции
ATT	Ослабление/восстановление звука.
DISP	На данном устройстве не работает.
▲ / ▼	<ul style="list-style-type: none">• Выбор запрограммированных радиостанций.• Выбор названия/элемента/папки.
	<ul style="list-style-type: none">• Автоматический поиск радиостанций.• Поиск радиостанций вручную. (Удерживать)• Выбор дорожки.• Поиск назад/поиск вперед. (Удерживать)

Кнопка	Операции
	<ul style="list-style-type: none">• Поиск назад/поиск вперед.• Видео DVD-диск/DVD-VR/VCD: Медленное воспроизведение (во время паузы).<ul style="list-style-type: none">– DVD-VR/VCD: Медленное воспроизведение назад не работает.

Кнопка	Операции
VOL +/VOL –	<ul style="list-style-type: none"> Настройка уровня звука. Функция "2nd VOL" не работает для данного устройства.
SOURCE	Осуществляет выбор источника звука.
▶/	Запуск/пауза* ¹ воспроизведения.
PHONE / 	Ответ на входящие вызовы.* ²
BAND /  / 	<ul style="list-style-type: none"> Выбор диапазонов частот. Останов воспроизведения. Завершение вызова. Устанавливает паузу воспроизведения звука через интерфейс Bluetooth.*²
0 – 9 ( стр. 61)	<ul style="list-style-type: none"> Ввод номера во время удержания SHIFT. Функция "SETUP" не работает для данного устройства.
1 – 6	Ввод номера запрограммированной радиостанции во время удержания SHIFT.
ASPECT	Изменение форматного соотношения. <ul style="list-style-type: none"> Чтобы проверить текущую настройку формата изображения, выполните операции на сенсорной панели. ( стр. 41)
RETURN	Возврат к предыдущему экрану.
TOP M ( стр. 61)	<ul style="list-style-type: none"> Видео DVD-диск: Отображение меню дисков. DVD-VR: Отображение экрана "оригинальной программы". VCD: Возобновление воспроизведения PBC.
MENU ( стр. 61)	<ul style="list-style-type: none"> Видео DVD-диск: Отображение меню дисков. DVD-VR: Отображение экрана "списка воспроизведения". VCD: Возобновление воспроизведения PBC.
	<ul style="list-style-type: none"> Видео DVD-диск: Выбор или выполнение настроек. DivX: Переход назад или вперед приблизительно на 5 минут.

Кнопка	Операции
ENT	Подтверждение выбора.
OSD/ 	На данном устройстве не работает.
DUAL/ 	На данном устройстве не работает.
SHIFT	Функции с другими кнопками.
DIRECT/CLR	<ul style="list-style-type: none"> При нажатии в сочетании с кнопкой SHIFT переключение в режим прямого поиска. ( стр. 61) Удаление ошибочного ввода при нажатии с кнопкой SHIFT. Функция "SURROUND" не работает для данного устройства.

*¹ Не работает во время прослушивания аудиосредства Bluetooth.

*² Только для KW-AV61BT.

Прямой поиск элемента

Частота тюнера

- 1 Нажмите DIRECT, удерживая при этом SHIFT, чтобы перейти в режим поиска.
- 2 Нажмите цифровые кнопки, удерживая при этом SHIFT, чтобы ввести частоту.
 - Чтобы удалить неправильный ввод, нажмите CLR (очистить), удерживая при этом SHIFT.
- 3 Нажмите ENT для подтверждения ввода.

Видео DVD-диск/DVD-VR/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV/VCD/CD

- 1 Нажмите DIRECT, удерживая при этом SHIFT, чтобы перейти в режим поиска.
 - При каждом нажатии DIRECT элемент для поиска переключается.
- 2 Нажмите цифровую кнопку, удерживая при этом SHIFT, чтобы выбрать желаемый элемент.
 - Чтобы удалить неправильный ввод, нажмите CLR (очистить), удерживая при этом SHIFT.
- 3 Нажмите ENT для подтверждения выбора.

Разнообразные операции с дисками

Использование меню диска

• Видео DVD-диск/DVD-VR

- 1 Для Видео DVD-диск нажмите TOP M или MENU. Для DVD-VR нажмите...
 - TOP M: Отображение оригинальной программы
 - MENU: Отображение списка воспроизведения
- 2 Нажмите Δ / ∇ / \triangleleft / \triangleright , чтобы выбрать желаемый элемент для воспроизведения.
- 3 Нажмите ENT для подтверждения выбора.

• Для диска VCD

Во время воспроизведения PBC...

- 1 Нажмите DIRECT, удерживая при этом SHIFT, чтобы перейти в режим поиска.
- 2 Нажмите цифровую кнопку, удерживая при этом SHIFT, чтобы выбрать элемент, который вы хотите воспроизвести.
- 3 Нажмите ENT для подтверждения выбора.

- Для возврата к предыдущему экрану нажмите RETURN.

Отмена воспроизведения PBC

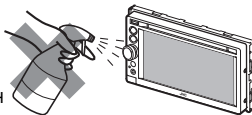
- 1 Нажмите \blacksquare , чтобы остановить воспроизведение PBC.
- 2 Нажмите DIRECT, удерживая при этом SHIFT.
- 3 Нажмите цифровую кнопку, удерживая при этом SHIFT, чтобы выбрать нужную дорожку.
- 4 Нажмите ENT для подтверждения выбора.

- Для возобновления использования функции PBC нажмите TOP M или MENU.

Обслуживание

Предостережение, касающееся чистки устройства

Не используйте какие-либо растворители (например, разбавитель, бензин и т.д.), моющие средства или инсектициды. Это может повредить монитор или устройство.

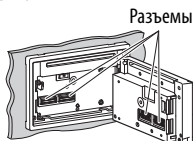


Рекомендуемый способ чистки:

Осторожно протирайте панель мягкой сухой тканью.

Очистка разъема

При частом отсоединении разъемы загрязняются. Чтобы снизить уровень загрязнения, периодически проводите очистку разъемов с помощью ватных валиков или ткани, смоченных спиртом, соблюдая при этом меры предосторожности во избежание повреждения разъемов.



Конденсация влаги

Влага может конденсироваться на линзе внутри устройства в следующих случаях:

- После включения автомобильного обогревателя.
 - При повышении влажности внутри автомобиля.
- Это может привести к неисправной работе устройства. В этом случае извлеките диск и оставьте приемник включенным на несколько часов, чтобы испарилась влага.

Как обращаться с дисками

При извлечении диска из футляра, нажмите на центральный держатель футляра и снимите диск, удерживая его за края.



- Всегда удерживайте диск за края. Не прикасайтесь к поверхности, на которой находится запись.

Чтобы поместить диск в футляр, аккуратно установите диск на центральный держатель (стороной с изображением вверх).

- После прослушивания обязательно помещайте диски в их футляры.

Хранение дисков в чистом виде

Воспроизведение грязного диска может быть некорректным.

Если диск загрязнится, протрите его мягкой тканью по прямой линии от центра к краю.

- Не используйте растворители (например, обычное средство для чистки кассет, распыляемые средства, разбавитель, бензин и т.д.) для чистки дисков.



Прослушивание новых дисков

Вблизи внутреннего и внешнего краев новых дисков иногда бывают грубые выступы. Такой диск не может быть загружен в приемник.

Чтобы удалить такие пятна, протрите их карандашом или шариковой ручкой и т.д.



Не используйте следующие диски:

Компакт-диск
диаметром 8 см



Диски с остатками
наклейки



Наклейка и остаток
наклейки



Диск с наклеиваемой
этикеткой



Необычная форма



Диск C-thru
(полупрозрачный диск)



Прозрачные или
полупрозрачные
компоненты на
области записи



■ Воспроизведение файла

Воспроизведение файлов DivX (только для дисков)

- Данное устройство может воспроизводить файлы DivX с расширениями <.divx>, <.div> или <.avi> (не зависит от регистра).
- Звуковой поток должен соответствовать характеристикам MP3 или Dolby Digital.
- Файл, закодированный в режиме чересстрочной развертки, может воспроизводиться неправильно.
- Максимальная скорость передачи для видеосигналов (средняя) составляет 4 Мбит/с.

Воспроизведение файлов MPEG1/MPEG2

- Данное устройство может воспроизводить файлы MPEG1/MPEG2 с расширениями <.mpg>, <.mpeg> или <.mod>.
- Формат потока должен быть совместим с системным/программным потоком MPEG. Поддерживаются файлы в формате MP@ML (Основной профиль и основной уровень)/SP@ML (Простой профиль и основной уровень)/MP@LL (Основной профиль и низкий уровень).
- Звуковые потоки должны соответствовать характеристикам MPEG1 Audio Layer-2 или Dolby Digital.
- Максимальная скорость передачи для видеосигналов (средняя) составляет 4 Мбит/с.

Воспроизведение файлов JPEG

- Данное устройство может воспроизводить файлы JPEG с расширениями <.jpg> или <.jpeg>.
- Данное устройство может воспроизводить файлы JPEG, имеющие разрешение от 32 x 32 до 8 192 x 7 680. В зависимости от разрешения может потребоваться более продолжительное время для отображения файла.
- Данное устройство может воспроизводить файлы JPEG основного формата. Файлы JPEG прогрессивного формата или формата "без потерь" невозможно воспроизвести.

Мы не несем ответственности за любую потерю данных на iPod/iPhone или запоминающем устройстве USB большой емкости в процессе использования данного устройства.

Воспроизведение файлов MP3/WMA/WAV

- Данное устройство может воспроизводить файлы с расширением <.mp3>, <.wma> или <.wav> (не зависит от регистра).
- Файлы отображаются на данном устройстве в соответствии со следующими характеристиками:
 - Скорость передачи данных:
Для диска MP3/WMA: 32 кбит/с — 320 кбит/с
 - Частота дискретизации:
48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц (для MPEG1)
24 кГц, 22,05 кГц, 16 кГц (для MPEG2)
48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц, 22,05 кГц (для WMA)
44,1 кГц (для WAV)
- Данное устройство может отображать теги ID3 версии 1.0/1.1/2.2/3/2.4 (для формата MP3).
- Данное устройство также может отображать теги WAV/WMA.
- Данный приемник может воспроизводить файлы, записанные в режиме VBR (переменная скорость в битах).
- Для файлов, записанных в режиме VBR, по-разному отображается время от начала воспроизведения.
- Данное устройство не может воспроизводить следующие файлы:
 - файлы MP3, закодированные в форматах MP3i и MP3 PRO;
 - файлы MP3, закодированные в формате Layer 1/2;
 - файлы WMA, закодированные в формате "без потерь", профессиональном и голосовом форматах;
 - файлы WMA, основой которых служит формат, отличный от формата Windows Media® Audio;
 - файлы WMA, защищенные от копирования по методу DRM;
- Данное устройство может отображать картинку обложки, отвечающие указанным ниже требованиям:
 - Размер картинки: разрешение от 32 x 32 до 1 232 x 672
 - Размер данных: менее 650 КБ.
 - Тип файла: JPEG

■ Звуковые сигналы, передаваемые задними терминалами

Через аналоговые терминалы (выход для динамиков/REAR OUT/FRONT OUT)

Передается двухканальный сигнал. При воспроизведении диска с многоканальным кодированием выполняется преобразование многоканальных сигналов.

■ Коды языков (при выборе языков DVD/DVD-VR)

Код	Язык	Код	Язык	Код	Язык	Код	Язык
AA	Афарский	GL	Галисийский	MI	Маори	SO	Сомали
AB	Абхазский	GN	Гуарани	MK	Македонский	SQ	Албанский
AF	Африкаанс	GU	Гуарати	ML	Малайялам	SR	Сербский
AM	Амхарский	HA	Хауса	MN	Монгольский	SS	Сисвази
AR	Арабский	HI	Хинди	MO	Молдавский	ST	Сесотхо
AS	Ассамский	HR	Хорватский	MR	Маратхи	SU	Суданский
AU	Аймара	HU	Венгерский	MS	Малайский (MAY)	SW	Суахили
AZ	Азербайджанский	HY	Армянский	MT	Мальтийский	TA	Тамильский
BA	Башкирский	IA	Интерлингва	MY	Бирманский	TE	Телугу
BE	Белорусский	IE	Интерлингво	NA	Науруанский	TG	Таджикский
BG	Болгарский	IK	Инупиак	NE	Непальский	TH	Тайский
BH	Бихарийский	IN	Индонезийский	NO	Норвежский	TI	Тигриния
BI	Бисламийский	IS	Исландский	OC	Окитан	TK	Туркменский
BN	Бенгальский, бангла	IW	Иврит	OM	(Афан) Оромо	TL	Тагальский
BO	Тибетский	JA	Японский	OR	Ория	TN	Сетсвана
BR	Бретонский	JI	Идиш	PA	Panjabi	TO	Тонга
CA	Каталанский	JW	Яванский	PL	Польский	TR	Турецкий
CO	Корсиканский	KA	Грузинский	PS	Пашто, пушту	TS	Тсонго
CS	Чешский	KK	Казахский	QU	Кечуа	TT	Татарский
CY	Валлийский	KL	Гренландский	RM	Ретороманский	TW	Тви
DZ	Дзонг-кэ	KM	Камбоджийский	RN	Курунди	UK	Украинский
EL	Греческий	KN	Дравидийский	RO	Румынский	UR	Урду
EO	Эсперанто	KO	Корейский (KOR)	RW	Кинаруанда	UZ	Узбекский
ET	Эстонский	KS	Кашмирский	SA	Санскрит	VI	Вьетнамский
EU	Баскский	KU	Курдский	SD	Синдхи	VO	Волапак
FA	Персидский	KY	Киргизский	SG	Саньё	WO	Волоф
FI	Финский	LA	Латинский	SH	Сербо-хорватский	XN	Коса
FJ	Фиджи	LN	Лингала	SI	Сингальский	YO	Йоруба
FO	Фарерский	LO	Лаосский	SK	Словацкий	ZU	Зулусский
FY	Фризский	LT	Литовский	SL	Словенский		
GA	Ирландский	LV	Латвийский, латышский	SM	Самоанский		
GD	Гаэльский	MG	Малагасийский	SN	Шона		

- Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories. Долби и знак в виде двойной буквы D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.
- “DVD Logo” является товарным знаком DVD Format/Logo Licensing Corporation, зарегистрированным в США, Японии и других странах.
- Microsoft и Windows Media являются либо зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками корпорации Microsoft в США и/или других странах.
- “Made for iPod,” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- В данном издании используется технология защиты от копирования, защищенная патентами США и другими правами на интеллектуальную собственность, принадлежащими компании Rovi Corporation. Обратное конструирование или разборка запрещены.
- Шрифт для данного изделия разработан компанией Ricoh.
- DivX®, DivX Certified® and associated logos are trademarks of Rovi Corporation or its subsidiaries and are used under license.
 ABOUT DIVX VIDEO: DivX® is a digital video format created by DivX, LLC, a subsidiary of Rovi Corporation. This is an official DivX Certified® device that plays DivX video. Visit divx.com for more information and software tools to convert your files into DivX videos.
 ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified® device must be registered in order to play purchased DivX Video-on-Demand (VOD) movies. To obtain your registration code, locate the DivX VOD section in your device setup menu. Go to vod.divx.com for more information on how to complete your registration.

Только для KW-AV61BT

- Словесный знак Bluetooth® и соответствующие логотипы являются зарегистрированными торговыми марками, принадлежащими компании Bluetooth SIG, Inc., и любое их использование компанией JVC KENWOOD Corporation осуществляется по лицензии. Прочие товарные знаки и торговые марки являются собственностью соответствующих владельцев.

Устранение проблем

Не всякое нарушение в работе устройства является результатом его неисправности. Перед обращением в сервисный центр проверьте следующее.

- Сведения об операциях с внешними устройствами см. в инструкциях, входящих в комплект поставки адаптеров, предназначенных для установления подключений (а также в инструкциях, прилагаемых к внешним устройствам).

■ Если отображаются следующие сообщения

Сообщение	Способы устранения/Причины
"No Signal"	<ul style="list-style-type: none"> • Начните воспроизведение с внешнего устройства, подключенного к разъему видеовхода (VIDEO IN). • Проверьте кабели и соединения. • Слишком слабый входной сигнал.
"MISWIRING Check wiring connection then reset unit" "WARNING Check wiring connection then reset unit"	Кабель динамика закорочен или вошел в контакт с шасси автомобиля. Проложите или изолируйте кабель динамика надлежащим образом, затем сбросьте настройки устройства (см. стр. 3). Также см. Руководство по установке/подключению.
"Parking Brake"	Воспроизводимое изображение не отображается, когда не включен стояночный тормоз.
"Eject Error" / "Loading Error"	Извлеките диск принудительно. (см. стр. 3)
"Restricted Device"	Убедитесь в том, что подключенный iPod/iPhone совместим с данным устройством. (см. стр. 27)
"USB Device Error"	<ul style="list-style-type: none"> • Отклонения в напряжении питания USB. • Выключите, а затем снова включите устройство. • Подключите другое устройство USB.
"No BT Dongle"*	Отсоединен адаптер Bluetooth (KS-UBT1).
"Connection Error"*	Устройство зарегистрировано, но установить соединение не удается. Подсоедините зарегистрированное устройство. (см. стр. 50)
"Please Wait..."*	Устройство выполняет подготовку к использованию функции Bluetooth. Если сообщение не исчезает, выключите и снова включите приемник, после чего выполните повторное подключение устройства Bluetooth (или выполните сброс приемника).
"No Voice Device"*	Подключенный мобильный телефон не имеет системы распознавания речи.
"No Data"*	В подключенном телефоне Bluetooth отсутствуют данные телефонной книги.
"Initialize Error"*	Устройству не удалось инициализировать модуль Bluetooth. Повторите операцию.
"Dial Error"*	Не удалось набрать номер. Повторите операцию.
"Hung Up Error"*	Звонок еще не завершен. Припаркуйте автомобиль и завершите звонок, управляя подключенным мобильным телефоном.
"Pick Up Error"*	Устройству не удалось принять звонок.
"Pairing Error"*	Ошибка сопряжения между данным устройством и устройством Bluetooth. Снова зарегистрируйте устройство. (см. стр. 49)

* Только для KW-AV61BT.

Если предполагается наличие проблемы

	Симптомы	Способы устранения/Причины
Общие сведения	Динамики при этом отключаются.	<ul style="list-style-type: none"> Установите оптимальный уровень громкости. Проверьте кабели и соединения.
	На экране не отображается изображение.	Включите экран. (☞ стр. 9)
	Приемник не работает.	Перенастройте приемник. (☞ стр. 3)
	Не работает пульт дистанционного управления*1.	Замените батарейку.
	Кнопка нужного источника ([Bluetooth]*2, [AV-IN] или [Apps]/[Navi]) не отображается на экране <HOME>.	Выберите соответствующую настройку для параметра <AV Input>. (☞ стр. 44)
	Кнопка переключения приложений (☞) на экране управления источником или кнопка [Apps]/[Navi] на экране <HOME> не отображается.	Выберите соответствующую настройку для параметра <Navigation Input>. (☞ стр. 45)
TUNER	Автоматическое программирование SSM не работает.	Сохраните радиостанции вручную. (☞ стр. 15)
	Статические помехи при прослушивании радио.	Плотно подсоедините антенну.
Все диски	Не удается ни распознать, ни воспроизвести диск.	Извлеките диск принудительно. (☞ стр. 3)
	Невозможно извлечь диск.	Снимите блокировку с диска. (☞ стр. 18)
	<ul style="list-style-type: none"> Диски однократной и многократной записи не воспроизводятся. Нельзя пропустить дорожки дисков однократной и многократной записи. 	<ul style="list-style-type: none"> Вставьте заверченный диск. Выполните завершение диска в помощью устройства, использованного для записи.
	Воспроизведение не начинается.	Формат файлов не поддерживается устройством.
DivX/MPEG1/MPEG2/ JPEG/MPEG3/WMA/WAV	Изображение не появляется на внешнем мониторе.	<ul style="list-style-type: none"> Правильно подсоедините видеокабель. Выберите правильный вход на внешнем мониторе.
	Диск не воспроизводится.	<ul style="list-style-type: none"> Запишите дорожки на подходящие диски, используя совместимое программное приложение. (☞ стр. 19) Добавьте к именам файлов правильные коды разрешения.
	Дорожки не воспроизводятся намеченным образом.	Порядок воспроизведения может отличаться по сравнению с другими проигрывателями.

*1 Приобретите RM-RK252P отдельно.

*2 Только для KW-AV51

	Симптомы	Способы устранения/Причины
USB	“Now Reading...” не исчезает с экрана.	Выключите, а затем снова включите питание.
	Звук иногда прерывается во время воспроизведения дорожки.	Дорожки не скопированы в устройство USB должным образом. Скопируйте дорожки еще раз и повторите попытку.
iPod/iPhone	Динамики при этом отключатся.	<ul style="list-style-type: none"> Отсоедините iPod, затем подсоедините его снова. Выберите другой источник, затем снова выберите “iPod”.
	iPod/iPhone не включается или не работает.	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте соединительный кабель и подключение. Обновите версию микропрограммы. Зарядите батарею. Проверьте, правильно ли выбран режим управления iPod. (☞ стр. 28) Сбросьте настройки iPod/iPhone.
	Звук искажается.	Отключите эквалайзер на устройстве или на iPod/iPhone.
	Генерируется много шумов.	Отключите (снимите отметку) “VoiceOver” на iPod. За подробной информацией обращайтесь на сайт < http://www.apple.com >.
	При воспроизведении дорожки, содержащей обложку, операции недоступны.	Управление устройством осуществляйте после загрузки обложки.
	Звук не синхронизируется с видеоизображением.	Выберите [iPod] для <AV Input>. (☞ стр. 44)
AV-IN	<ul style="list-style-type: none"> Не воспроизводятся видеозаписи. Звуковое сопровождение видеозаписей не воспроизводится. 	<ul style="list-style-type: none"> Подсоедините с помощью аудио/видеокабеля USB JVC KS-U30. Другие кабели использоваться не могут. Выберите [iPod] для <AV Input>. (☞ стр. 44)
	На экране не появляется изображение.	<ul style="list-style-type: none"> Включите видеоустройство, если оно выключено. Правильно подсоедините видеоустройство.

	Симптомы	Способы устранения/Причины
Bluetooth (только для KW-AV61BT)	Плохое качество звука телефона.	<ul style="list-style-type: none"> Уменьшите расстояние между устройством и мобильным телефоном Bluetooth. Переместите автомобиль в место с более сильным уровнем сигнала сотовой сети.
	При использовании аудиопроигрывателя Bluetooth происходит прерывание звука.	<ul style="list-style-type: none"> Уменьшите расстояние между устройством и аудиопроигрывателем Bluetooth. Отключите устройство, подключенное для "Bluetooth phone". Выключите, а затем включите приемник. (Если звук по-прежнему не воспроизводится) повторно подключите проигрыватель.
	Не удается осуществить управление подключенным аудиопроигрывателем.	Проверьте, поддерживает ли подключенный аудиопроигрыватель профиль AVRCP (Audio Video Remote Control Profile, профиль удаленного управления аудио- и видеоприборами).
	Устройство Bluetooth не обнаруживает устройство.	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте, правильно ли установлен адаптер Bluetooth (KS-UBT1). Выполните поиск с устройства Bluetooth еще раз.
	Приемник не выполняет сопряжение с устройством Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> Для устройств, совместимых с Bluetooth 2.1: Зарегистрируйте устройство с помощью PIN-кода. (☞ стр. 49) Для устройств, совместимых с Bluetooth 2.0: Введите одинаковый PIN-код для приемника и целевого устройства. Если в инструкциях по эксплуатации устройства не указан PIN-код, попробуйте ввести "0000" или "1234".
	Возникает эхо сигнала или шум.	<ul style="list-style-type: none"> Отрегулируйте положение микрофона. Убедитесь в том, что включена функция NR/EC (Noise reduction/Echo cancel — уменьшение шума/подавление эха). При необходимости отрегулируйте уровень подавления эха. (☞ стр. 53)
	Устройство не отвечает при попытке скопировать на него телефонную книгу.	Возможно, была предпринята попытка копирования тех же записей (что сохранены) на устройство.

Технические характеристики

УСИЛИТЕЛЬ	Максимальная выходная мощность	Передние/Задние	50 Вт на каждый канал	
	Длительная выходная мощность (RMS)	Передние/Задние	20 Вт на канал в 4 Ω, от 40 Гц до 20 000 Гц при не более чем 0,8% общего гармонического искажения	
	Импеданс нагрузки		4 Ω (допустимо от 4 Ω до 8 Ω)	
	Диапазон настройки эквалайзера	Частоты	Low (нижн): 60 Гц, 80 Гц, 100 Гц, 150 Гц Mid (средн): 500 Гц, 1 кГц, 1,5 кГц, 2 кГц High (высок): 10 кГц, 12,5 кГц, 15 кГц, 17,5 кГц	
		Уровень	±10 дБ	
	Отношение сигнал/помеха		70 дБ	
	Уровень выходного аудиосигнала LINE OUT (FRONT/REAR), SUBWOOFER	Уровень линейного выхода/полное сопротивление		Нагрузка 4 В/20 кΩ (полная шкала)
		Импеданс выходного сигнала		1 кΩ
Другие терминалы	Вход		LINE IN, VIDEO IN, CAMERA IN, вход USB, MIC IN*, AUX, вход антенны	
	Другие		OE REMOTE, вход RGB	
РАДИОПРИЕМНИК FM/AM	Диапазон частот	FM	FM1, FM2: 87,5 МГц – 108,0 МГц FM3: 65,00 МГц – 74,00 МГц	
		AM	(СВ) от 531 кГц до 1 611 кГц (ДВ) от 153 кГц до 279 кГц	
	Радиоприемник в диапазоне FM	Полезная чувствительность	9,3 дБф (0,8 мкВ/75 Ω)	
		50 дБ пороговая чувствительность	16,3 дБф (1,8 мкВ/75 Ω)	
		Альтернативная отстройка (400 кГц)	65 дБ	
		Частотная характеристика	от 40 Гц – 15 000 Гц	
	Разделение стереоканалов	40 дБ		
Радиоприемник в диапазоне СВ	Чувствительность/ Избирательность	20 мВ/40 дБ		
Радиоприемник в диапазоне ДВ	Чувствительность	50 мВ		
DVD/CD	Система обнаружение сигнала	бесконтактное оптическое считывание (полупроводниковый лазер)		
	Частотная характеристика	DVD, fs=48 кГц/96 кГц	от 16 Гц – 22 000 Гц	
		VCD/CD	от 16 Гц – 20 000 Гц	
	Динамический диапазон		93 дБ	
	Отношение сигнал/помеха		95 дБ	
	Коэффициент детонации		В пределах допусков измерительной аппаратуры	
	Система кодирования цвета:		PAL/NTSC	
Выход видеосигнала (композитный)		1 Vp-p/75 Ω		

* Только для KW-AV61BT.

USB	Стандарты USB	USB 2.0 Full Speed		
	Скорость передачи данных	Высокая скорость	максимум 12 Мбит/с	
		Низкая скорость	максимум 1,5 Мбит/с	
	Совместимое устройство	Запоминающее устройство большой емкости		
	Совместимая файловая система	FAT 32/16/12		
Максимальный ток	постоянное напряжение 5 В \pm 1 А			
BLUETOOTH*	Версия	Сертифицировано на соответствие Bluetooth 2.1+EDR		
	Выходная мощность	Максимум +4 дБ (класс мощности 2)		
	Зона обслуживания	В пределах 10 м		
	Профили	HFP (Hands-Free Profile—профиль громкой связи) 1.5 OPP (Object Push Profile—профиль пересылки объектов) 1.1 A2DP (Advanced Audio Distribution Profile—профиль расширенного распространения звука) 1.2 AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile—профиль удаленного управления звуком и видеоизображением) 1.3 PBAP (Phone Book Access Profile—профиль доступа к телефонной книге) 1.0		
	Размер экрана	жидкокристаллический 6,1-дюймовый дисплей		
МОНИТОР	Число точек	1 152 000 точек: 800 (по горизонтали) × 3 (по горизонтали) × 480 (по вертикали)		
	Метод управления	формат активной матрицы TFT (Thin Film Transistor—тонкопленочный транзистор)		
	Система кодирования цвета:	NTSC/PAL		
	Формат изображения	16:9 (широкий)		
	ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ	Электрическое питание	Рабочее напряжение	Постоянное напряжение 14,4 В (допустимо от 11 В до 16 В)
Система заземления		Отрицательное заземление		
Допустимая температура хранения		-10°C – +60°C		
Допустимая рабочая температура		0°C – +40°C		
Габариты, мм (Ш × В × Г)		Монтажный размер (прибл.)	182 мм × 111 мм × 160 мм	
		Размер панели (прибл.)	188 мм × 117 мм × 10 мм	
Масса (прибл.)	2,3 кг (включая декоративную панель и монтажную муфту)			

* Только для KW-AV61BT.

Конструкция и технические требования могут быть изменены без уведомления.

Дякуємо за придбання продукції JVC.

Перед роботою уважно ознайомтеся з усіма інструкціями; досягти найкращої роботи пристрою можна тільки добре розуміючи їх.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: (Щоб запобігти нещасним випадкам та пошкодженням)

- НЕ встановлюйте ніяких пристроїв і не приєднуйте жодних кабелів у місцях, де:
 - заважати повороту керма або переміщенню ручки переключення передач.
 - перешкоджати роботі таких пристроїв безпеки, як подушки безпеки.
 - затуляти огляд.
- НЕ виконуйте ніяких операцій з пристроєм під час керування авто. Якщо ж це необхідно зробити, уважно стежте за рухом.
- Під час руху водій не повинен відволікатися і дивитись на монітор.
- Під час руху водій не повинен надягати навушники.

Маркування виробів, у яких використовується лазер



На каркас/корпус поміщається наклейка, в якій зазначається, що даний виріб випромінює лазерні промені Класу 1. Це означає, що даний апарат використовує лазерні промені слабшого класу. За межами даного апарату не існує небезпеки лазерного випромінювання.

Декларація про Відповідність Вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (затвердженого Постановою №1057 Кабінету Міністрів України)

Виріб відповідає вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (ТР ОБНР).

Вміст небезпечних речовин у випадках, не обумовлених в Додатку №2 ТР ОБНР:

1. свинець (Pb) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
2. кадмій (Cd) – не перевищує 0.01 % ваги речовини або в концентрації до 100 частин на мільйон;
3. ртуть (Hg) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
4. шестивалентний хром (Cr⁶⁺) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
5. полібромбіфеноли (PBВ) – не перевищує 0.1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
6. полібромдефенілові ефіри (PBDE) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон.

Компанія Джей Ві Сі КЕНВУД Корпорейшн встановлює термін служби виробів JVC, що дорівнює 5 рокам, за умови дотримання правил експлуатації і забезпечує технічну підтримку і постачання запасних частин на протязі цього терміну. Експлуатацію даного виробу можна продовжувати і після закінчення терміну служби. Але ми радимо Вам звернутись до найближчого уповноваженого сервісного центру JVC для перевірки стану даного виробу.

Застереження відносно монітора:

- Монітор, вбудований у даний пристрій, виготовлено за допомогою високоточних технологій, однак на ньому може бути кілька неробочих точок. Це є неминучим фактом, і не може бути розцінено як пошкодження.
- Не підставляйте монітор під прямі сонячні промені.
- Не натискайте на кнопки сенсорної панелі кульковою ручкою або подібним предметом з гострим кінцем.

Торкайтеся кнопок на сенсорній панелі безпосередньо пальцем (якщо рука в рукавиці, зніміть її).

- В разі, коли температура є надто низькою або надто високою...
 - Всередині відбуваються хімічні реакції, внаслідок чого у роботі пристрою можуть виникати збої.
 - Зображення можуть бути нечіткими або змінюватись надто повільно. За таких умов може втрачатись синхронізація зображення та звуку, а також погіршуватись якість зображень.

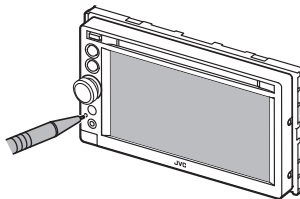
Для безпеки...

- Не слід занадто підвищувати рівень гучності, оскільки при цьому керування машиною стає небезпечним через приглушення зовнішніх звуків. Це також може призвести до втрати слуху.
- Зупиняйте машину перед виконанням будь-яких складних операцій.

Температура в автомобілі...

Залишивши машину на тривалий час у жарку чи холодну погоду, перед роботою з пристроєм зачекайте, доки температура в автомобілі не стане нормальною.

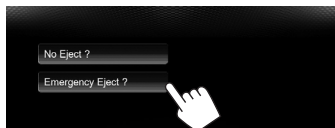
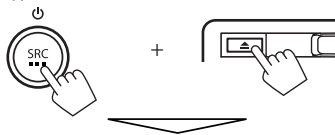
■ Переустановлення параметрів пристрою



- Всі зроблені вами налаштування будуть також стерті (за виключенням зареєстрованих Bluetooth-пристроїв).

■ Примусове виймання диску

Одночасно натисніть SRC (⏻) та ▲ на панелі монітору.



- *Виймаючи диск, не впусіть його на підлогу.*
- *Якщо цей спосіб не спрацює, перезавантажте пристрій. (☞ вище)*

Ознайомлення з цим посібником:

- Для об'яснення використовуються головним образом ілюстрації KW-AV61BT.
- У даній інструкції головним чином пояснюються операції за допомогою кнопок на панелі монітору та сенсорній панелі. Операції з пультом дистанційного керування (RM-RK252P: не входить до комплекту постачання), ☞ стор. 59.
- < > позначає змінні екрани/меню/операції/налаштування, що з'являються на сенсорній панелі.
- [] позначає кнопки на сенсорній панелі.
- **Мова, якою виводяться повідомлення:** З метою пояснення використовуються повідомлення англійською мовою. Мову пояснень можна вибрати в меню <Settings>. (☞ стор. 45)

Зміст

Переустановлення параметрів пристрою	3
Примусове виймання диску	3

ПЕРЕДМОВА

Приєднання/від'єднання панелі монітора	5
Назви та функції компонентів	6
Початкові налаштування.....	7
Встановлення годинника.....	8
Загальні операції.....	9
Включення живлення	9
Відключення живлення	9
Регулювання гучності	9
Вимикання екрану	9
Увімкнення/вимкнення джерела AV (аудіо/відео)	10
Операції на сенсорній панелі	10
Перемикання між екранами	11

ОПЕРАЦІЇ З ПРИСТРОЄМ (АУДІО/ВІДЕО)

Вибір джерела відтворення	12
Прослуховування радіо	13
Робота з дисками	18
Відтворення диску	18
Типи дисків, які можна програвати	19
Функції відтворення	20
Налаштування для відтворення диску	24
Робота з USB-пристроями	25
Відтворення USB-пристрою	25
Прослуховування iPod/iPhone.....	27
Підготовка.....	27
Налаштування режиму керування iPod	28
Вибір налаштувань за уподобанням для відтворення iPod/iPhone	28
Операції керування відтворенням за допомогою iPod/iPhone для режиму <Head>	29
Операції керування відтворенням за допомогою iPod/iPhone для режиму <iPod Out>	30
Використання додатку iPod touch/iPhone	31
Користування іншими зовнішніми пристроями	33
Front AUX	33
AV-IN	33
Використання зовнішнього пристрою навігації ...	34
Регулювання звуку	36
Використання функції корекції звуку	36
Регулювання частоти розділення каналів	37

Зміна вигляду дисплея	38
Налаштування для відтворення відео	40
Регулювання зображення	40
Зміна співвідношення сторін екрану	41
Зміна масштабу зображення	41
Використання відеокамери заднього виду	42
Налаштування елементів меню	43
Запам'ятовування/викликання з пам'яті налаштувань	46
Оновлення системи	47
Регулювання положення торкання	47

ОПЕРАЦІЇ З BLUETOOTH

Інформація стосовно використання пристроїв Bluetooth®	48
Робота з Bluetooth для KW-AV61BT	48
Підключення пристроїв Bluetooth	49
Налаштування Bluetooth.....	51
Використання мобільного телефону з Bluetooth	52
Налаштування для мобільних телефонів Bluetooth	56
Використання Bluetooth-аудіопрогравача.....	57
Робота з Bluetooth для KW-AV51.....	58
Використання мобільного телефону з Bluetooth	58
Використання Bluetooth-аудіопрогравача	58

ДОВІДКОВА ІНФОРМАЦІЯ

Використання пульта дистанційного керування	59
Використання пульта дистанційного керування	59
Обслуговування	62
Додаткова інформація про пристрій...63	
Пошук та усунення несправностей.....66	
Характеристики	70

ПЕРЕДМОВА

Приєднання/від'єднання панелі монітора

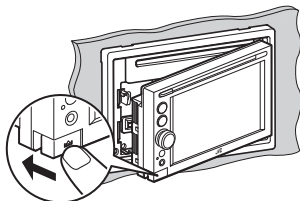
Застереження

- Надійно тримайте панель монітора, щоб уникнути її випадкового падіння.
- Встановіть панель монітору на з'єднувальну пластину таким чином, щоб її було надійно зафіксовано.

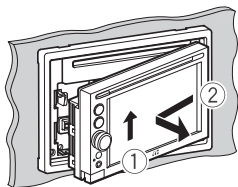
■ Від'єднання

Перед тим, як від'єднати панель монітору, вимкніть живлення. (див. стор. 9)

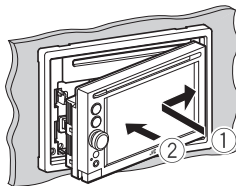
1



2

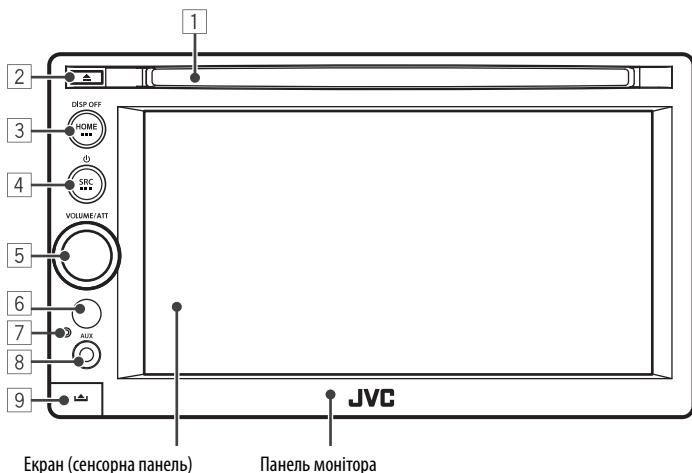


■ Приєднання



Назви та функції компонентів

УКРАЇНА



- 1 Завантажувальний отвір
- 2 Кнопка ▲ (виймання)
Виймання диска.
- 3 Кнопка HOME/DISP OFF
 - Відображення екрана <HOME>. (Натисніть) (☞ стор. 12)
 - Вимкнення/увімкнення екрану. (Утримування) (☞ стор. 9)
- 4 Кнопка SRC/⏻
 - Вимкнення живлення. (Утримування) (☞ стор. 9)
 - Вмикання живлення. (Натисніть) (☞ стор. 9)
 - Вибір джерела AV (аудіо/відео). (Натисніть) (☞ стор. 12)
- 5 Ручка VOLUME/ATT. (☞ стор. 9)
 - Приглушення звуку. (Натисніть)
 - Регулювання рівню звуку. (Обертання)
- 6 Дистанційний датчик
- 7 Кнопка скидання
Перезавантаження пристрою. (☞ стор. 3)
- 8 Вхідний роз'єм AUX
- 9 Кнопка ⏻ (отсоединение)
Від'єднання панелі монітора. (☞ стор. 5)

Попередження щодо налаштувань гучності:

Цифрові пристрої роблять невисокий рівень звуку в порівнянні з іншими джерелами. Щоб запобігти пошкодженню гучномовців при раптовому збільшенні рівня вихідного сигналу, зменшіть гучність перед початком відтворення з цих джерел цифрового звуку.

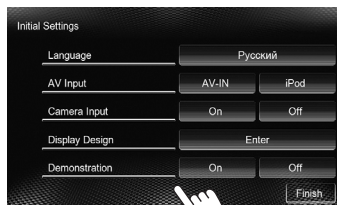
Можна змінити колір кнопок на панелі монітору. (☞ стор. 38)

Початкові налаштування

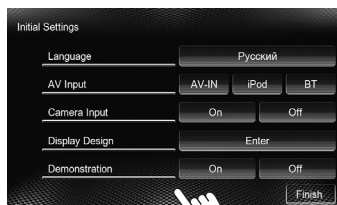
При першому вмиканні живлення або у випадку скидання налаштувань пристрою з'являється екран початкового налаштування.

- Можна також змінити налаштування на екрані <Settings>. (☞ стор. 43)

1 Для KW-AV61BT



Для KW-AV51



Language	Вибір мови тексту, що відображає інформацію на екрані. (☞ стор. 45) <ul style="list-style-type: none">• Встановить параметр <GUI Language> для відображення робочих кнопок та пунктів меню вибраною мовою ([Local]: вибрано спочатку) або англійською мовою ([English]).
AV Input	Вибір зовнішнього компонента для відтворення. (☞ стор. 44)
Camera Input	Виберіть [On] при підключенні камери заднього виду. (☞ стор. 45)
Display Design	Вибір фонового зображення, кольорів тексту, кнопок сенсорної панелі та кнопок панелі монітору. (☞ стор. 38)
Demonstration	Вмикання або вимикання демонстрації функцій дисплею. (☞ стор. 44)

2 Кінець процедури.



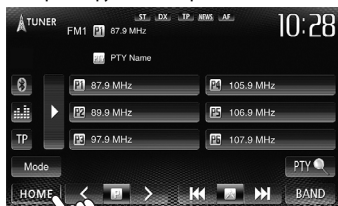
Відобразиться екран <HOME>.

- Початково обрано [AV Off]. Виберіть джерело відтворення. (☞ стор. 12)

Встановлення годинника

1 Відобразіть екран <HOME>.

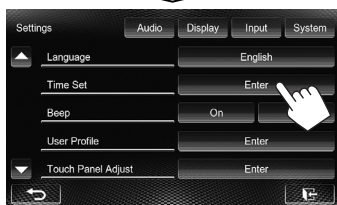
На екрані керування джерелом:



2 Відобразіть екран <Settings>.

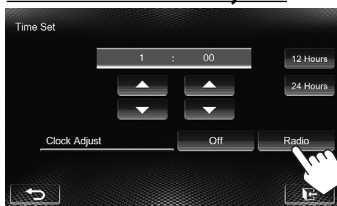


3 Відкрийте екран <Time Set> screen.

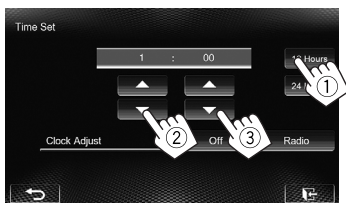


4 Встановіть час на годиннику.

Синхронізація часу годинника з сигналами Radio Data System



Ручне налаштування годинника



- 1 Виберіть формат відображення часу
- 2 Відрегулюйте час
- 3 Відрегулюйте хвилини

5 Кінець процедури.



Загальні операції

Включення живлення



Відключення живлення

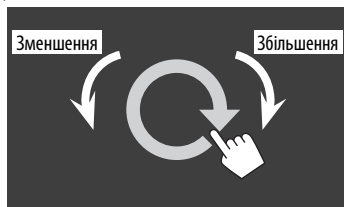


Регулювання гучності

Регулювання гучності (від 00 до 50)



- На екрані керування джерелом ви також можете регулювати гучність, проводячи пальцем по сенсорній панелі, як показано на малюнку. (Може бути недоступно в залежності від джерела AV (аудіо/відео).)



Приглушення звуку



Загорається індикатор АТТ.

Щоб відмінити приглушення, натисніть ручку VOLUME/ATT.

Вимикання екрану



Екран вимкнено.

- Екран можна також вимкнути на екрані <HOME>.

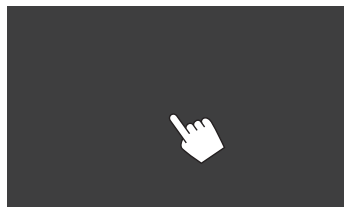


Вмикання екрану



або

- Торкніться до екрану, щоб відобразити екран <HOME>.

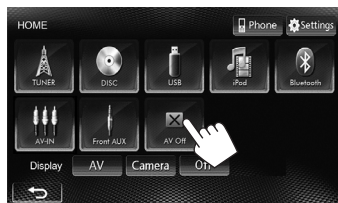


Увімкнення/вимкнення джерела AV (аудіо/відео)

Можна активувати функцію AV, обираючи джерело на екрані <HOME>.



Щоб вимкнути джерело AV (аудіо/відео)



Джерело AV вимкнено.

Операції на сенсорній панелі

(A) Відображення меню керування відео під час відтворення відео.



Перехід до попереднього розділу/доріжки.*

Перехід до наступного розділу/доріжки.*

(A) Меню керування відео



(B) Екран керування джерелом для відтворення відео



- Робочі кнопки щезають після торкання екрану, або якщо не виконується ніяка операція впродовж близько 10 секунд.

* Недоступно для відтворення відео з зовнішнього компоненту.

Пересування пальця вліво або вправо діє таким же чином, як і торкання.

Перемикання між екранами

Екран керування джерелом



- Можна також відобразити <HOME>, якщо натиснути кнопку HOME на панелі монітору.

Загальні робочі кнопки

*1	Відображення екрану додатку з підключеного iPod touch/iPhone. (☞ стор. 31)
*2	Відображення екрану підключеного пристрою навігації. (☞ стор. 35)
*3*4	Відображення екрану керування телефоном. (☞ стор. 53)
*3	Відображення екрану регулювання звуку. (☞ стор. 36)
TP	Активация/деактивация режиму прийому повідомлень про стан дорожнього руху у режимі очікування. (☞ стор. 16)

Екран <HOME>

Відображення екрану керування джерелом/екранів налаштувань та зміна джерела зображення.

Відображення екрану керування телефоном*3



Екран <Settings>

Зміна детальних налаштувань. (☞ стор. 43)

Зміна сторінки



Виберіть елемент для відображення на екрані.

AV	Відображення екрану керування джерелом. (☞ стор. вище)
Camera	Відображення зображення з камери заднього виду. (☞ стор. 42)
Apps*1	Відображення екрану додатку з підключеного iPod touch/iPhone. (☞ стор. 31)
Navi*2	Відображення екрану підключеного пристрою навігації. (☞ стор. 35)
Off	Вимикання екрану. (☞ стор. 9)

*1 Відображається тоді, коли налаштування <Input> на екрані <Navigation Input> встановлено на [iPhone]. (☞ стор. 31)

*2 Відображається тоді, коли налаштування <Input> на екрані <Navigation Input> встановлено на [RGB]. (☞ стор. 34)

*3 Тільки для KW-AV61BT.

*4 Значок може відрізнятися в залежності від стану з'єднання Bluetooth-пристрою (☞ стор. 48).

- Натисніть [], щоб повернутися до попереднього екрану.
- Натисніть [], щоб відобразити поточний екран керування джерелом.

ОПЕРАЦІЇ З ПРИСТРОЄМ (АУДІО/ВІДЕО)

Вибір джерела відтворення

УКРАЇНА

KW-AV61BT



KW-AV51



- Джерело відтворення можна також обрати, якщо декілька разів натиснути кнопку SRC на панелі монітору.

TUNER (☞ стор. 13)	Перемикання на радіотрансляцію.
DISC (☞ стор. 18)	Відтворення диску.
USB (☞ стор. 25)	Відтворення файлів на USB-пристрої.
iPod (☞ стор. 27)	Відтворення за допомогою iPod/iPhone.
Bluetooth * ¹ (KW-AV61BT: ☞ стор. 57/ KW-AV51: ☞ стор. 58)	<ul style="list-style-type: none">• KW-AV61BT: Відтворювати записи з Bluetooth-аудіопрогравача.• KW-AV51: Вибір Bluetooth-пристрою.
AV-IN * ² (☞ стор. 33)	Перемикання на зовнішній компонент, який підключено до роз'ємів LINE IN/VIDEO IN на задній панелі.
Apps * ³ (☞ стор. 31)	Перемикання на екран додатку з підключеного iPod touch/iPhone.
Front AUX (☞ стор. 33)	Перемикання на зовнішній компонент, що підключено до вхідного роз'єму AUX на панелі монітору.
AV Off (☞ стор. 10)	Вимкнення джерела AV (аудіо/відео).

*¹ Для KW-AV51: Відображається тільки тоді, коли <AV Input> встановлено на [BT]. (☞ стор. 44)

*² Відображається тільки тоді, коли <AV Input> встановлено на [AV-IN]. (☞ стор. 44)

*³ Відображається тільки тоді, коли <AV Input> встановлено на [iPod]. (☞ стор. 27)

Прослуховування радіо



• Індикатор ST світиться в тому випадку, коли приймається стерео-сигнал FM станції достатньої потужності.

<p>[P1] – [P6]</p> <ul style="list-style-type: none"> • Вибір збереженої станції. (Натисніть) • Збереження поточної станції. (Утримування) <p>[TP]*1</p> <p>Активізація/деактивізація режиму прийому повідомлень про стан дорожнього руху у режимі очікування. (стор. 16)</p> <p>[▶]</p> <p>Відображення/приховування інформації стосовно поточної станції (стор. 15).</p> <p>[PTY 🔍]*1</p> <p>Перехід у режим пошуку за PTY-кодом. (стор. 15)</p>	<p>[BAND]</p> <p>Вибір діапазону. [FM1] → [FM2] → [FM3] → [MW (LW)]</p> <p>[◀◀] [▶▶]</p> <p>Пошук станцій.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Автоматичний пошук (Натисніть) • Пошук у ручному режимі (Утримування) <p>[<] [>]</p> <p>Обирає збережену станцію.</p> <p>[Mode]*2</p> <p>Зміна настройок прийому тюнера. (стор. 14 – 17)</p> <p>[HOME]</p> <p>Відображення екрана <HOME>.</p>
--	---

*1 Відображається тільки тоді, коли у якості джерела обрано прийом у діапазоні FM1/FM2.

*2 Не відображається, коли у якості джерела обрано прийом у діапазоні AM.

Відображення інформації стосовно поточної станції



Приховування текстової інформації

Текстова інформація (тільки для Radio Text Plus)
 Прокрутка текстової інформації

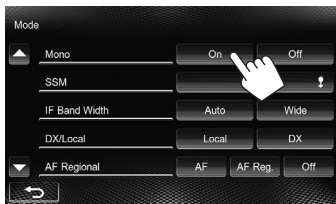
Коли прийом радіостанції FM-стерео утруднений...

Увімкніть монофонічний режим, щоб покращити прийом.

1



2



On	Для покращення прийому в діапазоні FM активуйте монофонічний режим, але стереоефект буде втрачено. (Функція недоступна, якщо обрано діапазон <FM3>.) Загорається індикатор MO.
Off	Відновить стереоефект.

Якщо спостерігаються перешкоди прийому у FM-діапазоні...

1



2



Auto	Підвищує селективність тюнеру для зменшення шумових перешкод між суміжними станціями. (Стереоефект може бути втрачений.)
Wide	Залежить від перешкод, що надходять від суміжних станцій, але якість звучання не погіршиться, і стереоефект буде збережено.

Налаштування прийому тільки на FM-станції з сильними сигналами — LO/DX (місцевий/дистанційний-границя)

1



2



Local	Виберіть це налаштування, якщо потрібно прийняти сигнали тільки від станцій з достатньою силою сигналу. Загорається індикатор LO.
DX	Деактивуйте функцію. Загорається індикатор DX.

■ Занесення станцій у пам'ять

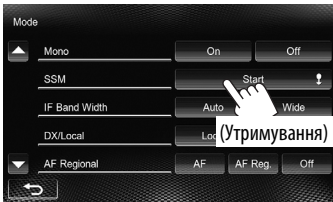
Ви можете занести в пам'ять шість станцій для кожного діапазону.

Автоматичне запам'ятовування — SSM (Послідовна пам'ять збережених станцій) (тільки для FM-діапазону)

1



2

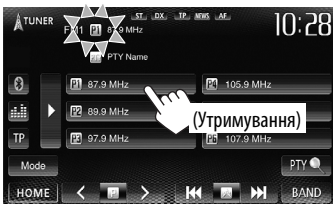


Місцеві станції з найбільш сильними сигналами будуть знайдені та збережені автоматично.

Занесення в пам'ять у ручному режимі

1 Налаштуйтеся на станцію, яку хочете занести в пам'ять. (див. стор. 13)

2 Виберіть цифрову кнопку.



Станцію, що обрано у кроці 1, збережено.

■ Вибір запрограмованої станції



Також змінює запрограмовані станції

Наступні функції доступні лише для станцій FM Radio Data System за винятком випадків, коли обрано діапазон <FM3>.

■ Пошук програми FM Radio Data System — PTY-пошук

Можна шукати улюблені програми, які транслюються, за їхнім PTY-кодом.

1



2 Виберіть PTY-код.



Зміна сторінки

Пошук PTY-програми починається. Якщо буде знайдена станція, що транслює програму з тим самим PTY-кодом, що обраний вами, відбудеться налаштування на цю станцію.

■ Активація/деактивація прийому повідомлень про стан дорожнього руху/новини у режимі очікування

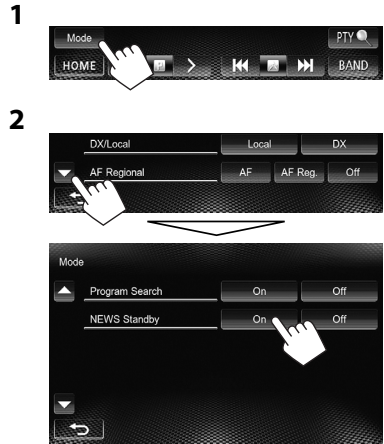
Прийом повідомлень про стан дорожнього руху у режимі очікування



Індикатор TP	Прийом повідомлень про стан дорожнього руху у режимі очікування
Загорається	Пристрій тимчасово переключиться у режим TA - повідомлень про стан дорожнього руху, якщо доступно.
Блимає	Щ не активовано. Налаштуйтеся на іншу станцію, яка транслює Radio Data System-сигнали.
Гасне	Вимкнено.

- Регулювання гучності для режиму інформації про стан дорожнього руху запам'ятовується автоматично. Якщо наступного разу пристрій буде переключено у режим інформації про стан дорожнього руху, то гучність буде встановлено на попередній рівень.

Прийом повідомлень про новини у режимі очікування

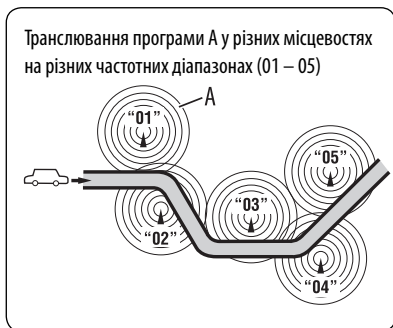


Індикатор NEWS	Прийом повідомлень про новини у режимі очікування
Загорається	Пристрій тимчасово переключиться на програму новин, якщо доступно.
Блимає	Щ не активовано. Налаштуйтеся на іншу станцію, яка транслює Radio Data System-сигнали.
Гасне	Вимкнено.

- Регулювання гучності під час прийому новин запам'ятовується автоматично. Якщо наступного разу пристрій буде переключено у режим новин, то гучність буде встановлено на попередній рівень.

Відстеження однієї програми — Прийом з мережевим відстеженням

При перетинанні місцевості, де якість FM-прийому недостатня, система автоматично налаштовується на іншу FM-станцію з послугою Radio Data System тієї ж радіомережі, яка, можливо, транслює ту ж саму програму, але з більш потужним сигналом.



Завод-виробник постачає систему вже з активованим прийомом з мережевим відстеженням.

Щоб змінити налаштування режиму прийому з мережним відстеженням

1



2



AF	Переключення на іншу станцію. Програма може відрізнятися від тієї, яка щойно приймалась (загорається індикатор AF).
AF Reg.	Переключення на іншу станцію, яка транслює ту ж саму програму (загорається індикатор AF).
Off	Відмінняє.

Автоматичний вибір радіостанції — Пошук програми

Зазвичай при натисканні програмних кнопок відбувається налаштування на запрограмовану на них станцію.

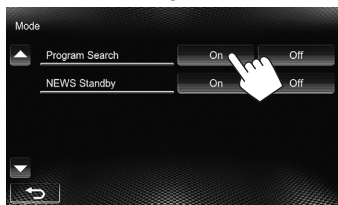
Якщо сигнали від запрограмованої FM-станції з Radio Data System недостатньо потужні для якісного прийому, ця система, користуючись AF-даними, налаштується на іншу станцію, яка транслює ту ж саму програму, що була запрограмована на початку.

Щоб увімкнути пошук програми

1



2



- Системі потрібен деякий час для налаштування на іншу станцію за допомогою функції пошуку програми.

Для деактивації, виберіть параметр <Off>.

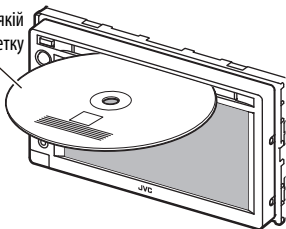
Робота з дисками

Відтворення диску

- Якщо на диску відсутнє меню, усі доріжки будуть програватись у режимі циклічного повтору, доки не буде змінено джерело або висунуто диск.

■ Як вставляти диск

Сторона, на якій нанесено етикетку



Джерело зміниться на на "DISC" та почнеться програвання.

- Під час вставки диску загоряється індикатор DISC IN (DISC IN).

- Якщо на екрані з'являється значок "⊘", це означає, що пристрій не може виконати задану операцію.
 - У деяких випадках операції можуть не виконуватись і без виведення на екран значка "⊘".
- Під час відтворення багатоканального цифрового диску багатоканальні сигнали конвертуються у стерео.

■ Виймання диску

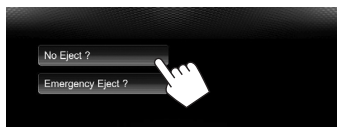
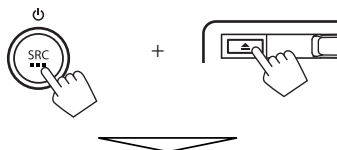


- Можна вийняти диск під час відтворення іншого джерела AV (аудіо/відео).
- Якщо диск після висунання не буде забрано протягом 15 секунд, він автоматично буде втягнутий знов у завантажувальний отвір для захисту від пилу.
- Якщо диск вийняти не вдається, стор. 3.

Під час виймання диску тягніть його горизонтально.


■ Блокування висунання диску

Одночасно натисніть SRC/⏻ та ▲ на панелі монітору.



Щоб відмінити блокування, повторіть ту ж саму процедуру та виберіть параметр [Eject OK?].

Типи дисків, які можна програвати

Тип диску	Формат запису, тип файлів і т.і.	Можливість відтворення
DVD • Даний пристрій не може відтворювати або передавати звук у форматі DTS.	DVD-Video *1 Код країни: 5 	✓OK
	DVD-Audio/DVD-ROM	✗NO
DVD Одноразового/ багаторазового запису (DVD-R/-RW *2, +R/+RW *3) • DVD Video: Формат <UDF bridge> • DVD-VR • DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV: ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	DVD-Video	✓OK
	DVD-VR *4	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	✗NO
MPEG4/AAC/DVD+VR/DVD-RAM	✗NO	
Двосторонній диск	DVD-сторона	✓OK
	Сторона, не призначена для DVD	✗NO
CD/VCD	Аудіо CD/CD Text (CD-DA)	✓OK
	VCD (Video CD)	✗NO
	DTS-CD/SVCD (Super Video CD)/CD-ROM/CD-I (CD-I Ready)	
CD Одноразового/ багаторазового запису (CD-R/-RW) • ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	CD-DA	✓OK
	VCD (Video CD)	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	
	MPEG4/AAC	✗NO

*1 Якщо вставити диск DVD з неналежним кодом країни, на екрані з'явиться напис "Region Code Error".

*2 Диски DVD-R, записані у форматі, який підтримує багато країн, можуть бути відтворені даним пристроєм (за виключенням двошарових дисків). Двошарові диски DVD-RW не підтримуються даним пристроєм.

*3 Є можливість відтворювати диски +R/+RW із закритими сесіями запису (тільки відео-формат). "DVD" обирається як тип диску якщо завантажений диск +R/+RW. Двошарові диски +RW не підтримуються даним пристроєм.

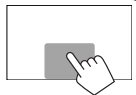
*4 Даний пристрій не може відтворювати зміст, що захищений за допомогою CPRM (Content Protection for Recordable Media — захист змісту для носіїв, що перезаписуються).

Застереження при програванні дисків DualDisc

Сторона дисків "DualDisc", що не призначена для DVD, не відповідає стандартів цифрових аудіо компакт-дисків. Тобто, програвання тієї сторони дисків DualDisc, що не призначена для DVD, на цій системі не рекомендовано.

Функції відтворення

- Коли робочі кнопки не відображаються на екрані, торкніться ділянки, яку відображено на малюнку.



УКРАЇНА

Для DVD/DVD-VR/VCD/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG

Формат аудіо Режим відтворення Час відтворення
Тип носія (☞ стор. 23) Індикатор DISC IN

Відеоформат/режим відтворення відео—VIDEO/VR-PRG (програма)/VR-PLAY (список відтворення)/DivX/MPEG/PBC

Стан відтворення
▶: відтворення/⏸: пауза/
■: стоп

- DVD Video: № назви/№ розділу
- DVD-VR: № програми (або № списку відтворення)/№ розділу*¹
- DivX/MPEG1/MPEG2: № папки/№ доріжки
- JPEG: № папки/№ файлу
- VCD: № доріжки.

- | | | | |
|-------------------------|--|-------------------------|--|
| [■]* ² | Зупинка відтворення. | [<] [>]* ^{5 7} | Вибір назви (DVD)/програми або списку відтворення (DVD-VR)/папки (DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG). * ¹ |
| [🔍]* ³ | Відображення списку папок/доріжок (☞ стор. 21) | [Mode]* ⁷ | Зміна налаштувань для відтворення диску. (☞ стор. 24) |
| [↺] [↕↑]* ⁴ | Вибір режиму відтворення. (☞ стор. 23) | [HOME] | Відображення екрана <HOME>. |
| [▶/⏸] | Починає/призупиняє відтворення. | | |
| [◀◀] [▶▶]* ⁵ | • Вибір розділів/доріжок. (Натисніть)
• Пошук у зворотному/прямому напрямку.* ⁶
(Утримування) | | |

*¹ Відображення екрану початкової програми/списку відтворення, ☞ стор. 22.

*² Відображається тільки для DVD/DVD-VR/VCD.

*³ Не відображається для DVD/DVD-VR/VCD.

*⁴ Не відображається для DVD/DVD-VR/JPEG.

*⁵ Значок, що відображається між кнопками, може відрізнитися залежно від типу диска або файлу.

*⁶ Швидкість пошуку залежить від типу диска або файлу.

*⁷ Не відображається для VCD.

Для CD/MP3/WMA/WAV



- MP3/WMA/WAV: № папки/№ доріжки
- CD: № доріжки.

При програванні відображається зображення "Jacket picture", якщо відповідний файл містить дані тегів, що включають зображення "Jacket picture".

Інформація щодо доріжки/файлу

- Якщо на екрані відображений не весь текст, його прокрутка здійснюється торканням інформаційного рядка.

- [Q]*¹ Відображення списку папок/доріжок (↖↗ нижче)
- [↶] [↷] [↵] [↶] [↷] Вибір режиму відтворення. (↖↗ стор. 23)
- [▶/||] Починає/призупиняє відтворення.

- [|◀◀] [▶▶|] • Вибір доріжки. (Натисніть)
- Пошук у зворотному/прямому напрямку.*² (Утримування)
- [<] [>]*¹ Вибір папки.
- [Mode]*¹ Зміна налаштувань для відтворення диску. (↖↗ стор. 24)
- [HOME] Відображення екрана <HOME>.

*¹ Не відображається для CD.

*² Швидкість пошуку залежить від типу диска або файлу.

Вибір папок/доріжок зі списку

Зміна сторінки

Програвання доріжки/файлу, що містяться у папці



Повернення до кореневої папки

Повернення на верхній рівень

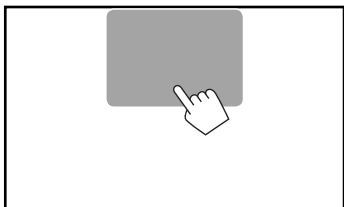
Відтворення дисків одноразового/багаторазового запису

- Даний пристрій може розпізнати у сумі 5 000 файлів і 250 папок (максимальна кількість файлів у папці 999).
- Користуйтеся дисками тільки з завершеними сесіями запису.
- Даний пристрій може програти багатосесійні диски; однак незавершені сесії будуть пропускатися під час програвання.
- Деякі диски або файли можуть не відтворюватись через невідповідність їхніх характеристик або умов запису вимогам системи.

■ Операції з меню відео

Ви можете відобразити екран меню відео під час відтворення відео.

- Доступні елементи на екрані відрізняються залежно від типів завантаженого диска і відтворюваних файлів.
- Робочі кнопки щезають після торкання екрану, або якщо не виконується ніяка операція впродовж близько 10 секунд.



- Екран для MPEG1/MPEG2 відрізняється від наведеного вище.



- [Zoom]** Відображення екрану вибору розміру зображення. (☞ стор. 41)
- [Aspect]** Вибір співвідношення сторін екрану. (☞ стор. 41)
- [Adjust]** Відображення екрану регулювання зображення. (☞ стор. 40)
- [☺]** Вибір типу аудіо.
 - Для DVD-VR: Вибір звукового каналу (ST: стерео, L: лівий, R: правий).
- [☰]** Вибір типу субтитрів.
- [👤]** Вибір кута перегляду.
- [Menu]** Відображення меню диска (DVD)/ списку відтворення (DVD-VR).

- [Top Menu]** Відображення меню диска (DVD)/ початкової програми (DVD-VR).
- [◀▶]** Відображення екрану вибору меню/ списку відтворення/початкової програми/епізоду. (☞ нижче)
- [👉]** Перемикання на режим прямого вибору меню диска. Натисніть потрібний елемент для вибору.
 - Щоб вийти з екрану вибору меню, натисніть [↩].
- Торкання до будь-якої позиції, окрім робочих кнопок, відображає екран керування джерелом.

Використання екрану вибору меню/ списку відтворення/початкової програми/епізоду



- [▲][▼]** Вибір елемента.
- [◀][▶]** Підтверджує вибір.
- [Enter]** Повернення до екрану меню на попередній рівень.
- [Return]** Відображення екрану меню вищого рівня, коли на диску є декілька екранів меню.
- Тільки для DivX
 - [◀][▶]** Пропуск приблизно 5-хвилинного інтервалу в прямому/зворотному напрямку.
 - [Enter]** Підтверджує вибір.
 - [↩]** Вихід з екрану вибору епізоду.
- Тільки для DVD-VR
 - [◀][▶]** Вибір елемента.
 - [Enter]** Підтверджує вибір.
 - [↩]** Відображення екрану меню вищого рівня, коли на диску є декілька екранів меню.

Тільки для VCD

1



2



Кнопки прямого вибору (☞ нижче)

- [Zoom]** Відображення екрану вибору розміру зображення. (☞ стор. 41)
- [Aspect]** Вибір співвідношення сторін екрану. (☞ стор. 41)
- [Adjust]** Відображення екрану регулювання зображення. (☞ стор. 40)
- [☉]** Вибір звукового каналу (ST: стерео, L: лівий, R: правий).
- [Return]** Відображення попереднього екрану або меню.
- [Menu]** Відображення меню диска.
- [☞]** Відображення/приховування кнопок прямого вибору. (☞ нижче)

• Прямий вибір доріжки



- Якщо введено невірне число, натисніть **[Direct/CLR]**, щоб видалити останній введений символ.
- Щоб деактивувати функцію PBC (режим контролю відтворення), натисніть **[■]**, потім кнопки прямого вибору для обрання номеру доріжки.

■ Вибір режиму відтворення

Для DVD/DVD-VR



Вибір режиму повтору відтворення

Для VCD (без PBC)/CD/DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV



Вибір режиму

Вибір режиму

випадкового відтворення* повтору відтворення*

* Не можна одночасно вмикати режим повторення та режим відтворення у випадковому порядку.




- Кожного разу після натиснення цієї кнопки режим відтворення змінюється. (Загоряється відповідний індикатор.)
 - Доступні елементи відрізняються в залежності від типів завантаженого диска і відтворюваного файла.

Індикатор	Режим відтворення
CHAPTER	Повторюється відтворення поточного розділу.
TITLE	Повторюється відтворення поточної назви.
PROGRAM	Повторюється відтворення поточної програми (функція не доступна при програванні списку відтворення).
SONGS	Повторно відтворюється поточна доріжка.
FOLDER	Повторюється відтворення усіх доріжок з поточної папки.
FOLDER	У випадковому порядку відтворюються всі доріжки з поточної папки, потім - доріжки з наступної папки і т.д.
ALL	У випадковій послідовності відтворюються всі доріжки.

Щоб відмінити, натисніть кнопку декілька раз, поки індикатор не зникне.

Налаштування для відтворення диску



Елементи Disc Setup		Параметр/елемент, що доступні для налаштування	Первісне значення: Виділяється підкресленням
Для DVD/DVD-VR	Menu Language	Початковий вибір мови для меню диску; Початкове значення Русский (стор. 64).	
	Audio Language	Початковий вибір мови для звукової доріжки; Початкове значення Русский (стор. 64).	
	Subtitle	Вибір мови субтитрів або їхнє відключення (Off); Початкове значення Русский (стор. 64).	
	Down Mix	У разі відтворення диска з багатоканальним звуком цей параметр впливає на сигнали, які подаються на гніздах FRONT OUT/REAR OUT. ◆ Dolby Surround : Даний параметр слід вибирати для прослуховування багатоканального об'ємного звуку при підключеному підсилювачі, що сумісний зі стандартом Dolby Surround. ◆ Stereo : У звичайному випадку слід обирати це налаштування.	
	D. Range Compres.	Можна змінювати динамічний діапазон під час відтворення композицій стандарту Dolby Digital. ◆ Off : Оберить цей параметр, щоб отримати покращене звучання з низьким рівнем гучності у повному динамічному діапазоні. ◆ On : Виберіть цей параметр, щоб трохи зменшити динамічний діапазон. ◆ Dialog : Виберіть цей параметр, щоб чіткіше відтворити діалог у кінопрограмі.	
Для дисків, за виключенням UCD/CD	Monitor Type	Вибір типу дисплею для перегляду широкоформатних фільмів на зовнішньому моніторі. ◆ 16:9 ◆ 4:3 LB (Letterbox) ◆ 4:3 PS (PanScan)	  
Для дисків, що містять файли аудіо/відео/зображення	File Type	Вибір типу файлів, які будуть відтворюватись в тому разі, якщо на диску містяться файли різних типів. ◆ Audio : Відтворення аудіофайлів. ◆ Still Picture : Відтворення файлів JPEG. ◆ Video : Відтворення файлів DivX/MPEG1/MPEG2. ◆ Audio&Video : Відтворення файлів DivX/MPEG1/MPEG2 та аудіофайлів.	<ul style="list-style-type: none"> Інформація про типи файлів, що підтримуються, стор. 19. Якщо диск не містить файлів обраного типу, існуючі файли будуть відтворюватися з наступним пріоритетом: аудіо, відео, потім нерухоме зображення.

Відтворення USB-пристрою

- Пристрій може відтворювати файли форматів JPEG/MPEG1/MPEG2*/MP3/WMA/WAV що зберігаються на масових запам'ятовуючих USB-пристроях.
- Даний пристрій може розпізнати у сумі 5 000 файлів і 250 папок (максимальна кількість файлів у папці 999).
- Щоб запобігти втраті інформації, впевніться в тому, що для всіх важливих даних було створено резервні копії.

* За винятком файлів MPEG2, що були записані за допомогою відеокамери JVC Everio (розширення <.mod>).

■ Підключення USB-пристрою

До системи можна підключити такі запам'ятовуючі USB-пристрої, як пам'ять USB, цифровий аудіо-програвач и т.і.

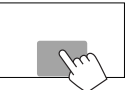


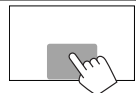
Джерело зміниться на на "USB" та почнеться програвання.

- Всі доріжки, розміщені у USB-пристрої, будуть відтворюватись у режимі циклічного повтору доти, доки ви не зміните джерело відтворення.

Застереження:

- Система може неналежним чином відтворювати файли з USB-пристроїв, які підключаються за допомогою проводу-подовжувача.
- USB-пристрої зі спеціальними функціями, такими як функції безпеки даних, не можуть використовуватися цією системою.
- Не використовуйте USB-пристрої, що поділені на 2 чи більше розділів.
- USB-пристрої та порти для їхнього підключення можуть мати різну форму, тому деякі з пристроїв можуть не підключатись належним чином або при роботі з ними з'єднання може перериватись.
- Даний пристрій не може розпізнати USB-пристрій з параметрами живлення, відмінними від 5 В, та споживаний струм яких перевищує 1 А.
- Даний пристрій може не розпізнати картку пам'яті, що встановлюється у зчитувач USB-карток.
- Не підключайте водночас більше одного USB-пристрою. Не використовуйте концентратор USB.
- Приєднуючи інші пристрої за допомогою кабелю USB, використовуйте кабель USB 2.0.
- Максимальна кількість символів для (у випадку одnobайтових символів):
 - Ім'я папки: 50 символів
 - Ім'я файлу: 50 символів
- Не використовуйте USB-пристрої в умовах, де вони можуть заважати безпечному керуванню.
- Не від'єднуйте та не під'єднуйте знов USB-пристрій, доки на екрані горить напис "Now Reading".
- Удар від електростатичного розряду при підключенні USB-пристрою може викликати неполадки відтворення у даному пристрої. Якщо таке трапилось, то від'єдняйте USB-пристрій, потім перезавантажте даний пристрій та USB-пристрій.
- Працюючи з деякими типами USB-пристроїв, система може виконувати функції та подавати живлення не так, як передбачається.
- Щоб запобігти деформації та пошкодженню USB-пристрою, не залишайте його у машині або у місцях дії прямого сонячного випромінювання або високої температури.

- Коли робочі кнопки не відображаються на екрані, торкніться ділянки, яку відображено на малюнку.
- Щодо зміни налаштувань для відтворення відео,  стор. 40.














Режим відтворення (стор. нижче)
 Формат аудіо (стор. нижче)
 Час відтворення
 Стан відтворення (▶: відтворення/||: пауза)
 Відеоформат— MPEG/JPEG
 USB MP3 FOLDER 01
 00:01:20 10:28
 Track Title
 Artist Name
 Album Name
 TP
 Mode
 HOME < > <<>> <<>> <<>> <<>>

- MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV: № папки/№ доріжки
- JPEG: № папки/№ файлу

Інформація про доріжку/файл (для MP3/WMA/WAV)

- Якщо на екрані відображений не весь текст, його прокрутка здійснюється торканням інформаційного рядка.

Тільки для MP3/WMA/WAV: При програванні відображається зображення "Jacket picture", якщо відповідний файл містить дані тегів, що включають зображення "Jacket picture".

-  Відображення списку папок/доріжок. (стор. 21)
-  Вибір режиму повтору відтворення. *1 *2
 -  **SONGS**: Повторно відтворюється поточна доріжка.
 -  **FOLDER**: Повторюється відтворення усіх доріжок з поточної папки.
-  Вибір режиму випадкового відтворення. *1 *2
 -  **FOLDER**: У випадковому порядку відтворюються всі доріжки з папки.
 -  **ALL**: У випадковій послідовності відтворюються всі доріжки.
- Доступні елементи відрізняються в залежності від типів відтворюваного файла.
-  Перемикання між внутрішнім та зовнішнім джерелом з пам'яттю підключеного пристрою (наприклад, мобільного телефону).
-  Починає/призупиняє відтворення.
-  *3 • Вибір доріжки. (Натисніть)
• Пошук у зворотному/прямому напрямку. *4 (Утримування)
-  Вибір папки.
- [Mode]** Зміна налаштувань для <File Type> та <Monitor Type>. (стор. нижче)
- [HOME]** Відображення екрана <HOME>.

*1 Щоб відмінити режим відтворення у випадковому порядку або повторення, натисніть кнопку декілька раз, поки індикатор не зникне.

*2 Не можна одночасно вмикати режим повторення та режим відтворення у випадковому порядку.

*3 Значок, що відображається між кнопками, може відрізнятися залежно від типу файлу.

*4 Швидкість пошуку залежить від типу файлу.




Налаштування <File Type>

Audio	Відтворення аудіофайлів.
Still Picture	Відтворення файлів JPEG.
Video	Відтворення файлів MPEG1/MPEG2.
Audio&Video	Відтворення файлів MPEG1/MPEG2 та аудіофайлів.

- Якщо USB-пристрій не містить файлів обраного типу, існуючі файли будуть відтворюватися з наступним пріоритетом: аудіо, відео, потім нерухоме зображення.

Налаштування <Monitor Type>

Вибір типу дисплею для перегляду широкоформатних фільмів на зовнішньому моніторі.

16:9	4:3 LB (Letterbox)	4:3 PS (PanScan)
		

Прослуховування iPod/iPhone

- Для використання додатку iPod touch/iPhone, див. стор. 31.

Підготовка

Типи iPod/iPhone, які можна підключити до даного пристрою:

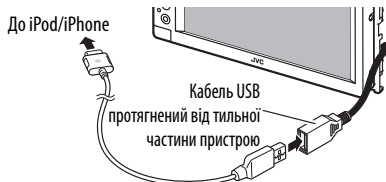
Made for

- iPod with video
- iPod classic
- iPod nano (6th Generation)
- iPod nano (5th Generation)
- iPod nano (4th Generation)
- iPod nano (3rd Generation)
- iPod touch (4th Generation)
- iPod touch (3rd Generation)
- iPod touch (2nd Generation)
- iPod touch (1st Generation)
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

Підключення iPod/iPhone

Підключіть ваш iPod/iPhone з використанням відповідного кабелю в залежності від вашої мети.

- **Щоб прослухати музику:** Кабель USB 2.0 (входить до комплекту iPod/iPhone)



- **Щоб переглянути відео та прослухати музику:** Кабель аудіо-відео USB для iPod/iPhone—KS-U30 (не входить до комплекту постачання) (див. Керівництво зі встановлення та з'єднання)

Увага:

- Якщо підключено через будь-який інший кабель, ніж KS-U30, відео не відображається на екрані.

■ Налаштування <AV Input> для відтворення iPod/iPhone

Виберіть відповідне налаштування входу для <AV Input> відповідно до способу підключення iPod/iPhone.

- 1 **Вимкніть джерело AV (аудіо/відео).** На екрані <HOME>:



- 2 **Відобразіть екран <Input>.**



- 3



AV-IN Виберіть це налаштування, коли iPod/iPhone підключено з використанням кабелю USB 2.0 (входить до комплекту iPod/iPhone).

iPod Виберіть це налаштування, коли iPod/iPhone підключено з використанням KS-U30 (придається окремо).

Налаштування режиму керування iPod

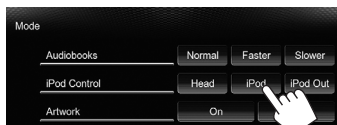
Виберіть пристрій для керування відтворенням iPod/iPhone.

Якщо у якості джерела обрано "iPod"...

1



2



Head	Керування відтворенням за допомогою даного пристрою. (☞ стор. 29)
iPod	Керування відтворенням аудіо/відео за допомогою iPod/iPhone. <ul style="list-style-type: none"> Відображається інформація щодо відтворення.
iPod Out*	Відображення меню та екрану відтворення, що виводяться з iPod/iPhone. (☞ стор. 30) <ul style="list-style-type: none"> Ви можете керувати відтворенням з даного пристрою таким же чином, як на iPod/iPhone.

- При використанні iPod з відео, коли встановлено значення [iPod] для параметру <iPod Control>, оберіть [iPod] для <AV Input> та підключіть iPod за допомогою KS-U30 (можна придбати окремо). (☞ стор. 27)

* Значення <iPod Out> доступне, коли для параметру <AV Input> встановлено значення [iPod] (☞ стор. 27), лише для наступних моделей iPod/iPhone:

- iPod nano (6th Generation)
- iPod touch (4th Generation)
- iPod touch (3rd Generation)
- iPod touch (2nd Generation)
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G

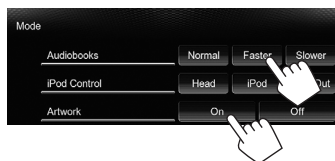
Вибір налаштувань за уподобанням для відтворення iPod/iPhone

Якщо у якості джерела обрано "iPod"...

1



2



Audiobooks	Виберіть швидкість відтворення аудіокнижок.
Artwork	Відображення/приховування зображення Artwork пристрою iPod.


- Ви можете змінити настройки, коли параметр <iPod Control> встановлено у значення [Head].

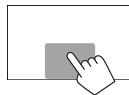
Зауваження:



Під час користування iPod/iPhone деякі функції можуть не виконуватись належним або очікуваним чином. В такому разі відвідайте веб-сайт компанії JVC:
<<http://www3.jvckenwood.com/english/car/>>
(Тільки на англійській мові)

У разі використання деяких моделей iPod/iPhone функціонування може відхилитися від норми або бути нестабільною. У такому випадку, від'єднайте пристрій iPod/iPhone, потім перевірте його стан. Якщо якість функціонування не покращиться або буде повільним, то поверніть iPod/iPhone до початкових налаштувань.


Операції керування відтворенням за допомогою iPod/iPhone для режиму <Head>

- Коли робочі кнопки не відображаються на екрані, торкніться ділянки, яку відображено на малюнку.
- Щодо зміни налаштувань для відтворення відео,  стор. 40.




- Виберіть “iPod” у якості джерела. ( стор. 12)
- Для параметру <iPod Control> треба встановити значення [Head]. ( стор. 28)
- При ввімкненні даного пристрою iPod/iPhone буде заряджатися через нього.

УКРАЇНА

Номер доріжки/загальна кількість доріжок/час відтворення Режим відтворення ( стор. нижче)


Режим керування iPod ( стор. 28)






Стан відтворення (▶: відтворення/||: пауза)

Інформація про пісню/відео

- Якщо на екрані відображений не весь текст, його прокрутка здійснюється торканням інформаційного рядка.


Під час відтворення відображається зображення Artwork (зображення на екрані iPod/iPhone), якщо відповідна пісня містить дані Artwork ( стор. 28).

- | | | | |
|---|--|---|--|
|  | Відображає перелік файлів аудіо/відео. ( стор. 30) |  | Починає/призупиняє відтворення. |
|  | Вибір режиму повтору відтворення.*1 |  | • Вибір аудіо/відеофайлу.*2 (Натискання) |
| | •  SONGS : Функція працює аналогічно функціям програвача “Repeat One”. | | • Пошук у зворотному/прямому напрямку. (Утримування) |
|  | Вибір режиму випадкового відтворення.*1 | [Mode] | Зміна налаштувань для відтворення за допомогою iPod. ( стор. 28) |
| | •  SONGS : Функція працює аналогічно функціям “Shuffle Songs”. | [HOME] | Відображення екрана <HOME>. |
| | •  ALBUMS : Функція працює аналогічно функціям “Shuffle Albums”. | | |

- Щоб переглянути відео, виберіть елемент зі списку меню відео. ( стор. 30)

*1 Щоб відмінити режим відтворення у випадковому порядку і повторення, натисніть кнопку декілька раз, поки індикатор не зникне.

*2 Відновлення відтворення недоступне для відеофайлів.

Коли ви використовуєте програму підключеного пристрою iPod touch/iPhone, для параметру <iPod Control> може випадково встановитися значення [iPod]. Щоб змінити настройку, див.  стор. 28.

Вибір аудіо/відеофайлу з меню

1



2 **Оберіть меню (аудіо або відео) (1), категорію (2), потім бажаний пункт (3).**

- Виберіть елемент на обраному шарі, поки не почнуться відтворення бажаної доріжки.

Меню Audio:

Перехід між аудіо (🎵) та відео (🎬)



Повернення на вищий рівень Повернення на попередній рівень

Відтворення всіх елементів рівня

Меню відео:

Перехід між аудіо (🎵) та відео (🎬)



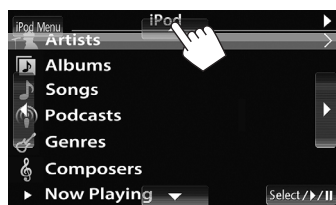
- Доступні категорії відрізняються в залежності від типу вашого програвача iPod/iPhone.

* Можна перейти до верхнього рівня категорії, натиснувши відповідну вкладку: Список відтворення (📁), Артист (👤), Альбоми (📀) або Пісні (🎵).

Операції керування відтворенням за допомогою iPod/iPhone для режиму <iPod Out>

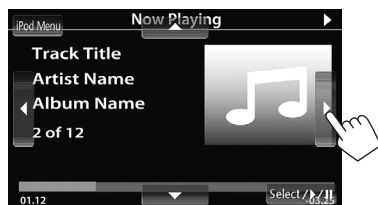
- Під'єднайте iPod/iPhone за допомогою КС-У30 (придається окремо). (☞ Керівництво зі встановлення та з'єднання)
- Виберіть [iPod] для налаштування <AV Input>. (☞ стор. 27)
- Для параметру <iPod Control> треба встановити значення [iPod Out]. (☞ стор. 28)
- Виберіть "iPod" у якості джерела. (☞ стор. 12)

Вибір доріжки за допомогою меню на iPod/iPhone



- [▲][▼] Вибір категорії.
- [Select/▶/⏸] Підтвердження вибору.
- [iPod Menu] Повернення на попередній рівень.

Операції під час відтворення



- [◀][▶] Перехід до попередньої/наступної доріжки.
- [Select/▶/⏸] Починає/призупиняє відтворення.
- [iPod Menu] Відображення меню.

Використання додатку iPod touch/iPhone

Ви можете використовувати додаток на підключеному iPod touch/iPhone за допомогою даного пристрою.

- Ви можете керувати декількома функціями додатків за допомогою сенсорної панелі.

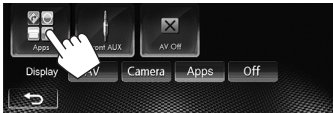
Підготовка

- Під'єднайте iPod touch/iPhone за допомогою KS-U30 (придбається окремо). (☞ Керівництво зі встановлення та з'єднання)
- Виберіть [iPod] для налаштування <AV Input>. (☞ стор. 27)
- Щоб отримати інформацію стосовно додатків, які можна використовувати на даному пристрої, зверніться до сайту <<http://www3.jvckenwood.com/english/car/>>.

1 Увімкніть додаток на вашому iPod touch/iPhone.

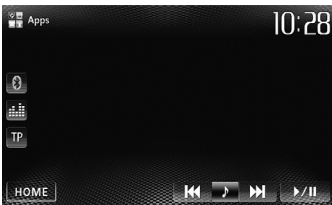
2 Виберіть "Apps" у якості джерела.

На екрані <HOME>:



Ви можете керувати базовими операціями відтворення за допомогою сенсорної панелі.

Audio



Video



- Замість того, щоб використовувати даний пристрій, можна також відтворювати аудіо/відео за допомогою самого iPod/iPhone.

- У разі використання додатку App для iPod touch або iPhone дивіться також сторінку 32, щоб отримати інструкції з безпеки.

■ Відображення екрану додатку під час прослуховування іншого джерела

Ви можете переключити дисплей на екран додатку з підключеного iPod touch/iPhone під час прослуховування іншого джерела.

Відображення кнопки переключення програм на екрані керування джерелом та екрані <HOME>

- Спочатку оберіть [AV] для параметру <Display> на екрані <HOME>. (☞ стор. 11)

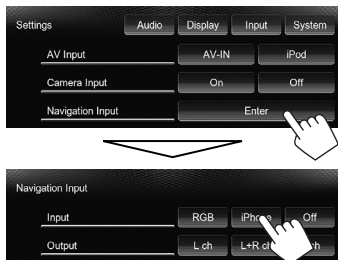
1 Вимкніть джерело AV (аудіо/відео). На екрані <HOME>:



2 Відобразіть екран <Input>.



3 Виберіть [iPhone] для налаштування <Input> на екрані <Navigation Input>.

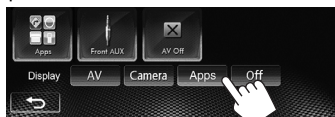


- Коли параметр <Input> налаштовано на [iPhone], кнопка [Apps] відображається на екрані <HOME>, а кнопка [Tuner] відображається на екрані керування джерелом. Ви можете відобразити екран додатку натисканням будь-якої з цих кнопок. (☞ права колонка)
- Коли для параметру <Input> встановлюється значення [iPhone], налаштування <AV Input> автоматично змінюється та фіксується на значенні [iPod].

Щоб вимкнути, виберіть [Off] для <Input>.

Щоб переглянути екран додатку

На екрані <HOME>:

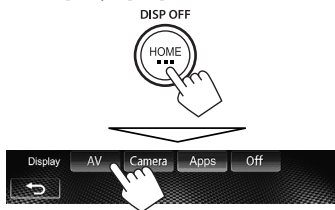


або

На екрані керування джерелом:



Вихід з екрану програми




ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

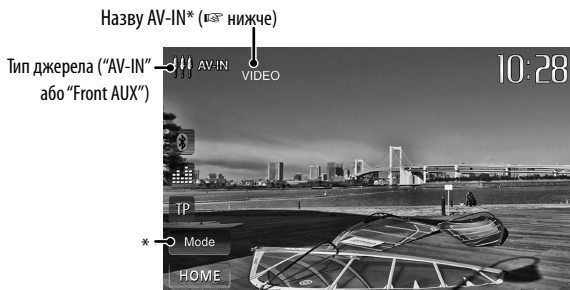
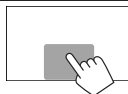
Використання додатку iPhone Navigation App дозволяється лише тоді, коли існують прийнятні умови дорожнього руху, і ви абсолютно впевнені, що вам, вашим пасажиром та іншим учасникам дорожнього руху не загрожує ніякий ризик, перешкода або пошкодження. Треба завжди дотримуватись правил дорожнього руху, які можуть відрізнятись залежно від держави перебування. Не можна вводити пункт призначення у той час, коли автомобіль рухається.

Навігаційне управління iPhone Navigation може бути недоступним у поточній ситуації через зміни в умовах дорожнього руху (наприклад, зміни платних шляхів, шляхів державного значення, однобічного руху або інших правил дорожнього руху). У такому випадку дотримуйтесь поточних знаків та правил дорожнього руху.

- Під час керування з використанням додатку iPhone Navigation App треба ретельно дотримуватись знаків дорожнього руху. Додаток iPhone Navigation App є тільки допоміжним засобом. Водій повинен завжди самостійно вирішувати, брати до уваги надану інформацію чи не брати. **Ми не несемо відповідальності за помилкові дані, які наведено у додатку iPhone Navigation App.**
- **Не виконуйте ніяких операцій з пристроєм під час керування авто.**

Користування іншими зовнішніми пристроями

- Коли робочі кнопки не відображаються на екрані, торкніться ділянку, яку відображено на малюнку.
- Щодо зміни налаштувань для відтворення відео,  стор. 40.



[Mode]*

Зміна назви AV-IN.

- Натисніть [**◀**] або [**▶**], щоб обрати назву AV-IN.

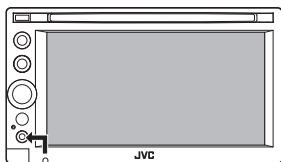
[HOME]

Відображення екрана <HOME>.


* Відображається тоді, коли у якості джерела обрано "AV-IN".

Front AUX


1 Підключити зовнішній компонент.




стерео міні-штекер 3,5 мм
(не входить до комплекту постачання)

- 2 Виберіть "Front AUX" у якості джерела. ( стор. 12)
- 3 Ввімкніть приєднаний пристрій та почніть відтворення треків з обраного джерела.


AV-IN

Зовнішні пристрої можна приєднувати до гнізд LINE IN/VIDEO IN. ( Керівництво зі встановлення та з'єднання)

Підготовка:

Виберіть [AV-IN] для настройки <AV Input>. ( стор. 44)

- Налаштування <AV Input> можна змінити тільки тоді, коли параметр <Input> в <Navigation Input> встановлено на [RGB] або [Off].

- 1 Виберіть "AV-IN" у якості джерела. ( стор. 12)
- 2 Ввімкніть приєднаний пристрій та почніть відтворення треків з обраного джерела.

Використання зовнішнього пристрою навігації

Можна підключити навігаційний пристрій (не входить до комплекту постачання) до вхідного роз'єму RGB таким чином, щоб переглядати екран навігації. (☞ Керівництво зі встановлення та з'єднання)

- Щоб отримати інформацію стосовно сумісних пристроїв навігації, зверніться до найближчого дилера.

Активация функції навігації

1 Вимкніть джерело AV (аудіо/відео).

На екрані <HOME>:



2 Відобразити екран <Input>.



3 Виберіть [RGB] для параметру <Input> на екрані <Navigation Input>.



- Коли параметр <Input> встановлено на [RGB], кнопка [Navi] відображається на екрані <HOME>, а кнопка [] відображається на екрані керування джерелом. Ви можете відобразити екран навігації натисанням будь-якої з цих кнопок. (☞ стор. 35)

Щоб вимкнути, виберіть [Off] для <Input>.

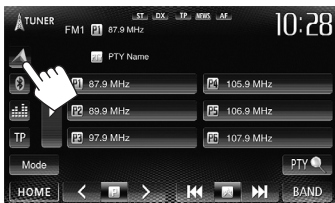
■ Перегляд навігаційного вікна

На екрані <HOME>:



або

На екрані керування джерелом:



- Коли відображається екран навігації, сенсорна панель може використовуватись тільки для функції навігації.
- Співвідношення сторін навігаційного вікна зафіксовано на <Full> незалежно від налаштування функції <Aspect> (☞ стор. 41).
- Можна вибрати джерелом "AV-IN" для прослуховування аудіоджерела, підключеного до роз'ємів LINE IN.

Вихід з екрану навігації

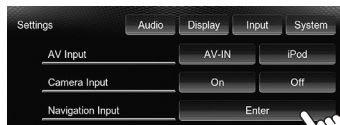


■ Налаштування для пристрою навігації

1 На екрані <HOME>:



2



3



Input	☞ стор. 34
Output	Виберіть передні колонки, що використовуються для навігаційного управління.
Volume	Відрегулюйте рівень гучності навігаційного управління. (від 0 до 35)
Navigation Mute	Виберіть [On], щоб приглушити звук, що виходить через будь-які інші колонки, під час навігаційного управління.
Picture Adjust	Регулювання яскравості та чорного кольору. (☞ стор. 40)

Регулювання звуку

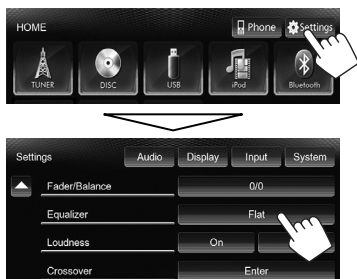
Використання функції корекції звуку

- Параметри регулювання запам'ятовуються для кожного джерела, поки звук не буде відрегульовано знову. Якщо у якості джерела використовується диск, параметри регулювання зберігаються для кожної з наступних категорій.
 - DVD/DVD-VR/VCD
 - CD
 - DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV
- Не можна регулювати звук, коли джерело AV (аудіо/відео) вимкнено.

УКРАЇНА

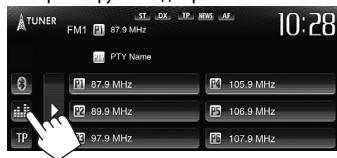
■ Вибір запрограмованого режиму звучання

1 На екрані <HOME>:



або

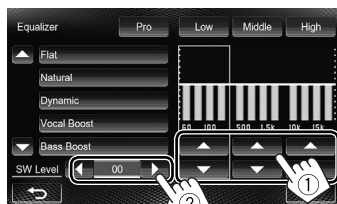
На екрані керування джерелом:



■ Занесення у пам'ять власних регулювань

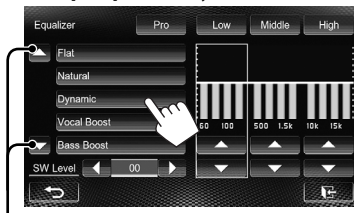
Настроювання запрограмованого режиму звучання

- 1 Виберіть режим звучання.
(**⏏** "Вибір запрограмованого режиму звучання")
- 2 Відрегулюйте рівень кожного діапазону (1), потім виберіть рівень низькочастотного динаміка (2).



Регулювання збережено і <User> активовано.

2 Виберіть режим звучання.



Зміна сторінки

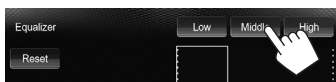
- Щоб завершити процедуру, натисніть [**⏏**].
- Щоб зробити точні регулювання, **⏏** стор. 37.

Точне регулювання звуку

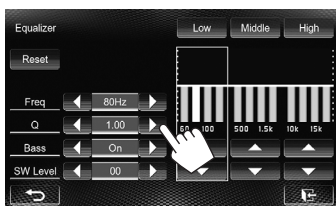
- 1 Виконайте кроки 1 та 2 з розділу “Вибір запрограмованого режиму звучання,” потім...



- 2 Виберіть діапазон.



- 3 Відрегулюйте звук.



Reset	Скидання рівня Low/Mid/High частот до 0.
Freq	Вибір частоту.
Q	Регулювання частотної ширини.*1
Bass	Активация/деактивация низьких частот.*2
SW Level	Регулювання рівня низькочастотного динаміка.

Попередні регулювання стираються та замінюються новими, якщо встановлено налаштування <User> (стор. 36), і <User> активовано.

- Параметри регулювання запам'ятовуються, поки звук не буде відрегульовано знову.
- Щоб здійснити регулювання для інших діапазонів, повторіть кроки 2 та 3.

*1 Для діапазону “High” (високі частоти).

*2 Тільки для діапазону “Low” (низькі частоти).

Регулювання частоти розділення каналів

- 1 На екрані <HOME>:

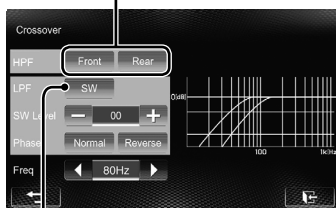


- 2

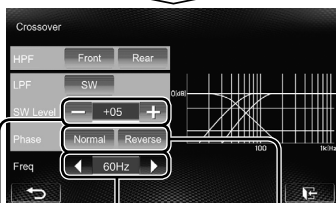


- 3 Виберіть елемент для регулювання, потім зробить регулювання.

Регулювання частоти розділення для передніх або задніх колонок (фільтр верхніх частот).



Регулювання частоти розділення для низькочастотного динаміка (фільтр низьких частот).



Регулювання частоти розділення каналів.

Регулювання рівня низькочастотного динаміка.

Регулювання рівня низькочастотного динаміка.

* Неможлива, коли параметр <Freq> має значення <Through>.

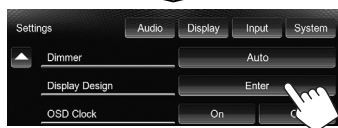
Зміна вигляду дисплея

Можна змінити фонове зображення, колір тексту, кнопку сенсорної панелі та кнопку панелі монітору.

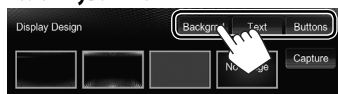
1 На екрані <HOME>:



2



3 Виберіть елемент ([Backgrnd], [Text] або [Buttons]), потім змініть налаштування.



Фонове зображення

① Виберіть фонове зображення

Основне зображення (за замовчуванням)



Можна вибрати колір на кольоровій палітрі або відрегулювати колір на регуляторі кольору за уподобанням користувача. (☞ права колонка)

Щодо встановлення улюбленого епізоду у якості фонового зображення, ☞ стор. 39

② Вибір/регулювання кольору



Кольорова палітра

Налаштування функції зменшення яркості екрану: Можна робити вибір для кожного налаштування функції зменшення яркості екрану—☾ (Увімкнено) або ☼ (Вимкнено).

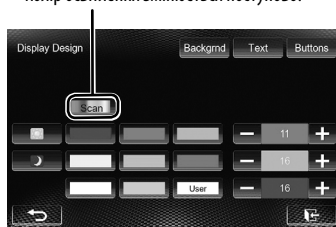
Регулятор кольору за уподобанням користувача: Можна здійснювати власне регулювання кольору та зберігати його в <User>.

Текст/кнопки

Вибір/регулювання кольору. (Для отримання детальної інформації, ☞ вище.)

Освітлення зі змінними кольорами*

- Колір освітлення змінюється поступово.



* З'являється тільки для екрану вибору кольору кнопки.

Якщо обрано режим освітлення зі змінними кольорами, регулювати колір не можна.

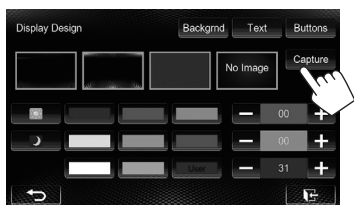
Використання улюбленого епізоду у якості фонового зображення

Під час відтворення відео або JPEG можна захопити поточне зображення та використати захоплене зображення у якості фонового зображення.

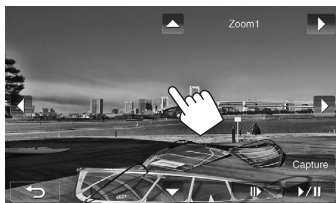
- Не можна захоплювати контент, що захищено авторським правом, та зображення з iPod/iPhone.
- У разі використання файлу формату JPEG у якості фонового зображення переконайтеся, що роздільну здатність встановлено на 800 x 600 пікселів.
- Колір захопленого зображення може відрізнятися від кольору реального епізоду.

- 1 Відтворіть відео або файл JPEG.
- 2 Відобразіть екран <Display Design>. (стор. 38)

3



- 4 Відрегулюйте зображення.



[▶/⏸]*1 Починає/призупиняє відтворення.

[⏮]*1 Покадровий рух уперед.

[▶] Збільшення зображення епізоду.
(<Full>, <Zoom1> – <Zoom3>)

[▲] [▼] Переміщення рамки

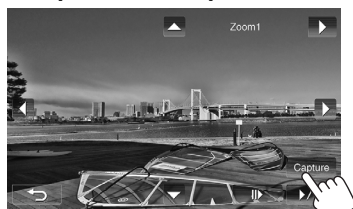
[◀] [▶]*2 масштабування.

- Щоб відмінити захоплення, натисніть [↶].

*1 Не відображається у разі відтворення через зовнішній компонент, який підключено до роз'ємів LINE IN/VIDEO IN.

*2 Не відображається, коли обрано <Full>.

- 5 Захопіть зображення, що відображається на екрані.



З'явиться повідомлення підтвердження. Натисніть [Yes], щоб зберегти щойно захоплене зображення. (Існуюче зображення замінено на нове зображення.)

- Натисніть [No], щоб повернутися до попереднього екрану.

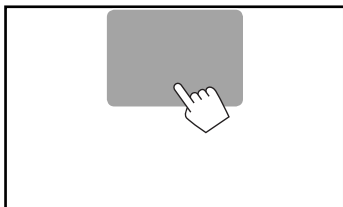
Налаштування для відтворення відео

Можна змінити налаштування для відтворення відео.

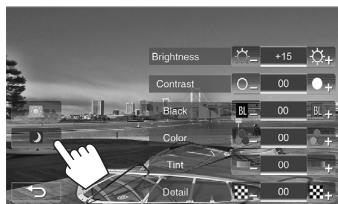
Регулювання зображення

Можна відрегулювати якість зображення.

1 Відобразити меню регулювання.



2 Виберіть [D] (увімкнення функції зменшення яскравості екрану) або [G] (вимкнення функції зменшення яскравості екрану).



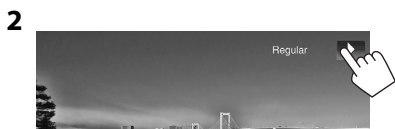
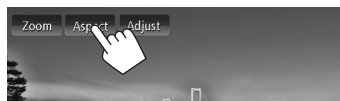
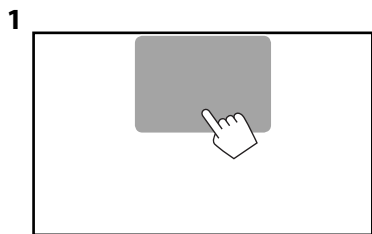
3 Відрегулюйте зображення (від -15 до +15).



* Регулюється тільки тоді, коли вхідний сигнал у форматі NTSC.

Зміна співвідношення сторін екрану

Можна змінити співвідношення сторін екрану при відтворенні відео.



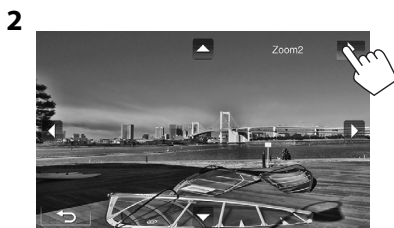
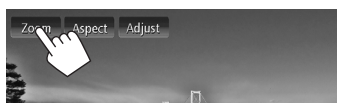
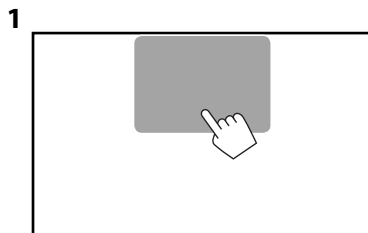
	Сигнал 4:3	Сигнал 16:9
Full* Для зображень, що мають вихідний формат 16:9		
Panorama: Для відображення зображення природної якості розміром 4:3 на широкоформатному екрані		
Regular* Для зображень, що мають вихідний формат 4:3		
Auto:	* Тільки для "DISC"/"USB": Співвідношення сторін встановлюється автоматично згідно з параметрами вхідного сигналу.	

* У разі відтворення формату DivX, коли параметр <Monitor Type> налаштовано на [16:9] (стор. 24), співвідношення сторін екрану не встановлюється належним чином.

Зміна масштабу зображення

Можна змінити масштаб зображення (від <Full>, <Zoom1> до <Zoom3>).

- Якщо <Aspect> налаштовано на <Panorama> або <Auto> (стор. 24), зміна масштабу зображення відбувається зі співвідношенням сторін екрану відповідно до налаштування <Full>.



[▲] [▼] [◀] [▶]*: Переміщення рамки масштабування.

* Не відображається, коли обрано <Full>.

- Для деяких джерел відеосигналів функція зміни масштабу не може використовуватися.

Використання відеокамери заднього виду

- Щоб використовувати відеокамеру заднього виду, потрібно підключення контакту REVERSE GEAR SIGNAL. Щоб отримати інформацію стосовно підключення відеокамери заднього виду, керівництво зі встановлення та з'єднання.

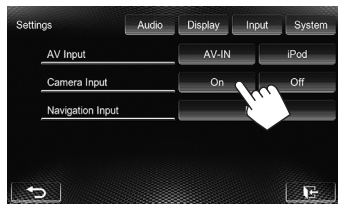
УКРАЇНА

Активация камери заднього виду

1 На екрані <HOME>:



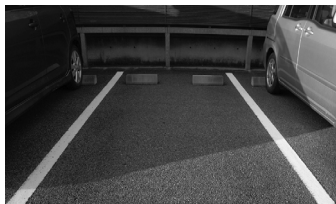
2



Для деактивації виберіть параметр [Off].

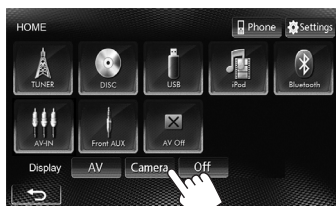
Відображення зображення з камери заднього виду

У разі переключення ручки передач у зворотне положення (R) відображається екран заднього виду.



Щоб відобразити зображення з камери заднього виду ручним способом

На екрані <HOME>:



При ручному відображенні зображення з камери заднього виду можна змінювати параметри зображення. (стор. 40 та 41)

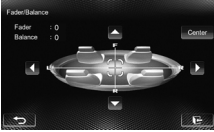
Вихід з екрану заднього виду



Налаштування елементів меню



- При зміні налаштувань для **<Amplifier Gain>**, **<AV Input>** та налаштування **<Input>** в **<Navigation Input>**, вимикайте джерело AV (аудіо/відео). Змінійте інші налаштування, коли джерело AV (аудіо/відео) увімкнено. Інші налаштування можна змінити, коли джерело AV (аудіо/відео) увімкнено.

Пункт меню	Параметр/елемент, що доступні для налаштування	Первісне значення: Виділяється підкресленням
Audio	Fader/Balance 	Fader : Налаштування вихідного балансу звучання передньої і задньої колонок. ♦ від F6 до R6 ; Початкове значення 0 • При використанні системи з двома колонками, встановіть мікшер у центральне положення (0). Balance : Налаштування вихідного балансу звучання лівої і правої колонок. ♦ від L6 до R6 ; Початкове значення 0 Натисніть [▲/▼/◀/▶] або [⊕], щоб виконати регулювання. • Щоб відмінити регулювання, натисніть [Center].
	Equalizer	Зміна режиму звучання або регулювання та збереження корекції звуку для кожного джерела. (☞ стор. 36) ♦ Flat/Natural/Dynamic/Vocal Boost/Bass Boost/Vibrant/User
	Loudness	Можна вмикати/вимикати функцію гучності. ♦ On : Підсилення низьких та високих частот для отримання гарно збалансованого звучання на малій гучності. ♦ Off : Відмінняє.
	Crossover	Регулювання частоти розділення каналів. (☞ стор. 37)
	Volume Adjust	Регулювання й збереження рівня автоматичного регулювання гучності для кожного джерела. (Стосовно дисків, параметри регулювання зберігаються для кожної з наступних категорій: DVD/DVD-VR/VCD, CD, i DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV.) При зміні джерела сигналу рівень гучності буде автоматично підвищуватись або зменшуватись. ♦ від -15 до +6 ; Початкове значення 0
	Amplifier Gain*	♦ On : Активація вбудованого підсилювача. ♦ Off : Відключення вбудованого підсилювача.
Speaker Select	Вибір розміру підключеної колонки. ♦ Standard/Narrow/Middle/Wide	

* Щоб змінити налаштування, попередньо вимкніть джерело AV (аудіо/відео) натисканням [**AV Off**] на екрані **<HOME>**.

Пункт меню	Параметр/елемент, що доступні для налаштування	Первісне значення: Виділяється підкресленням
Display	Dimmer	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Auto : Зменшення яскравості екрану та освітлення кнопок при включенні підсвічування приладової панелі. <ul style="list-style-type: none"> • Потребує підключення контакту ILLUMI. (☞ Керівництво зі встановлення та з'єднання) ◆ On : Активує зменшення яскравості. ◆ Off : Відміняє. ◆ Dimmer Time Set : Задає час для ввімкнення (☐)/вимкнення (☐) режиму зменшення яскравості. <ul style="list-style-type: none"> • Натисніть [▲] або [▼], щоб налаштувати час.
	Display Design	Зміна вигляду дисплея (фонового зображення, кольору тексту, кнопок сенсорної панелі та кнопок панелі монітору). (☞ стор. 38)
	OSD Clock	<ul style="list-style-type: none"> ◆ On : Відображення годинника при відтворенні з джерела відео. ◆ Off : Відміняє.
	Demonstration	<ul style="list-style-type: none"> ◆ On : Вмикається режим демонстрації на екрані. ◆ Off : Відміняє.
	Scroll	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Auto : Повтор прокрутки. ◆ Once : Одноразово прокручує виведену на екран інформацію. ◆ Off : Відміняє. • При торканні інформаційної панелі прокрутка відбувається незалежно від даного параметра.
	GUI Adjust	<p>Регулювання яскравості та чорного кольору екрану. Натисніть [Enter], щоб відкрити екран налаштувань, виберіть (☐) (увімкнення функції зменшення яскравості екрану)/☐ (вимкнення функції зменшення яскравості екрану), а потім змініть наступні настройки:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Brightness : Регулювання яскравості (від -15 до +15; початкове значення 00 для увімкненої функції зменшення яскравості екрану/±15 для вимкненої функції зменшення яскравості екрану). ◆ Black : Регулювання яскравості (від -15 до +15; Початкове значення 00).
NTSC/PAL*1	Вибір системи передачі кольорів зовнішнього монітору. ◆ NTSC, PAL	
Input	AV Input*2	<p>Можна задати можливість використання роз'ємів LINE IN/VIDEO IN.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ AV-IN*3 : Виберіть для використання зовнішнього компоненту, який підключено до роз'ємів LINE IN/VIDEO IN, або iPod/iPhone, що підключено за допомогою кабелю USB 2.0. (☞ стор. 27 та 33) ◆ iPod : Виберіть для використання iPod/iPhone, що підключено за допомогою JVC KS-U30. (☞ стор. 27) ◆ BT*3*4 : Вибирається при відтворенні записів з Bluetooth-аудиопрогравача з використанням адаптеру Bluetooth (KS-BTA100). (☞ стор. 58)

*1 Коли налаштування змінюється, з'являється "Please Power Off". Вимкніть живлення, потім знову увімкніть, щоб зміни вступили у дію.

*2 Щоб змінити налаштування, попередньо вимкніть джерело AV (аудіо/відео) натисканням [AV Off] на екрані <HOME>. Налаштування <AV Input> можна змінити тільки тоді, коли параметр <Input> в <Navigation Input> встановлено на [RGB] або [Off].

*3 Коли для параметру <AV Input> встановлено значення [AV-IN] або [BT], відеозображення з iPod/iPhone не відображається на екрані.

*4 Тільки для KW-AV51.

Пункт меню	Параметр/елемент, що доступні для налаштування	Первісне значення: Виділяється підкресленням
Input	Camera Input	<ul style="list-style-type: none"> ◆ On : Відображення зображення з камери заднього виду у разі переключення ручки передач у зворотне положення (R). ◆ Off : Оберіть цей параметр, коли камера не підключена.
	Navigation Input	Зміна налаштувань для відображення екрану додатку з підключеного iPod touch/iPhone/зовнішнього пристрою навігації. (☞ стор. 31 та 35) <ul style="list-style-type: none"> • Коли параметр <Input> налаштовано на [iPhone], функція <Navigation Mute> не працює.
System	Language	Вибір мови тексту, що відображає інформацію на екрані. <ul style="list-style-type: none"> ◆ English/Español/Français/Deutsch/Italiano/Nederlands/Svenska/Dansk/Русский/Português • Коли налаштування змінюється, з'являється "Please Power Off". Вимкніть живлення, потім знову увімкніть, щоб зміни вступили у дію. ◆ GUI Language : Вибір мови (<English> або <Local>: мова, що обрано вище) для використання для відображення робочих кнопок та елементів меню.
	Time Set	Регулювання часу годинника. (☞ стор. 8)
	Beep	<ul style="list-style-type: none"> ◆ On : Активує звукові сигнали при натисненні на кнопки. ◆ Off : Відмінняє.
	User Profile	Можна запам'ятовувати, викликати з пам'яті або стерти зроблені налаштування. (☞ стор. 46)
	Touch Panel Adjust	Вибір положення торкання кнопок на екрані. (☞ стор. 47)
	Initialize	Ініціалізація всіх зроблених налаштувань. Утримуйте [Enter], щоб ініціалізувати задані налаштування. <ul style="list-style-type: none"> • Після ініціалізації налаштувань відрегулюйте налаштування на екрані <Initial Settings>. (☞ стор. 7)
	Serial Number	Відображення серійного номеру.
	Bluetooth Setup*	Налаштування параметрів для використання Bluetooth-пристрою, наприклад, для підключення та інших загальних операцій. (☞ стор. 51)
	DivX® VOD	Даний пристрій має свій власний реєстраційний код. При відтворенні вмісту файлу, на якому було записано реєстраційний код, останній замінюється на код даного пристрою з метою захисту авторських прав. <ul style="list-style-type: none"> • Натисніть [Enter], щоб відобразити інформацію. • Для того, щоб повернутись до попереднього екрану, натисніть [OK].
	System Information	Відображення інформації стосовно версії програмного забезпечення. Ви можете оновити програмне забезпечення. (☞ стор. 47)

* Тільки для KW-AV61BT.

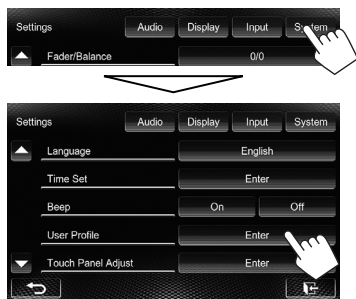
Запам'ятовування/викликання з пам'яті налаштувань

Можна запам'ятовувати наступні налаштування:

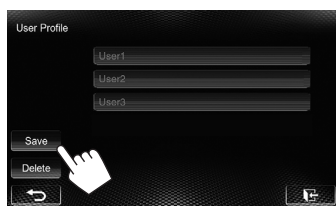
- Налаштування на екрані <Settings>: **Fader/Balance, Equalizer, Loudness, Crossover** (HPF/LPF/SW Level), **Volume Adjust, Speaker Select, Dimmer, Display Design, AV Input, Camera Input**
- Налаштування для "AV-IN": **AV-IN Name**

Запам'ятовування зроблених налаштувань

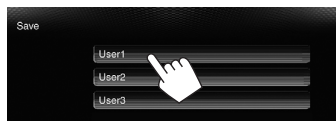
1 На екрані <Settings>:



2



3 Виберіть елемент ([User1], [User2] або [User3]), щоб запам'ятати налаштування.



З'явиться повідомлення підтвердження. Натисніть [Yes].

4 Кінець процедури.



Викликання з пам'яті налаштувань

- Попередньо вимкніть джерело AV (аудіо/відео) натиснувши [AV Off] на екрані <HOME>.

1 На екрані <User Profile> (ESC крок 2 в лівій колонці):



З'явиться повідомлення підтвердження. Натисніть [Yes].

2 Кінець процедури.



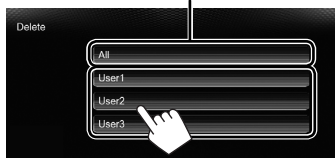
Видалення зроблених налаштувань

1 На екрані <User Profile> (ESC крок 2 в лівій колонці):



2

Видалення усіх налаштувань, запам'ятованих в [User1], [User2] та [User3]



З'явиться повідомлення підтвердження. Натисніть [Yes].

3 Кінець процедури.



Оновлення системи

Ви можете виконати оновлення системи, приєднавши USB-пристрій, який містить файл оновлення.

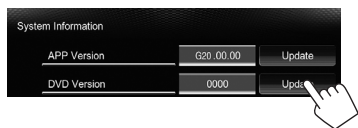
1 Створіть файл оновлення, скопіюйте його на USB-пристрій та приєднайте його до даного пристрою.

- Щоб приєднати USB-пристрій, стор. 25.

2 На екрані <Settings>:



3



APP Version	Оновлення системної програми.
DVD Version	Оновлення системної програми DVD.

Це може зайняти деякий час.

Якщо оновлення успішно завершено, відобразиться повідомлення "Update Completed". Перезавантажте пристрій.

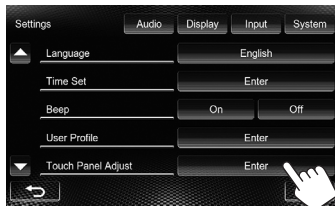
- Якщо при виконанні оновлення виникла помилка, вимкніть і знов увімкніть живлення, потім спробуйте виконати оновлення ще раз.
- Навіть якщо ви вимкнули живлення під час оновлення, ви можете відновити виконання оновлення після увімкнення живлення. Оновлення буде виконуватися з самого початку.

Регулювання положення

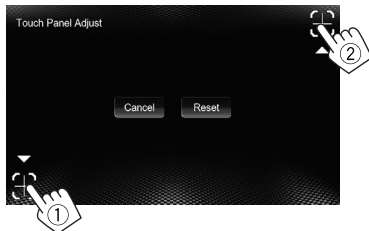
торкання

Можна відрегулювати положення торкання на сенсорній панелі, якщо положення торкання та виконана операція не співпадають.

1 На екрані <Settings>:



2 Торкніться центру позначок знизу зліва та зверху справа, як рекомендовано.



- Щоб повернутися до початкового положення сенсорного екрану, натисніть **[Reset]**.
- Щоб відмінити поточну операцію, натисніть **[Cancel]**.

ОПЕРАЦІЇ З BLUETOOTH

Інформація стосовно використання пристроїв Bluetooth®

- Деякі Bluetooth-пристрої неможливо під'єднати до цього блоку. Це залежить від версії протоколу Bluetooth, що підтримує пристрій.
- Блок може не працювати з деякими Bluetooth-пристроями.
- Якість з'єднання може залежати від оточуючих умов.
- Деякі пристрої Bluetooth від'єднуються при вимиканні даного пристрою.

Інформація від Bluetooth: Якщо ви бажаєте отримати більше інформації про Bluetooth, відвідайте веб-сайт компанії JVC:
<<http://www3.jvckenwood.com/english/car/>>
(Тільки на англійській мові)

Робота з Bluetooth для KW-AV61BT

Bluetooth®

Bluetooth являє собою технологію бездротового радіозв'язку на коротких відстанях для мобільних пристроїв, наприклад, мобільних телефонів, портативних комп'ютерів та інших пристроїв. Пристрої з функцією Bluetooth можуть бути з'єднані без кабелів і обмінюватися інформацією один з одним.





- Зверніться до сторінок і та її у кінці інструкції, щоб переглянути список країн, де дозволяється використовувати функцію Bluetooth®.

Профіль Bluetooth

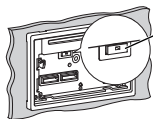
Пристрій підтримує наступні профілі Bluetooth:

- HFP (Hands-Free Profile) 1.5
- OPP (Object Push Profile) 1.1
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.3
- PBAP (Phone Book Access Profile) 1.0

Значки для кнопки Bluetooth

-  : Ніяких пристроїв не підключено.
-  : Bluetooth-аудиопрогравач приєднано.
-  : Мобільний телефон з Bluetooth підключено.
-  : Підключено мобільний телефон Bluetooth та аудіопрогравач.

Завод-виробник постачає систему вже з встановленим адаптером Bluetooth (KS-UBT1).



Адаптер Bluetooth (KS-UBT1)

- При використанні функції Bluetooth тримайте адаптер Bluetooth у встановленому стані.
- Даний порт було розроблено тільки для використання з KS-UBT1. Інші адаптери Bluetooth або USB-пристрої використовувати не можна.

Підключення пристроїв Bluetooth

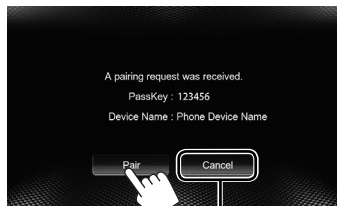
■ Реєстрація нового Bluetooth-пристрою

При першому підключенні Bluetooth-пристрою до головного блоку відбувається з'єднання між головним блоком и пристроєм. З'єднання дозволяє Bluetooth-пристроєм обмінюватися даними один з одним.

- Метод парування залежить від версії Bluetooth вашого пристрою.
 - Для пристрою з Bluetooth 2.1: Ви можете спарувати свій пристрій та головний блок за допомогою SSP (надійне просте парування), що вимагає лише підтвердження.
 - Для пристрою з Bluetooth 2.0: Для парування вам необхідно ввести PIN-код як на пристрої, так і на головному блоці.
- Успішно встановлене з'єднання реєструється у пам'яті блоку навіть після перезавантаження пристрою. Всього може бути зареєстровано не більше п'яти таких пристроїв.
- Одночасно можуть бути приєднані тільки один пристрій Bluetooth для телефону і один пристрій Bluetooth для аудіосистеми.
- Для використання функції Bluetooth у даному пристрої, її треба спочатку ввімкнути.
- Щоб скористатися зареєстрованим пристроєм, необхідно підключити пристрій до головного блоку. (☞ стор. 50)

Парування Bluetooth-пристрою за допомогою SSP (для Bluetooth 2.1)

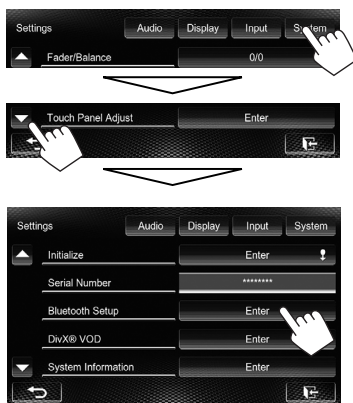
Якщо Bluetooth-пристрій сумісний з Bluetooth 2.1, запит щодо парування надсилається з доступного пристрою. Підтвердіть запит на пристрої та на головному блоці.



Відхилення запиту

Парування Bluetooth-пристрою за допомогою PIN-коду (для Bluetooth 2.0)

1 На екрані <Settings>:



Відобразиться екран <Bluetooth Setup>.

2 Змініть PIN-код.

- Ви можете пропустити етап зміни PIN-коду.
- Максимальна кількість цифр PIN-коду, яку можна встановити, становить 16.



PIN-код (первісне значення: 0000)

Видалення останнього введеного символу



- Функція підключення Bluetooth за допомогою <Audio Connection> доступна лише, коли в якості джерела вибрано "BT Audio".

3 Налаштуйте Bluetooth-пристрій для завершення парування.

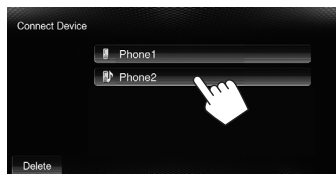
Після виконання парування пристрій вноситься у список <Connect Device>. Для використання спарованого пристрою підключіть пристрій зі списку <Connect Device> (☞ права колонка).

З'єднання/від'єднання зареєстрованого пристрою Bluetooth

1 Відображення екрану <Bluetooth Setup>. (☞ стор. 49)

2 Щоб під'єднати

Виберіть [Connect] для цільового пристрою, а потім виберіть пристрій, який ви бажаєте підключити.



З'являється "Connected". Натисніть [OK], щоб підтвердити операцію.

- Усі зареєстровані пристрої (мобільний телефон та аудіопрогравач) наведені у списку <Connect Device>.
 - Можливість вибору елементів залежить від пристрою, який знаходиться у керуванні.

Щоб від'єднати

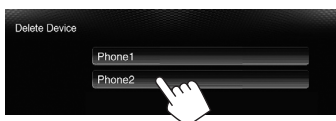
Виберіть [Disconnect] для цільового пристрою. З'явиться повідомлення підтвердження. Натисніть [Yes].

Видалення зареєстрованого пристрою Bluetooth

1 На екрані <Connect Device> (☞ Крок 2 вище):

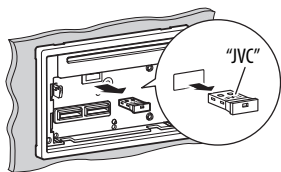


2 Виберіть пристрій, який потрібно видалити.



З'явиться повідомлення підтвердження. Натисніть [Yes].

Від'єднання адаптеру Bluetooth



- Зберігайте адаптер Bluetooth у чохлах, що входить до комплекту постачання.
- При повторному встановленні адаптеру Bluetooth, приєднайте його міцно таким чином, щоб логотип JVC розташовувався зверху.

Настройка Bluetooth

Відомості про те, як відкрити екран **<Bluetooth Setup>**, див. на стор. 49.

Пункти меню	Параметр/елемент, що доступні для налаштування.	Первісне значення: Виділяється підкресленням
Phone Connection	◆ Connect : стор. 50 ◆ Disconnect : стор. 50	
Phone Device	Відображається назва телефонного пристрою.	
Audio Connection	◆ Connect : стор. 50 ◆ Disconnect : стор. 50	
Audio Device	Відображається назва аудіопристрою.	
PIN Code	Зміна PIN-коду пристрою. (стор. 49) • Торкніться поточного PIN-коду, введіть новий PIN-код, потім натисніть [Save].	
Device Name	Відображається назва пристрою, що буде відображено на пристрої Bluetooth — "JVC Unit".	
Device Address	Відображається MAC-адреса пристрою.	
Auto Connect	◆ On : Коли пристрій увімкнено, автоматично встановлюється зв'язок з останнім підключеним пристроєм Bluetooth. ◆ Off : Відміняє.	
HF/Audio Output	Вибір колонок, що використовуються для Bluetooth (як для телефону, так і для аудіопрогравача). ◆ Front : Тільки з передніх колонок. ◆ All : З усіх колонок.	
Initialize	Утримуйте у натиснутому стані кнопку [Enter], щоб очистити реєстрацію пристроїв Bluetooth та пам'ять списку запрограмованих номерів та списків викликів.	

Використання мобільного телефону з Bluetooth

■ Прийняття виклику

При надходженні виклику...

Стан пристрою/залишковий заряд батареї (лише при надходженні даних з пристрою)

Інформація про виклик (за наявності такої інформації)



Відхилення виклику

- Операції з телефоном недоступні у той час, коли відображається зображення з камери заднього виду. (☞ стор. 42)

Коли <Auto Answer> встановлено на [On]

Пристрій автоматично відповідає на вхідні виклики. (☞ стор. 56)

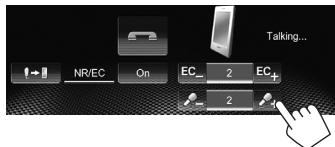
■ Завершення виклику

Під час розмови...



■ Регулювання гучності мікрофону

Під час розмови...



- Це налаштування не впливає на рівень гучності інших джерел звуку.
- Щоб відрегулювати гучність викликів/навушника, повертайте ручку регулювання гучності.

■ Перемикання між режимом "вільні руки" та режимом телефону.

Під час розмови...



Кожного разу після натискання цієї кнопки спосіб розмови змінюється (☞ : режим "вільні руки" / ☞ : режим телефону).

■ Сповіщення про прийом SMS

Якщо мобільний телефон підтримує передачу SMS-повідомлень, даний пристрій повідомляє про отримання повідомлення. (☞ стор. 56)



Щоб прочитати отримане повідомлення, скористайтеся мобільним телефоном після зупинки автомобілю у безпечному місці.

- Читати, редагувати або відсилати повідомлення за допомогою даного пристрою неможливо.

- Для деяких мобільних телефонів повідомлення зі сповіщенням може не відобразитися навіть у тому випадку, якщо підтримується функція SMS.

Виклик

1 На екрані керування джерелом:



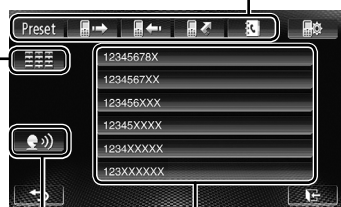
- Можна також відобразити екран керування телефоном натиснувши [Phone] на екрані <HOME>.



2 Виберіть спосіб здійснення виклику.

Список запрограмованих номерів/телефонна книга/
списки виклику (стор. 54)

Пряме введення номеру
(стор. права колонка)



Список запрограмованих номерів
(Щодо програмування, стор. 55)

Голосовий набір (стор. права колонка)

Пряме введення номеру

Видаліть останній введений символ



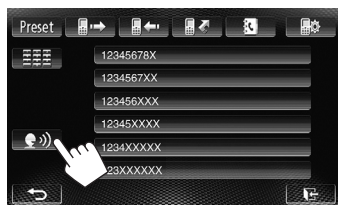
Утримування: Додавання "+"

Програмування введеного номеру телефону у списку запрограмованих номерів (стор. 55)

- Можна ввести до 32 символів.

Голосовий набір

- Доступно тільки тоді, коли підключений мобільний телефон оснащений системою розпізнавання голосу.



Промовте ім'я абонента, якого потрібно викликати.

Щоб відмінити, натисніть [Cancel].

Щоб зменшити відлуння/шуми при розмові

Переконайтеся у тому, що під час розмови на екрані увімкнена функція NR/EC (Noise reduction/Echo cancel — зменшення шумів/заглушення відлуння).



Виберіть [On], щоб зменшити шуми та видалити відлуння під час розмови. Щоб налаштувати гучність луни, натисніть [EC -]/[EC +].

Використання списку запрограмованих номерів/телефонної книги/списків виклику

1



	Зі списку запрограмованих номерів
	Зі списку набраних викликів.
	Зі списку прийнятих викликів.
	Зі списку неприйнятих викликів.
	З телефонної книги. <ul style="list-style-type: none"> • Інформація стосовно копіювання телефонної книги, стор. 55.



2



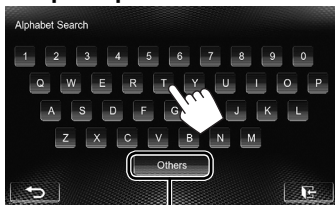
Використання пошуку від A до Z у телефонній книзі

Коли відображається список телефонної книги, ви можете вести пошук по першому знаку.

1



2 Виберіть перший знак.



Відображення інших літер

3 Виберіть номер телефону зі списку.



Відображення детальної інформації про запис

Коли відображається список телефонної книги, ви можете відобразити детальну інформацію про запис та вибрати номер телефону, якщо зареєстровано декілька телефонних номерів.

1 Відобразити детальну інформацію про бажаний запис.



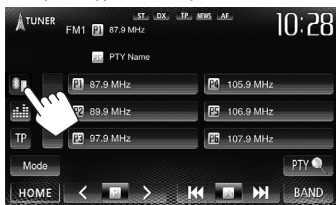
2 Виберіть телефонний номер для виклику.



■ Занесення телефонних номерів у пам'ять

Ви можете занести в пам'ять не більше 6 номерів телефонів.

1 На екрані керування джерелом:



2 Виберіть елемент з телефонної книги/списків виклику.



3 Виберіть телефонний номер.



4 Виберіть запрограмований номер для занесення у пам'ять.



- Можна також запрограмувати номер телефону, що вводиться на екрані прямого введення номерів, натиснувши [Save]. (див стор. 53)

■ Копіювання телефонної книги

Можна скопіювати в пристрій телефонну книгу з мобільного телефону (до 400 записів).

1 На екрані керування джерелом:



2



PIN-код (первісне значення: 0000)



Кількість скопійованих записів з телефонної книги

3 Ввімкніть та налаштуйте потрібний мобільний телефон.

- Дивіться інструкцію, що входить до комплекту постачання мобільного телефону.
- Щоб відмінити перенесення, натисніть [Finish].

4 Кінець процедури.



Телефонну книгу з мобільного телефону скопійовано.

Видалення записів телефонних номерів з пам'яті даного пристрою

1 Відобразить список запрограмованих номерів/телефонну книгу/список викликів, які бажано видалити. (рис стор. 54)

2



• Не можна видалити дані, коли обрано [Phone].

3 Виберіть елемент, який потрібно видалити.



Видалення всіх номерів/імен у обраному списку

З'явиться повідомлення підтвердження. Натисніть [Yes].

Стосовно мобільного телефону, сумісного з профілем Phone Book Access Profile (PBAP)

Якщо ваш мобільний телефон підтримує профіль PBAP, ви можете відобразити телефонну книгу та списки викликів на екрані сенсорної панелі під час підключення мобільного телефону.

- Телефонна книга: до 5 000 записів
- Набрані виклики, прийняті виклики, неприйняті виклики: до 50 записів для кожного

Відображення телефонної книги/списків відтворення мобільного телефону або пристрою

Підключений мобільний телефон



Даний пристрій

Настройки для мобільних телефонів Bluetooth



або



Пункти меню	Параметр/елемент, що доступні для налаштування.	Первісне значення: <u>Виділяється підкресленням</u>
Auto Answer	<ul style="list-style-type: none"> ◆ On : Пристрій автоматично відповідає на вхідні виклики. ◆ Off : Пристрій не відповідає на виклики автоматично. Відповідь на виклик виконується вручну. 	
SMS Notify	<ul style="list-style-type: none"> ◆ On : Про надходження повідомлення пристрій сповіщає дзвінком і написом на дисплеї "Receiving Message". ◆ Off : Пристрій не буде сповіщати про надходження повідомлення. 	
Ring Mode	<ul style="list-style-type: none"> ◆ System : Вибір тону виклику, що встановлено на пристрої. ◆ Phone : Вибір тону виклику, що встановлено на мобільному телефоні. (Ця функція може не працювати залежно від мобільного телефону.) 	
Ring Tone Change	<p>Коли <Ring Mode> встановлено на <System>, натисніть [Enter], потім виберіть тон виклику для прийнятих викликів та SMS-повідомлень з елементів <Tone1>, <Tone2>, <Tone3>.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Call Tone : Вибір тону виклику для телефонних викликів. ◆ Message Tone : Вибір тону виклику для SMS. 	

Використання Bluetooth-аудіопрогравача

- Реєстрація нового пристрою, стор. 49.
- Щоб під'єднати/від'єднати пристрій, стор. 50.



- Робочі кнопки, індикація та інформація, що відображено на екрані, можуть відрізнятися залежно від підключеного пристрою.

[]	Призупинення відтворення.	[◀◀] [▶▶]	• Вибір доріжки. (Натисніть)
[↺]	Вибір режиму повтору відтворення.* ¹ * ²		• Пошук у зворотному/прямому напрямку. (Утримування)
[↕]	Вибір режиму випадкового відтворення.* ¹ * ²	[HOME]	Відображення екрана <HOME>.
[▶]	Початок відтворення.		

*¹ Доступно тільки для пристроїв, що сумісні з AVRCP 1.3.

*² Щоб відмінити режим відтворення у випадковому порядку і повторення, натисніть кнопку декілька раз, поки індикатор не зникне.

Робота з Bluetooth для KW-AV51

Для роботи з Bluetooth необхідно приєднати адаптер Bluetooth, модель KS-BTA100 (не входить до комплекту постачання), до роз'ємів LINE IN на задньому боці пристрою. (☞ Керівництво зі встановлення та з'єднання)

- Модель KS-BTA100 у деяких країнах недоступна. Зверніться до найближчого дилера за місцем придбання пристрою.
- Для більш детального ознайомлення звертайтеся також за інструкціями, що входять до комплекту постачання адаптеру Bluetooth та Bluetooth-пристрою.
- Операції можуть відрізнятися залежно від приєднаного пристрою.





■ Підготовка

1 Зареєструйте (з'єднайте) Bluetooth-пристрій з адаптером KS-BTA100.

- Зверніться до інструкції, що входить до комплекту постачання адаптеру KS-BTA100.

2 Виберіть [BT] для настройки <AV Input>. (☞ стор. 44)

Використання мобільного телефону з Bluetooth




KS-BTA100		Регулювання гучності мікрофону
 Мікрофон	 (Низький)	Рівень гучності: високий/звичайний (початковий)/низький
	 (Натисніть)	<ul style="list-style-type: none">• Прийняття виклику При надходженні виклику...• Виклик Здійснення виклику за номером останнього з'єднання з вашого телефону.• Перемикання між режимом "вільні руки" та режимом телефону Під час розмови...
	 (Утримування)	<ul style="list-style-type: none">• Завершення/відмова від виклику• Голосовий набір Функція голосового набору доступна тільки тоді, коли підключений мобільний телефон оснащений системою розпізнавання голосу.

Щодо гучності мікрофону:

- При вимкненні живлення пристрою рівень гучності змінюється на звичайний.

Використання Bluetooth-аудіопрогравача

1 Виберіть "Bluetooth" у якості джерела. (☞ стор. 12)

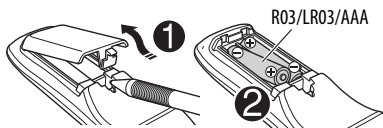
KS-BTA100	
	 Почати відтворення/пауза. <ul style="list-style-type: none">• Якщо відтворення не вмикається, скористайтеся Bluetooth-аудіопрогравачем, щоб увімкнути відтворення.
	 <ul style="list-style-type: none">• Вибір доріжки. (Натисніть)• Прискорений перехід вперед або назад на доріжці. (Утримування)

ДОВІДКОВА ІНФОРМАЦІЯ

Використання пульта дистанційного керування

Щоб використовувати пульт дистанційного керування, придбайте окремо RM-RK252P.

Встановлення батарей



Вставте батарейки в пульт дистанційного керування, дотримуючись відповідної полярності (позначки “+” та “-”).

Увага:

- При неналежній заміні батареї має місце ризик вибуху. Замінити батарею лише тим самим типом або його еквівалентом.
- Не дозволяється надавати батарею впливу надмірного нагріву, як, наприклад, сонячного проміння, вогню і т. п.

Якщо знижується ефективність дії пульта дистанційного керування, замініть батареї.

Перед використанням пульта дистанційного керування:

- Націльте пульт прямо на дистанційний датчик пристрою.
- НЕ ЗАЛИШАЙТЕ дистанційний датчик при сильному освітленні (під прямими променями сонця або штучного освітлення).









Даний пристрій може бути обладнано блоком дистанційного керування, який закріплюється на кермі.




- Вказівки для його приєднання див. у Керівництво зі встановлення та з'єднання (окрема книга).
- Операції можуть відрізнятися залежно від типів блока дистанційного керування, встановленого на кермі.

Використання пульта дистанційного керування

Кнопка	Операції
ATT	Приглушення/відновлення звуку.
DISP	Не працює на даному пристрої.
▲ / ▼	<ul style="list-style-type: none">• Вибирає запрограмовані станції.• Вибір назви/елементу/папки.
⏪ / ⏩	<ul style="list-style-type: none">• Автоматичний пошук станцій.• Ручний пошук станцій. (Утримування)• Вибір доріжки.• Пошук у зворотному/прямому напрямку. (Утримування)

Кнопка	Операції
⏪ / ⏩	<ul style="list-style-type: none">• Пошук у зворотному/прямому напрямку.• DVD-Video/DVD-VR/VCD: Уповільнене відтворення (в режимі паузи).<ul style="list-style-type: none">– DVD-VR/VCD: Уповільнене відтворення у напрямку “назад” неможливе.

Кнопка	Операції
VOL +/VOL –	<ul style="list-style-type: none"> • Регулювання рівня гучності. • Функція "2nd VOL" не працює для даного пристрою.
SOURCE	Вибір джерела.
▶/	Починає/призупиняє*1 відтворення.
PHONE / 	Відповідь на вхідні дзвінки.*2
BAND /  / 	<ul style="list-style-type: none"> • Вибір діапазонів. • Зупинка відтворення. • Завершення виклику. • Призупинення відтворення звуку через Bluetooth-аудіопрогравач.*2
0 – 9 ( стор. 61)	<ul style="list-style-type: none"> • Введення номерів з утриманням SHIFT. • Функція "SETUP" не працює для даного пристрою.
1 – 6	Введення номеру запрограмованої станції з утриманням SHIFT.
ASPECT	Зміна співвідношення сторін екрану. <ul style="list-style-type: none"> • Щоб перевірити поточне налаштування співвідношення сторін, виконайте операції на сенсорній панелі. ( стор. 41)
RETURN	Повернення до попереднього екрана.
TOP M ( стор. 61)	<ul style="list-style-type: none"> • DVD-Video: Відображає меню диску. • DVD-VR: Показує екран початкової програми. • VCD: Продовження відтворення у режимі PBC.
MENU ( стор. 61)	<ul style="list-style-type: none"> • DVD-Video: Відображає меню диску. • DVD-VR: Відображає список відтворення. • VCD: Продовження відтворення у режимі PBC.
	<ul style="list-style-type: none"> • DVD-Video: Вибір/налаштування параметрів. • DivX: Пропуск приблизно 5-хвилинного інтервалу в прямому/зворотному напрямку.

Кнопка	Операції
ENT	Підтвердження вибору.
OSD/ 	Не працює на даному пристрої.
DUAL/ 	Не працює на даному пристрої.
SHIFT	Функції з іншими кнопками.
DIRECT/CLR	<ul style="list-style-type: none"> • Введення режиму прямого пошуку при натисканні разом із кнопкою SHIFT. ( стор. 61) • При натисканні разом із кнопкою SHIFT видаляє помилково введену інформацію. • Функція "SURROUND" не працює для даного пристрою.

*1 Не працює під час прослуховування звуку через Bluetooth-аудіопрогравач.

*2 Тільки для KW-AV61BT.

Безпосередній пошук елементу

Частота тюнера

- 1 Натисніть DIRECT, утримуючи кнопку SHIFT, щоб увійти у режим пошуку.
- 2 Натисніть цифрові кнопки, утримуючи кнопку SHIFT, щоб ввести частоту.
 - Для видалення помилково введеної інформації натисніть CLR (скидання), утримуючи SHIFT.
- 3 Натисніть ENT для підтвердження вводу.

DVD-Video/DVD-VR/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/ MP3/WMA/WAV/VCD/CD

- 1 Натисніть DIRECT, утримуючи кнопку SHIFT, щоб увійти у режим пошуку.
 - При кожному натисканні на DIRECT елемент для пошуку змінюється.
- 2 Натисніть цифрову кнопку, утримуючи кнопку SHIFT, щоб обрати бажаний елемент.
 - Для видалення помилково введеної інформації натисніть CLR (скидання), утримуючи SHIFT.
- 3 Натисніть ENT для підтвердження вибору.

Різні операції з дисками

Використання меню диску

• DVD-Video/DVD-VR

- 1 Для DVD-Video натисніть TOP M або MENU.
Для DVD-VR натисніть...
 - TOP M: Відображення початкової програми
 - MENU: Відображення списку відтворення
- 2 Натисніть $\Delta/\nabla/\leftarrow/\rightarrow$, щоб обрати елемент, який бажано відтворити.
- 3 Натисніть ENT для підтвердження вибору.

• VCD

Впродовж відтворення у режимі PBC...

- 1 Натисніть DIRECT, утримуючи кнопку SHIFT, щоб увійти у режим пошуку.
 - 2 Натисніть цифрову кнопку, утримуючи кнопку SHIFT, щоб обрати елемент, який бажано відтворити.
 - 3 Натисніть ENT для підтвердження вибору.
- Для того, щоб повернутись до попереднього екрану, натисніть RETURN.

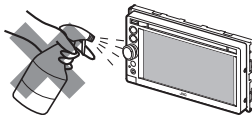
Щоб скасувати відтворення у режимі PBC

- 1 Натисніть \blacksquare , щоб зупинити відтворення у режимі PBC (контролю відтворення).
 - 2 Натисніть DIRECT, утримуючи кнопку SHIFT.
 - 3 Натисніть цифрову кнопку, утримуючи кнопку SHIFT, щоб обрати бажану доріжку.
 - 4 Натисніть ENT для підтвердження вибору.
- Щоб повернутися до відтворення у режимі PBC, натисніть кнопку TOP M або MENU.

Обслуговування

Застереження при чищенні даного пристрою

Не використовуйте ніякий розчинник (наприклад, розріджувач, бензин та ін.), мийний засіб або інсектицид. Це може пошкодити монітор або пристрій.



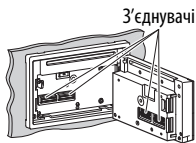
Рекомендований спосіб чищення:

Обережно протріть панель за допомогою м'якої та сухої тканини.

Як чистити з'єднувач

Часте від'єднання з'єднувачів погіршує їх стан.

Для зменшення ризику виведення з ладу періодично обережно протирайте з'єднувачі ватним тампоном або тканиною, змоченою у спирті, аби не пошкодити їх.



Конденсація вологи

Волога може конденсуватись на лінзі всередині системи у наступних випадках:

- Після запуску в машині обігрівача.
 - Коли в салоні машини стане дуже сиро.
- У цих випадках система може дати збій. У цьому випадку витягніть диск та залиште систему включеною на декілька годин, допоки волога не випариться.

Як поводитися з дисками

Виймаючи диск з коробки, натисніть на утримувач усередині коробки по центру та витягніть диск вгору, тримаючи його за вінець.

Центральний утримувач



- Завжди тримайте диск за вінець. Не торкайтеся його робочої поверхні.

Вкладаючи диск у коробку, легко вставте його навколо центрального утримувача (друкованою поверхнею догори).

- Завжди зберігайте диски у відповідних коробках.

Чищення дисків

Забруднений диск може програтись некоректно.

Якщо диск забруднився, протріть його м'якою тканиною прямими рухами від центру до краю.



- Для очищення дисків не використовуйте ніякі розчинники (наприклад, очищувач для звичайних грампластинок, аерозоль, розчинник, бензин та ін.).

Програвання нових дисків

Нові диски можуть мати деякі нерівності навколо внутрішнього та зовнішнього країв. Якщо спробувати вставити такий диск у систему, вона може не прийняти його.



Для усунення цих нерівностей, протріть краї олівцем або кульковою ручкою.

Не користуйтеся наступними дисками:

Компакт-диск 8-см



пожолобленими дисками



Наліпка та залишок наліпки



Клейка етикетка



диск має незвичайну форму



C-thru Disc (напівпрозорий диск)



Прозорі або напівпрозорі елементи робочої поверхні для запису



Додаткова інформація про пристрій

■ Відтворення файлу

Відтворення файлів DivX (тільки для дисків)

- Система може програвати файли DivX з розширеннями <.divx>, <.div> та <.avi> (незалежно від регістру літер—верхнього чи нижнього).
- Аудиопотік має відповідати стандартам MP3 або Dolby Digital.
- Файли, що були записані з кодуванням у режимі черзрядкової розгортки, можуть відтворюватись некоректно.
- Максимальна бітова швидкість передавання для відеосигналу складає 4 Мбіт/с (у середньому).

Програвання файлів MPEG1/MPEG2

- Система може програвати файли MPEG1/MPEG2 з розширеннями <.mpg>, <.mpeg> та <.mod>.
- Формат потоку даних має відповідати системному/програмному потоку MPEG. Формат файлів має бути MP@ML (Головний профіль на головному рівні)/SP@ML (Простий профіль на головному рівні)/MP@LL (головний профіль на низькому рівні).
- Аудиопотоки мають відповідати стандарту MPEG1 Audio Layer-2 або Dolby Digital.
- Максимальна бітова швидкість передавання для відеосигналу складає 4 Мбіт/с (у середньому).

Відтворення файлів JPEG

- Система може відтворювати файли JPEG з розширеннями <.jpg> та <.jpeg>.
- Даний пристрій може відтворювати файли JPEG з роздільною здатністю від 32 x 32 до 8 192 x 7 680. Може знадобитися деякий час, щоб відобразити файл в залежності від його роздільної здатності.
- Даний пристрій може відтворювати JPEG-файли базового формату. Файли JPEG з прогресивним стисненням або файли JPEG із стисненням без втрат не можна відтворювати.

Ми не несемо ніякої відповідальності за будь-яку втрату даних у програвачі iPod/iPhone та запам'ятовуючому USB-пристрої під час використання даного пристрою.

Відтворення файлів MP3/WMA/WAV

- Система може програвати файли з розширеннями <.mp3>, <.wma> та <.wav> (незалежно від регістру літер—верхнього чи нижнього).
- Система здатна відтворювати файли з наступними параметрами:
 - Бітрейт:
MP3/WMA: 32 кбит/с — 320 кбит/с
 - Частота дискретизації:
48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц (для MPEG1)
24 кГц, 22,05 кГц, 16 кГц (для MPEG2)
48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц, 22,05 кГц (для WMA)
44,1 кГц (для WAV)
- Даний пристрій може відобразити інформацію ID3 Tag версії 1.0/1.1/2.2/3/2.4 (для MP3).
- Також система може відобразити інформацію WAV/WMA Tag.
- Даний пристрій може програвати файли, записані у режимі VBR (з мінливим бітрейтом).
- Файли, записані у режимі VBR, дають невірну індикацію часу, що минув з початку відтворення.
- Даний пристрій не може програвати наступні файли:
 - MP3-файли, закодовані у форматі MP3і та MP3 PRO.
 - MP3-файли, закодовані у стандарті Layer 1/2.
 - WMA-файли, закодовані у безвтратному, професійному та голосовому форматі.
 - WMA-файли, створені не на базі Windows Media® Audio.
 - WMA-файли, захищені від копіювання за допомогою DRM.
- Даний пристрій може відобразити зображення "Jacket picture", що відповідають вказаним нижче вимогам:
 - Розмір зображення: роздільна здатність від 32 x 32 до 1 232 x 672
 - Розмір даних: менше 650 КБ.
 - Тип файлу: JPEG

■ Звукові сигнали, які передаються через задні роз'єми

За допомогою аналогових роз'ємів (Speaker out/REAR OUT/FRONT OUT)

передаються 2-канальні сигнали. При відтворенні дисків з кодованим багатоканальним звуком кількість каналів зменшується до двох.

■ Мовні коди (для вибору мови DVD/DVD-VR-дисків)

Код	Мова	Код	Мова	Код	Мова	Код	Мова
AA	Афар	GL	Галісійська	MI	Маорі	SO	Сомалійська
AB	Абхазька	GN	Гуарані	MK	Македонська	SQ	Албанська
AF	Африкаанс	GU	Гуджараті	ML	Малайялам	SR	Сербська
AM	Амехарська	HA	Хауса	MN	Монгольська	SS	Свазі
AR	Арабська	HI	Хінді	MO	Молдавська	ST	Сесото
AS	Ассамська	HR	Хорватська	MR	Маратхі	SU	Суданська
AY	Аймара	HU	Угорська	MS	Малайська (MAY)	SW	Суахілі
AZ	Азербайджанська	HY	Вірменська	MT	Мальтійська	TA	Тамільська
BA	Башкірська	IA	Інтерлінгва	MY	Бірманська	TE	Телугу
BE	Білоруська	IE	Інтерлінгве	NA	Науру	TG	Таджицька
BG	Болгарська	IK	Інупіак	NE	Непальська	TH	Тайська
BH	Біхарі	IN	Індонезійська	NO	Норвезька	TI	Тігринья
BI	Біслама	IS	Ісландська	OC	Окситанська	TK	Туркменська
BN	Бенгальська	IW	Іврит	OM	(Афан) Оромо	TL	Тагальська
BO	Тібетська	JA	Японська	OR	Орія	TN	Тсвана
BR	Бретонська	JI	Ідиш	PA	Пенджабська	TO	Тонга
CA	Каталонська	JW	Яванська	PL	Польська	TR	Турецька
CO	Корсиканська	KA	Грузинська	PS	Пушту	TS	Тсонга
CS	Чеська	KK	Казахська	QU	Кечуа	TT	Татарська
CY	Валійська	KL	Гренландська	RM	Ретороманська	TW	Тві
DZ	Бутанська	KM	Камбоджійська	RN	Корунді	UK	Українська
EL	Грецька	KN	Канада	RO	Румунська	UR	Урду
EO	Есперанто	KO	Корейська (KOR)	RW	Кіньяруанда	UZ	Узбецька
ET	Естонська	KS	Кашмірі	SA	Санскрит	VI	В'єтнамська
EU	Баскська	KU	Курдська	SD	Сіндхі	VO	Волапюк
FA	Персидська	KY	Киргизька	SG	Санго	WO	Волоф
FI	Фінська	LA	Латинська	SH	Сербо-хорватська	XH	Коса
FJ	Фіджі	LN	Лінгала	SI	Сингальська	YO	Йоруба
FO	Фарерська	LO	Лаоська	SK	Словацька	ZU	Зулу
FY	Фризька	LT	Литовська	SL	Словенська		
GA	Ірландська	LV	Латиська	SM	Самоанська		
GD	Гаельська шотландська	MG	Малагасійська	SN	Шона		

- Виготовлено за ліцензією від Dolby Laboratories. Dolby та подвійний D символ є торговими марками Dolby Laboratories.
- "DVD Logo" є торговою маркою DVD Format/Logo Licensing Corporation, зареєстрованої у США, Японії та інших країнах.
- Microsoft та Windows Media є або зареєстрованими торговими марками, або торговими марками корпорації Microsoft Corporation у Сполучених Штатах Америки та/або в інших країнах.
- "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Цей елемент виготовлений за ліцензійною технологією, захищеною патентним та іншими правами захисту інтелектуальної власності США, що належить компанії Rovi Corporation. Відтворення та розбирання виробу заборонено.
- Шрифт для цього виробу розроблено компанією Ricoh.
- DivX®, DivX Certified® and associated logos are trademarks of Rovi Corporation or its subsidiaries and are used under license.
 ABOUT DIVX VIDEO: DivX® is a digital video format created by DivX, LLC, a subsidiary of Rovi Corporation. This is an official DivX Certified® device that plays DivX video. Visit divx.com for more information and software tools to convert your files into DivX videos.
 ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified® device must be registered in order to play purchased DivX Video-on-Demand (VOD) movies. To obtain your registration code, locate the DivX VOD section in your device setup menu. Go to vod.divx.com for more information on how to complete your registration.

Тільки для KW-AV61BT

- Текстова торгова марка та логотипи Bluetooth® є зареєстрованими торговими марками компанії Bluetooth SIG, Inc., тому будь-яке використання цих торгових марок корпорацією JVC KENWOOD здійснюється відповідно до ліцензії. Інші торгові марки та торгові назви є власністю відповідних власників.

Пошук та усунення несправностей

Те, що здається проблемою, не завжди виявляється серйозним. Перш ніж телефонувати до сервісного центру, спробуйте наступне.

- Щодо операцій із зовнішніми компонентами див.також інструкції до адаптерів, які використовуються для з'єднань (а також інструкції до зовнішніх компонентів).

Якщо з'являється наступне повідомлення

Повідомлення	Засоби виправлення/Причини
"No Signal"	<ul style="list-style-type: none">• Розпочніть відтворення з зовнішнього компоненту, підключеного до роз'єму VIDEO IN.• Перевірте шнури та з'єднання.• Вхідний сигнал занадто слабкий.
"MISWIRING Check wiring connection then reset unit" "WARNING Check wiring connection then reset unit"	Скоротився шнур гучномовця або виник його контакт з шасі автомобіля. Протягніть належним чином або ізолюйте шнур гучномовця, потім перезавантажте пристрій (☞ стор. 3). Див. також "Керівництво зі встановлення та з'єднання".
"Parking Brake"	Якщо автомобіль не стоїть на ручному гальмі, зображення не виводиться на екран.
"Eject Error" / "Loading Error"	Виконайте примусове висування диску. (☞ стор. 3)
"Restricted Device"	Перевірте, чи сумісний підключений iPod/iPhone з цим пристроєм. (☞ стор. 27)
"USB Device Error"	<ul style="list-style-type: none">• Напруга живлення USB відхиляється від норми.• Вимкніть і потім увімкніть пристрій.• Підключіть інший USB-пристрій.
"No BT Dongle"*	Адаптер Bluetooth (KS-UBT1) вийнято.
"Connection Error"*	Пристрій зареєстровано, але з'єднання втрачено. Підключіть зареєстрований пристрій. (☞ стор. 50)
"Please Wait..."	Пристрій готується до використання функції Bluetooth. Якщо повідомлення не зникає, вимкніть і знову увімкніть головний блок, після чого знову приєднайте пристрій (або перезавантажте систему).
"No Voice Device"*	Підключений мобільний телефон не має функції розпізнавання голосу.
"No Data"*	У підключеному Bluetooth-телефоні немає даних телефонної книги.
"Initialize Error"*	Пристрою не вдалося ініціалізувати модуль Bluetooth. Повторіть операцію з початку.
"Dial Error"*	Набір виконати не вдалося. Повторіть операцію з початку.
"Hung Up Error"*	Виклик ще не завершено. Припаркуйте ваш автомобіль та скористайтеся підключеним мобільним телефоном, щоб завершити виклик.
"Pick Up Error"*	Пристрою не вдалося прийняти виклик.
"Pairing Error"*	Не вдалося виконати з'єднання між пристроєм та Bluetooth-пристроєм. Виконайте повторну реєстрацію пристрою. (☞ стор. 49)

* Тільки для KW-AV61BT.

Якщо з'являються ознаки проблеми

	Симптом	Засоби виправлення/Причини
Загальні несправності	Звук з колонок відсутній.	<ul style="list-style-type: none"> Налаштуйте гучність до оптимального рівня. Перевірте шнури та з'єднання.
	На екрані не відображено ніякого зображення.	Увімкніть екран. (☞ стор. 9)
	Пристрій не працює взагалі.	Перезавантажте пристрій. (☞ стор. 3)
	Пульт дистанційного керування*1 не працює.	Замініть батарею.
	Кнопка потрібного джерела ([Bluetooth])*2, [AV-IN] або [Apps]/[Navi] не відображається на екрані <HOME>.	Виберіть відповідне налаштування для параметру <AV Input>. (☞ стор. 44)
	Кнопка переключення програм (☞) на екрані керування джерелом або кнопка [Apps]/[Navi] на екрані <HOME> не відображається.	Виберіть відповідне налаштування для параметру <Navigation Input>. (☞ стор. 45)
ТЮНЕР	Автоматичне програмування станцій SSM не функціонує.	Програмуйте станції вручну. (☞ стор. 15)
	Статичні перешкоди під час прослуховування радіо.	Приєднайте міцно провід антени.
Диски взагалі	Диск не можна ані відтворити, ані розпізнати.	Виконайте примусове висування диску. (☞ стор. 3)
	Диск не можна висунути.	Розблокуйте диск (☞ стор. 18)
	<ul style="list-style-type: none"> Неможливо відтворити диски одноразового/багаторазового запису. Доріжки на диску одноразового/багаторазового запису не вдається пропустити. 	<ul style="list-style-type: none"> Вставте диск с закритими сесіями. Закрийте сесії на дисках на тому ж пристрої, на якому було виконано їхній запис.
	Відтворення не починається.	Формат файлів не підтримується системою.
	На зовнішньому моніторі відсутнє зображення.	<ul style="list-style-type: none"> Приєднайте відео-провід належним чином. Правильно виберіть вхідний сигнал для зовнішнього монітора.
DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV	Диск не відтворюється.	<ul style="list-style-type: none"> Запишіть доріжки за допомогою належної прикладної програми та на відповідних дисках. (☞ стор. 19) Додайте відповідні розширення до імен файлів.
	Доріжки програються не в тому порядку, в якому передбачалось.	Послідовність відтворення доріжок може залежати від того, на якому пристрої вони програються.

*1 RM-RK252P треба купувати окремо.

*2 Тільки для KW-AV51.

	Симптом	Засоби виправлення/Причини
USB	Напис "Now Reading..." (Йде читання) на зникає з екрану.	Вимкніть і знову ввімкніть живлення.
	При відтворенні доріжки звук інколи переривається.	Доріжки було скопійовано у пам'ять USB-пристрою неналежним чином. Скопіюйте доріжки знову та спробуйте ще раз.
iPod/iPhone	Звук з колонок відсутній.	<ul style="list-style-type: none"> Від'єднайте iPod, потім знову під'єднайте його. Виберіть інше джерело, потім знову виберіть "iPod".
	iPod/iPhone не вмикається або не працює.	<ul style="list-style-type: none"> Перевірте кабель з'єднання та його підключення. Встановіть більш сучасну версію апаратно-програмного забезпечення. Зарядіть батарею. Перевірте, чи правильно обрано режим керування iPod. (☞ стор. 28) Перезавантажте iPod/iPhone.
	Звук спотворений.	Вимкніть еквалайзер даного пристрою або програвача iPod/iPhone.
	Чути багато шуму.	Вимкніть (відмініть дію) функції "VoiceOver" пристрою iPod. Щоб отримати детальну інформацію, відвідайте веб-сайт < http://www.apple.com >.
	Здійснення будь-яких операцій неможливе при відтворенні доріжки, яка містить зображення.	Здійсніть операції з пристроєм після повного завантаження зображення.
	Звук не синхронізовано з відео. <ul style="list-style-type: none"> Відеозаписи не відтворюються. Відсутній звук з відео. 	<p>Виберіть [iPod] для <AV Input>. (☞ стор. 44)</p> <ul style="list-style-type: none"> Підключити з використанням кабелю аудіо-відео USB JVC KS-U30. Інші кабелі використовувати не можна. Виберіть [iPod] для <AV Input>. (☞ стор. 44)
AV-IN	На екрані відсутнє зображення.	<ul style="list-style-type: none"> Ввімкніть приєднаний відеокomпонент, якщо не зробили цього раніше. Приєднайте джерело відеосигналу належним чином.

	Симптом	Засоби виправлення/Причини
Bluetooth (тільки для KW-AV61BT)	Якість звуку, який видає телефон, є низькою.	<ul style="list-style-type: none"> Зменшить відстань між головним блоком і мобільним телефоном Bluetooth. Спрямуйте автомобіль у місце, де прийом сигналу кращий.
	Під час відтворення з Bluetooth-аудіопрогравача звук переривається або зникає.	<ul style="list-style-type: none"> Зменште відстань між головним блоком та аудіопрогравачем Bluetooth. Від'єднайте пристрій, який підключено в режимі Bluetooth phone (телефон Bluetooth). Вимкніть, а потім увімкніть живлення системи. Знов приєднайте програвач (якщо відтворення не відновилося).
	Неможливо керувати підключеним аудіопрогравачем.	Перевірте, чи підтримує підключений аудіопрогравач функцію AVRCP (Профіль дистанційного керування пристроями аудіо-відео).
	Bluetooth-пристрій не може знайти головний блок.	<ul style="list-style-type: none"> Перевірте, чи приєднано належним чином адаптер Bluetooth (KS-UBT1). Повторіть пошук з Bluetooth-пристрою ще раз.
	Головний блок не може встановити з'єднання з Bluetooth-пристроєм.	<ul style="list-style-type: none"> Для пристрою, сумісного з Bluetooth 2.1: Зареєструйте пристрій, використовуючи PIN-код. (☞ стор. 49) Для пристрою, сумісного з Bluetooth 2.0: Введіть той самий PIN-код як на головному пристрої, так і на пристрої, який потрібно підключити. Якщо PIN-код не вказано в інструкції до пристрою, спробуйте "0000" або "1234".
	Чутно шуми або відлуння.	<ul style="list-style-type: none"> Відрегулюйте положення вузла мікрофона. Переконайтеся у тому, що функція NR/EC (Noise reduction/Echo cancel — зменшення шумів/заглушення відлуння) увімкнена. Налаштуйте рівень луни, якщо це необхідно (☞ стор. 53)
	Пристрій не відповідає, коли здійснюється намагання скопіювати телефонну книгу на пристрій.	Можливо ви спробували скопіювати у головний блок ті ж самі записи (що вже зберігаються).

Характеристики

Підсилювач	Максимальна вихідна потужність	Передні/задні колонки	50 Вт на канал
	Тривала вихідна потужність (ефективна)	Передні/задні колонки	20 Вт на канал на 4 Ω, від 40 Гц до 20 000 Гц при не більш ніж 0,8% загальних нелінійних викривлень
	Опір навантаження		4 Ω (допускається 4 Ω – 8 Ω)
	Діапазон корекції звуку за допомогою еквалайзера	Частоти	Низький: 60 Гц, 80 Гц, 100 Гц, 150 Гц Середні: 500 Гц, 1 кГц, 1,5 кГц, 2 кГц Високий: 10 кГц, 12,5 кГц, 15 кГц, 17,5 кГц
		Рівень	±10 дБ
	Співвідношення "сигнал/шум"		70 дБ
	Рівень вихідного аудіо-сигналу LINE OUT (FRONT/REAR), SUBWOOFER	Вихідний рівень/імпеданс	Навантаження 4 В/20 кΩ (за повною шкалою)
		Вихідний імпеданс	1 кΩ
Інші роз'єми	Вхід	LINE IN, VIDEO IN, CAMERA IN, Вхід USB, MIC IN*, AUX, Антенний вхід	
	Інше	OE REMOTE, Вхід RGB	
FM/AM тюнер	Частотний діапазон	FM	FM1, FM2: 87,5 МГц – 108,0 МГц FM3: 65,00 МГц – 74,00 МГц
		AM	(MW) (CX) від 531 кГц до 1 611 кГц (LW) (DX) від 153 кГц до 279 кГц
	FM-тюнер	Реальна чутливість	9,3 дБф (0,8 мкВ/75 Ω)
		50 дБ порогова чутливість	16,3 дБф (1,8 мкВ/75 Ω)
		Селективність альтернативного каналу (400 кГц)	65 дБ
		Частотні характеристики	40 Гц – 15 000 Гц
		Розділення стереоканалів	40 дБ
	Середньохвильовий (MW) тюнер	Чутливість/селективність	20 мкВ/40 дБ
Довгохвильовий (LW) тюнер	Чутливість	50 мкВ	
Програувач DVD/CD-дисків	Система виявлення сигналу	Безконтактне оптичне знімання (напівпровідниковим лазером)	
	Частотні характеристики	DVD, fs=48 кГц/96 кГц	16 Гц – 22 000 Гц
		VCD/CD	16 Гц – 20 000 Гц
	Динамічний діапазон		93 дБ
	Співвідношення "сигнал/шум"		95 дБ
	Коефіцієнт детонації		Менший за межу вимірювання
Система передачі кольорів		PAL/NTSC	
Відео-вихід (комбінований)		1 Vp-p/75 Ω	

* Тільки для KW-AV61BT.

USB	Стандарти USB	USB 2.0 Full Speed		
	Швидкість передачі даних	Максимальна швидкість	Максимально 12 Мбіт/с	
		Низька швидкість	Максимально 1,5 Мбіт/с	
	Сумісні пристрої	Запам'ятовуючі пристрої великої ємності		
	Сумісна файлова система	FAT 32/16/12		
Макс. сила струму	5 В постійного струму $\overline{=}$ 1 А			
BLUETOOTH*	Версія	Сертифіковане для Bluetooth 2.1+EDR		
	Вихідна потужність	Макс. +4 дБм (Клас потужності 2)		
	Зона роботи	У межах 10 м		
	Профіль	HFP (Hands-Free Profile) 1.5 OPP (Object Push Profile) 1.1 A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2 AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.3 PBAP (Phone Book Access Profile) 1.0		
МОНІТОР	Розмір екрану	рідкокристалічний дисплей з діагоналлю 6,1 дюйма		
	Кількість пікселів	1 152 000 пікселів: 800 (по горизонталі) \times 3 (RGB) \times 480 (по вертикалі)		
	Метод відображення	Активна матриця формату TFT (на тонкоплівкових транзисторах)		
	Система передачі кольорів	NTSC/PAL		
	Співвідношення сторін	16:9 (широкоекранний)		
ЗАГАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	Вимоги до живлення	Робоча напруга	14,4 В постійного струму (допускається від 11 В до 16 В)	
	Система заземлення		Мінус на землю	
	Допустима температура зберігання		-10°C – +60°C	
	Припустима робоча температура		0°C – +40°C	
	Розміри (Ш \times В \times Д)	Установчі розміри (приблизно)	182 мм \times 111 мм \times 160 мм	
		Розміри панелі (приблизно)	188 мм \times 117 мм \times 10 мм	
	Вага (приблизно)		2,3 кг (включаючи декоративну панель та монтажний кожух)	

* Тільки для KW-AV61BT.

Конструкція та характеристики можуть змінюватися без попередження.



■ The countries where you may use the Bluetooth® function (For KS-UBT1)

- Die Länder, in denen Sie die Bluetooth® Funktion verwenden können
 - Pays où vous pouvez utiliser la fonction Bluetooth®
 - De landen waar u de Bluetooth®-functie mag gebruiken
 - Países en los que se puede utilizar la función Bluetooth®
 - Paesi nei quali è possibile utilizzare la funzione Bluetooth®
 - Länder där du kan använda Bluetooth®-funktionerna
 - Lande, hvor du kan bruge Bluetooth®-funktionerne
 - Land hvor du kan bruke Bluetooth®-funksjonen
 - Maat, joissa voi käyttää Bluetooth®-toimintoa
 - Países onde pode usar a função Bluetooth®
 - Países onde você pode usar a função Bluetooth®
 - Οι χώρες όπου μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Bluetooth®
 - Страны, где можно воспользоваться функцией Bluetooth®
 - Země, ve kterých můžete využívat funkci Bluetooth®
 - Azok az országok, amelyekben használhatjuk a Bluetooth®-funkciót
 - Kraje, w których można używać funkcji Bluetooth®
 - Države, kjer lahko uporabljate funkcijo Bluetooth®
 - Krajiny, v ktorých môžete využívať funkciu Bluetooth®
 - Šalstis, kur jūs varat izmantot Bluetooth® funkciju
 - Šalys, kuriose galite naudotis „Bluetooth®“ funkcija
 - Il-pajjizi fejn tista' tuża l-funzjoni Bluetooth®
 - Lönd þar sem hægt er að nota Bluetooth®
 - Riigid, kus on võimalik kasutada Bluetooth® funktsiooni
 - Bluetooth® fonksiyonunu kullanabileceğiniz ülkeler
 - ประเทศที่ท่านสามารถใช้ Bluetooth® ฟังก์ชัน
 - Na tíortha inar féidir leat feidhmiú Bluetooth® a úsáid
 - Länner an denen der d'Bluetooth® Funktioun benotze kënt.
 - Ở những quốc gia mà bạn có thể sử dụng chức năng Bluetooth®
 - Els països on podrà fer servir la funció Bluetooth®
 - Zemlje u kojima je dozvoljena upotreba Bluetooth® funkcije.
 - Zemlje u kojima možete koristiti Bluetooth® funkciju
 - Zemlje u kojima je dopušteno koristiti Bluetooth®.
 - Земји каде можете да ја користите функцијата Bluetooth®
 - Страните, в които можете да ползвате функцията Bluetooth®
 - Țările în care puteți utiliza funcția Bluetooth®
 - Die lande waar u die Bluetooth®-funksie kan gebruik
 - Amazwe lapho ungasebenzisa khona uhlelo lwe-Bluetooth®
 - Ang mga bansa kung saan maaari kang gumamit ng Bluetooth® function
 - Negara-negara yang memperbolehkan penggunaan fungsi Bluetooth®
 - Negara-negara yang anda boleh menggunakan fungsi Bluetooth®
 - वे देश जहाँ आप Bluetooth® कार्य-क्षमता का उपयोग कर सकते हैं
 - 您能够使用 Bluetooth® 功能的国家
 - 您能夠使用 Bluetooth® 功能的國家
 - Bluetooth® 기능을 사용할 수 있는 국가
- الدول التي يمكنك استخدامها وظيفة Bluetooth® فيها

Country
Andorra
الإمارات العربية المتحدة
Australia
Österreich
Bosna i Hercegovina
Belgien Belgique
България
Brasil
Canada
Schweiz Suisse
Chile
Κύπρος Kıbrıs
Česká republika
Deutschland
Danmark
Eesti
España
Suomi Finland
France
United Kingdom
Ελλάδα
Hong Kong 香港 香港
Hrvatska
Magyarország
Indonesia

Country
Ireland Éire
India भारत
Ísland
Italia
대한민국
Lichtenstein
Lietuva
Luxemburg Luxembourg Lëtzebuerg
Latvija
Monaco
Crna Gora
Македонија
Malta
Malaysia
Nederland
Norge
New Zealand
Perú
Philippines Pilipinas
Polska
Portugal
República Oriental del Uruguay
România
Srbija
Россия

Country
Sverige
Singapore 新加坡 Singapura
Slovenija
Slovensko
ประเทศไทย
Türkiye
台灣
United States of America
Venezuela
Vietnam Việt Nam
South Africa ENingizimu Afrika Suid-Afrika

Затруднення при експлуатації?
Пожалуйста, перезагрузите Ваше устройство
Для получения информации о перезагрузке Вашего устройства
обратитесь на соответствующую страницу

Маєте ПРОБЛЕМУ з функціонуванням?
Повторно налаштуйте систему
Див. сторінку “Як повторно налаштувати пристрій”

JVC

Джей Ві Сі КЕНВУД Корпорейшн

3-12, Морія-чо, Канагава-ку, Йокогама-ші, Канагава, 221-0022, Японія.

 RU, UK

© 2012 JVC KENWOOD Corporation

1112EHMDWJEIN

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS